PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)

CONCURSO DE PALOMAS VIAJERAS

El pichón ganador.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Sin sentar plaza de vegetarianos, ni aceptar ningún criterio exclusivista en materia de alimentación, podemos afirmar que gran parte de las enfermedades que aquejan á los habitantes del país se debe al excesivo uso de la carne en la alimentación. Prescindiendo de los banquetes, en cuyos ''menús'' predominan invariablemente las carnes, y de las comidas familiares, en que su consumo es aun más extraordinario, la verdad es que nuestros alimentos son casi exclusivos de carne.

Principalmente en el invierno nuestro apetito, estimulado por el frío, nos hace consumir más alimento. Sentimos una necesidad de acrecentar nuestro vigor y nuestras fuerzas, y se las pedimos á la carne. Porque en casi todo el mundo existe la creencia de que la carne es el alimento generador de fuerza por excelencia.

Sin embargo, nada de eso es cierto. La carne produce pocas calorías, y sirve generalmente para reparar el desgaste celular, muy limitado por lo regular en el organismo, resultado que también puede obtenerse con la albúmina contenida en las legumbres, como los cereales y las farináceas. Además es á esta clase de alimentos á los que debe recurrirse para encontrar las substancias calóricas y energéticas que continuamente necesitamos para el normal funcionamiento de nuestros órganos, y para el trabajo muscular que efectuamos. El aceite, el azúcar y otros bicarbonatados, nos proporcionan lo que no hallamos en las legumbres.

No solamente no tiene la carne el valor nutritivo que el público le atribuye, sino que por el contrario, debemos á la carne muchas de las perturbaciones morbosas que nos aquejan.

La alimentación excesiva con carne entra por mucho en la aparición de la gota, en ciertas afecciones cardíacas, del estómago y de los riñones, en muchas enfermedades de la piel, en las jaquecas, en las neurosis y en la neurastenia.

A esta alimentación, cada vez más generalizada, se atribuye el desarrollo y la frecuencia de la apendicitis y de la arterioesclerosis.

La carne muscular contiene substancias nocivas, de propiedades convulsionantes, que actúan sobre las paredes de los vasos sanguíneos. Según el doctor Huchard, produce en todo el sistema arterial un estado de espasmo más ó menos permanente, que ocasiona la hipertensión y consecutivamente la arterioesclerosis.

Las manifestaciones morbosas de que hemos hablado antes, pudieran ser también ocasionadas por la retención de elementos tóxicos en el organismo, elementos que no pudo eliminar el filtro renal por la razón de haberse hecho insuficiente ó impermeable.

En cuanto al mecanismo de su formación es muy fácil comprenderlo.

Se da muerte á un animal. No tarda en comenzar un trabajo de putrefacción, que da lugar á la producción de substancias que se llaman ''ptomainas''. Los efectos de estos alcaloides orgánicos suelen ser iguales á los de los venenos vegetales más violentos.

Estos efectos se observan en las intoxicaciones agudas por carnes averiadas. Castigo justo, dirán los vegetarianos, infligido á los que comen carne y desdeñan los vegetales.



INFORMES ÚTILES



LAS FRANELAS deben mojarse antes de usarlas en la confección de cualquier prenda, porque se encogen. El procedimiento para encogerlas previamente, es muy sencillo: se meten primeramente en agua fría y luego en agua caliente, dejándolas en ésta hasta que se enfría.

LOS OJOS DE GALLO se curan rápidamente poniéndose entre los dedos un poquito de algodón en rama empapado en aceite de ricino.

EL SINODOR que se emplea para quitar el mal olor y para desinfectar, se prepara calentando acetato neutral de magnesia y óxido de magnesia, hasta obtener un hidrato perfecto y hasta que la mezcla se transforme en una masa viscosa. Se compone de acetato básico de magnesia con un exceso de hidrato de magnesia.

PARA QUITAR UN BORRÓN y para borrar cualquier equivocación en un escrito, en vez de goma puede emplearse un poco de papel de fija, con el cual se frota suavemente, sujetándolo con la yema del dedo.

TRIGO DE ESTRICNINA PARA MATAR RATONES.—Disuélvanse en caliente, en una cacerola de cobre limpia, en la que quepa el trigo que se vaya á envenenar, 1 parte de nitrato de estricnina en 80 partes de agua ligeramente coloreada con fucsina. Echense entonces 600 partes de trigo limpio y menéese todo con un instrumento adecuado para que los granos se bañen de un modo uniforme en la solución. Bajo la influencia de un calor moderado y moviéndolo continuamente, el trigo se deseca, pero no hay que dejarlo que se seque del todo. Luego se echa en un plato (sin dejar de moverlo) que contenga una solución de sacarina en proporción de 1 parte de este producto por 100 de agua y un poquito de bicarbonato sódico.

El trigo así preparado se desparrama en los sitios frecuentados por los ratones, ocultándolo todo lo posible de la vista de los pájaros. Para echarlo conviene aprovechar los días secos.

BLOCK SECANTE.—Cincuenta partes de fibras de lana se ponen en remojo en mil partes de agua, en la que se hayan disuelto cuatro partes de sosa. Por otro lado se mezclan 945 partes de yeso calcinado y 1 parte de ácido tártrico y se añaden estos polvos á la solución de sosa.

El ácido carbónico, al ponerse en libertad, airea la pasta de yeso, formando una masa muy porosa que absorbe rápidamente la tinta y demás flúidos.



A LA MAISON DE LINGERIE

84, SUIPACHA, frente á la Iglesia de San Miguel

CASA ESPECIAL EN NOVEDADES
y AJUARES PARA SEÑORAS

Llamamos la atención de nuestras favorecedoras sobre el grandioso surtido que actualmente exhibimos en Guantes, Corbatas, Manchones, Tapados y Sacos de Piel para Señoras y Niñas.

Extraordinario surtido en formas de sombreros para SEÑORAS y NIÑAS y SOMBREROS ADORNADOS PARA NIÑAS y BEBES.

Tapados de lana y trajes ingleses de saco y á la marinera para Niños y Niñas
A PRECIOS EXCEPCIONALES.

Nueva sección de CREDITOS pagaderos en 10 mensualidades sin recargo de precios.
A NUESTRA CLIENTELA DEL INTERIOR.—Toda mercadería que al recibirse no sea del agrado del interesado, se cambia inmediatamente ó de lo contrario se devuelve su importe sin perjuicio de ninguna especie para el interesado.



Perezosos de cretona, á $ 1.90, 1.60 y.. $ 1.50
Los mismos en seda, á $ 3.25 y .... $ 2.90



Perezosos de seda, á $ 3.50 y .... $ 3.20



602. Forma de castor, muy fino y sentadora, á.. $ 4.90
La misma en melusina á 15.80 y $ 17.80



4091. Trajes marinera, muy elegantes recién recibidos, á $ 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14 y $ 13.



406. Saco piel, largo 100 cent. $ 79.
3848. Sacos piel, largo 110 cent. $130.
5851. Sacos piel, largo 125 cent. $150.



Trajes marinero ingleses, formas elegantes, en paño, para 2 años $ 12.50, 4, 14; 6, 15.50; 8, 17.; 10, 18.50; 12, $.......... $ 20.



4297. Sacos de lana tejidos á mano, largo 105 cent. $



Tapatetera de cretona, calidad muy fina á $ 2.50, 1.90, 1.60, 1.10, 0.95, 0.75 y $.......... 0.60



407. Enaguas jersey, todos colores, festoneadas á mano, á $ 4.90 y.... $ 5.80



394. Calzón punto jersey, todo cerrado, especial para invierno, á $ 7.25, 6.75 y.......... $ 6.25



405. Sacos de piel imitación muy fina, á.... $ 42.

Unión Telefónica 833, Libertad. QUIROGA, VILLAR y Cía.







La reunión que se ofrece mañana en el Hipódromo de Palermo es otra de las tantas complicadas que se vienen realizando, en las cuales la cátedra queda, las más de las veces, burlada en sus esperanzas, y muy pocas son las que sale triunfante. Esto no obstante, la prudencia y discreción no deben de abandonarse, pues la experiencia nos ha demostrado que las mayores y más seguras probabilidades suelen fallar muy á menudo.

El clásico de la reunión de mañana es el premio "Abril", tiro 1.600 metros, para yeguas exclusivamente, en la que tomaran parte: Emilunga, Sarah Bernhardt, Elástica y Polilla, como representantes de la generación vieja, y Proserpine y Serena de la de tres años.

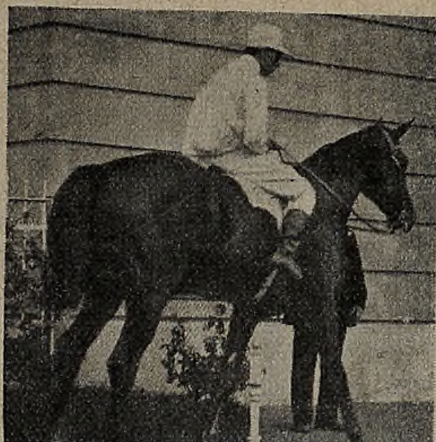
A juzgar por la categoría de las nombradas que disputarán el premio, el éxito de la carrera está asegurado. Además, la "rentrée" de Emilunga y Sarah Bernhardt basta por sí solo para dar tono á la interesante prueba.



Crucifix, ganadora en premio de 1.000 metros en 0'59 4|5

El aspecto exterior de Emilunga no puede ser más atrayente. La yegua ha sido ya bien trabajada, debe hallarse próxima á su forma, y como su superioridad sobre las competidoras que tendrá en el clásico de mañana no ha sido evidenciada en diversas ocasiones, creemos que es algo difícil que se encuentre aún en las condiciones de sus rivales. Lo mismo decimos de Sarah Bernhardt, que no nos inspira gran confianza su estado actual para alternar debidamente en corta distancia.

En cambio, la preparación de Elástica no puede ser más completa. Sus dos últimas presentaciones en público lo demuestran así, y como sus bondades no pueden ponerse en duda, resulta que la hija de Neápolis se presentará en el premio "Abril" en muy ventajosas condiciones.

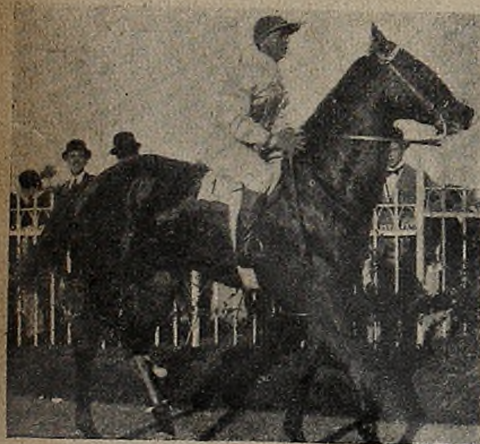


Rhadamés, ganador en premio de 1.000 metros, en 1'4|5

Polilla, á quien suponemos con un poco menos de calidad que sus tres rivales, puede considerársele como el probable lance de la carrera, en caso de una lucha entre las favoritas.

Respecto de las yeguas de tres años, no nos inspiran gran confianza. Proserpine ha defeccionado en sus últimas presentaciones al encontrarse con animales de cierto mérito. Serena, es otra rival de méritos: sus *performances* son, si no buenas, sugestivas, y si bien es cierto que en su última carrera entró en los últimos puestos, fué á causa de la poca pericia de su jockey. No nos extrañaría, pues, que mañana, mejor conducida, pusiera á prueba sus excelentes condiciones de velocidad.

Analizando las bondades y antecedentes de las nombradas, reconocemos á la pupila del stud Old Star con mejores méritos para obtener un nuevo triunfo.



Arequito, ganador de premio clásico, 1.200 metros, en 1'12" 4|5.

En las restantes pruebas del programa son nuestros favoritos:

1a.	carrera	Victoriosa
2a.	"	Juvencia
3a.	"	Matero
4a.	"	Tintagell II
5a.	"	Elástica
6a.	"	Stud Abrojo
7a.	"	Yaguareté

Este número contiene 438 grabados

SPORTSMAN

Nuestra casa es la más importante de la América del Sur, especial y exclusiva en Confecciones hechas y sobre medida para Hombres y Jóvenes - - -

OFRECEMOS AL PÚBLICO

el mejor surtido en novedades para la presente estación de

OTOÑO - INVIERNO

La fama que rápidamente adquirió nuestro establecimiento es prueba innegable de la superioridad de nuestro sistema de trabajar:

Somos los mayores especialistas en el ramo. Nuestro "stock" se compone únicamente de mercaderías de primera calidad. Nuestros precios no pueden ser igualados - - -

Visiten nuestros grandiosos salones de venta, donde está en su totalidad nuestra selecta existencia de gustos exclusivos para la próxima estación.

DEPARTAMENTO DE MEDIDA

TRAJES DE SACO en casimires fantasía, forma derecha ó cruzada, con forros de lana, desde.......... $	38
TRAJES DE SACO en casimires azules, grises ó negros, lisos ó fantasía, confección esmerada, forros de lana, desde.................. $	45
TRAJES DE SMOKING sobre medida, en casimires adecuados, con vistas y forros de seda, desde... $	65
TRAJES DE FRAC en casimires adecuados, con vistas y forros de seda, desde........................ $	80
SOBRETODOS en casimires ingleses, con cuello de terciopelo y forros de lana, desde.................. $	45
SOBRETODOS en casimires ingleses, con cuello de terciopelo y forros de seda, desde.................. $	55
SOBRETODOS en casimires doble faz, con forros de seda, desde...... $	60



Si usted no puede comprar directamente á nuestra casa de Buenos Aires, debe pedir inmediatamente nuestro

Catálogo ilustrado

de OTOÑO-INVIERNO

con los últimos modelos creados por la casa; se lo remitiremos gratis y á vuelta de correo.

Enviamos muestras á quien las solicite.

SUDRAUD, PIÑEIRO & C[ia] C. PELLEGRINI esq. B. MITRE 1000. BUENOS-AIRES.

Catálogo ilustrado próximo á aparecer conteniendo abundantes preciosidades. : :



Precioso modelo de tapado inglés, largo 130 centímetros, á. $ 28.—
En tapados tenemos adornados con pieles finas, en todos largos y tamaños, desde $ 22, 25 hasta........ $ 45.—

Nuestra fuerza está en dar mercaderías garantidas buenas. : :

Nuestro departamento de confecciones es famoso en la capital.



Gran moda. Vestido de levita rusa, de ricas telas de lana modernas, adornado con trencilla negra, á...... $ 75.—
En vestidos forma blusa rusa, tenemos muchos modelos y precios, hechos de lana y terciopelo inglés fino.

Alfombras
Cortinas
Carpetas
Acolchados
Frazadas y
Corsés

A PRECIOS DE FÁBRICA

Muestras gratis

Precio fijo

Una visita á esta casa es precisa.



Rico vestido de homespun diagonal, costado tableado, largo 95 centímetros, á... $ 65.—
En este estilo tenemos varios modelos y precios, desde $ 35 á 75.—

LA IMPERIAL

Victoria 802

esq. Piedras

Hernández y Cia.

Buenos Aires



Frazadas de pura lana, blancas, extra, con guardas azul ó punzó:

	Precios
Una plaza..................	$ 6.80
Una y media plaza...........	$ 7.90
Dos plazas..................	$ 10.—

En color rosa, celeste y ves, floreadas, clase extra superior:

	Precios
Una plaza..................	$ 13.50
Una y media plaza...........	$ 15.80
Dos plazas..................	$ 20.50

Tenemos preciosos acolchados de seda y satiné en gustos modernos.

El general Marina en su conferencia con el presidente del consejo de ministros, señor Canalejas



Un consejo de ministros presidido por el señor Canalejas



Tienda AMERICANA

FÉLIX FERNÁNDEZ y Hno.

797, VICTORIA esq. PIEDRAS. **Unión Telefónica 924 (Avenida).**

La casa más acreditada en confecciones y la que mejor surtido presenta en tapados, salidas de baile, sacos y paletós de piel y de felpa.

Trajes para Señoras

Más de 200 lindísimos modelos diferentes de trajes confeccionados.

Grandioso surtido en pieles, estolas, corbatas y manchones de Skungs, Renard, Marta, Murmel, etc.

Juegos completos desde $ 30 á .... $ 600.—
Las más altas novedades en lanas para vestidos, pídanse las muestras.

BLANCO Y LENCERÍA

Ropa blanca fina, mantelería, ropa de cama, ajuares para novias.







Rico traje de casimir ingles, buena calidad, cuello de seda negro, adornado con soutache y botones récla-me, á........... $ 38.—

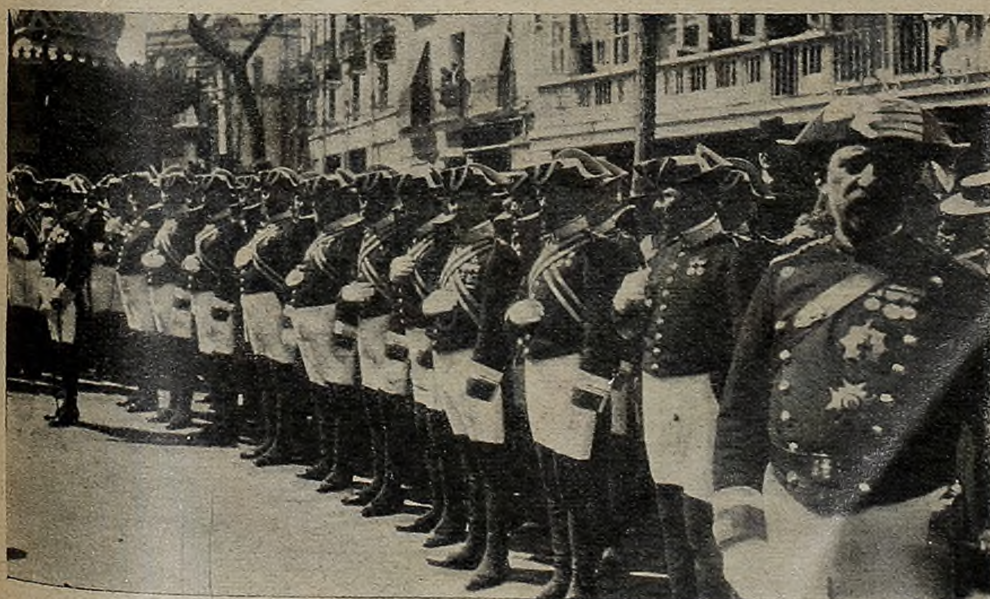
Espléndido tapado inglés, de ricos casimires, cuello de piel, á................. $ 42.— Otros lindos modelos, á $ 35, 29, 25 y........... $ 20.—

Elegante traje de cheviot nattier, forrado en seda, todos los colores, á $ 55.—

GARANTIA A NUESTROS CLIENTES DEL INTERIOR: Se devuelve el importe en efectivo á todo comprador si la mercadería no resulta de su agrado.

La jura de la bandera

El rey en la jura de la bandera celebrada en el prado de San Sebastián, en Sevilla



El cuerpo de alabarderos en la jura de la bandera, en Madrid

(Sigue en la pág. 13).

La belleza y la salud

La juventud es generalmente bella, vigorosa, sana, y aunque necesita algunos cuidados para conservarse ó mejorarse, nunca son tantos como cuando se entra á la tercera decena de la vida. Entonces, no hay más remedio que recurrir al arte, á la ciencia, para contrarrestar los efectos del tiempo. Es muy frecuente que después de los treinta años, la piel se reseque y poco á poco se apergamine formando indiscretas arrugas; los párpados se reblandecen perdiendo poco á poco la regularidad de sus líneas y la cabellera, hasta entonces exuberante y sedosa, pierde su brillantez, presentándose con impertinente imprudencia las primeras hebras plateadas. La defensa siempre es legítima, y lo mismo el sexo fuerte que el débil deben aprestarse á reparar el ultraje de los años; es ello una debilidad muy disculpable en el hombre y una necesidad en la mujer, cuya misión es agradar.

Pero, conviene al buscar los medios de embellecerse, tener muy en cuenta ciertos principios higiénicos y estéticos, para no correr el riesgo de empeorar la situación.

La célebre escritora madame Girardin, ha dicho que "hay dos clases de bellezas: la que otorga la Providencia y la que puede adquirirse con auxilio de la ciencia".

A esta última dedicaremos preferentemente atención, puesto que ella es la que con mayores motivos la reclama. Hasta hace pocos años el embellecimiento de la mujer constituía un arte secreto, y tanto las que haciendo de ello un comercio, se decían poseedoras de maravillosos métodos que preconizaban cual verdadero elixir, como las que, deseosas de obtener lo que la naturaleza no quiso concederles, se sometían á sus tratamientos, procuraban hacer de ello el mayor misterio; las primeras, á fin de no descubrir la composición de sus brebajes, ungüentos y pomadas, en general poco higiénicas y saludables; las segundas, porque no estando aún desarrollado el culto á la hermosura, todo lo que se practicara para obtenerla ó conservarla era juzgado como un acto de lasciva coquetería.

Nada evidencia tanto el adelanto científico, artístico y social de un pueblo como la hermosura de sus hijas. Ellas son el mejor exponente de la energía vital de la raza. Embellecerlas y conservar sus encantos físicos el mayor tiempo posible, ha sido en estos últimos años la mayor preocupación de los hombres de ciencia.

En este terreno, es digno de todo elogio el ya célebre Institut de Beauté, de París, Place Vendome 26, quien con sus sabios métodos ha llegado á la más completa realización de ese ideal. Esta benemérita y humanitaria Institución, reconocida por los más notables médicos y los más eminentes higienistas como la verdadera expresión de la ciencia moderna, después de hacer conocer en toda la Europa su magna obra, ha deseado también extender su benéfica acción á estos países sudamericanos, en los cuales, si bien es cierto sus hijas gozan de privilegiada hermosura, también es cierto que por efecto de complejas causas, la misma naturaleza se encarga de destruirlas asaz temprano.

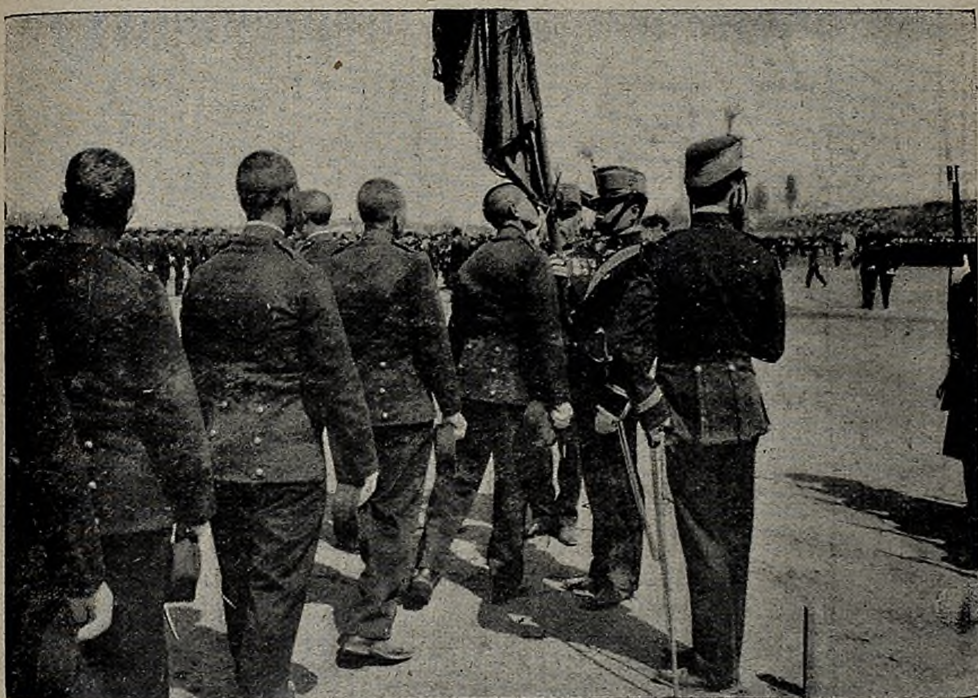
La sucursal que al efecto tiene instalada en la casa G. Moussion, Cangallo esquina Suipacha, ha sido y es, en la Argentina, la más elocuente demostración del grado de perfeccionamiento físico de que es susceptible el organismo humano, cuando es sometido á tratamientos razonados, metódicos, científicos.

La sucursal del Institut de Beauté, de la casa G. Moussion, atendida por personal que ha hecho sus estudios en la casa central, de París, sigue los mismos métodos y tratamientos implantados por aquélla.

La casa G. Moussion, Cangallo esquina Suipacha, atenderá igualmente toda consulta que se le dirija por carta y sin que represente el menor gasto para la interesada. Sus discretos consejos son sabias enseñanzas, teóricas y prácticas de la verdadera ciencia del embellecimiento femenino.



Madrid.—La escolta real en la jura de la bandera



Los nuevos reclutas prestando juramento



Misa de campaña celebrada el día de la jura

(Sigue en la pág. 15).



El presidente del consejo, señor Canalejas (x), en la reunión de ilustres sociólogos, verificada en la Academia de Jurisprudencia para tratar del paro forzoso

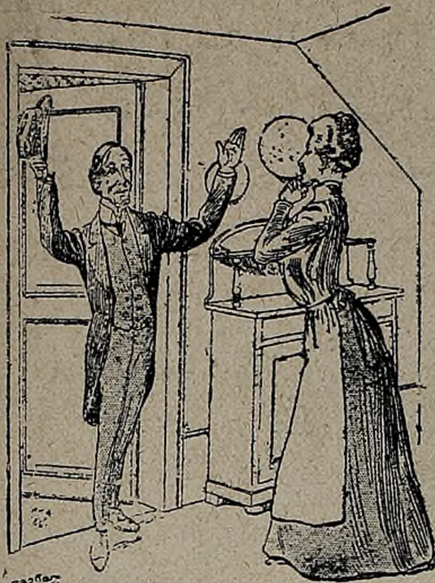


El batallón infantil del Asilo de Santa Cristina, desfilando ante los embajadores marroquíes, en la fiesta celebrada en honor de éstos en el campo de tiro de la Moncloa



Los moros de la embajada haciendo ejercicios de tiro con arma de caza

El día de campo



Isidoro Bonindeau trabajaba desde hacía varios años como subcontador-expedicionario para la manutención central de las usinas









… ¡Es mañana el gran día!

Hacía un tiempo magnífico al salir los esposos; pero cuando, alegres como unas pascuas, acababan de desembarcar en el Bas-Meudón, se cubrió el cielo y empezó á llover.

—¡Un chubasco! se decían con optimismo mezclado de inquietud; pero la cosa fué creciendo, la lluvia se hizo torrencial, violenta, diluviana... El almuerzo sobre la hierba, todo el bello programa se iba á pique. Adela lloraba al ver su sombrero, recién estrenado, convertido en un canalón.

El pobre Isidoro estaba consternado. Pero era valeroso y se conformaba fácilmente. A mediodía lograron refugiarse, literalmente empapados, en un ventorrillo, donde les permitieron comer lo que llevaban. Allí vieron una hermosa colección de tarjetas postales, que representaban los puntos más curiosos de la comarca y se conformaron contemplándolas con atención. Compraron muchas de ellas como recuerdo y siguieron allí hasta la caída de la tarde, con la vana esperanza de que cesara la lluvia. Al fin no tuvieron más remedio que emprender el viaje de vuelta, en medio de un temporal deshecho.

Pero eran de buena pasta y supieron reirse de su desventura.

A sus parientes y amigos han enviado de esas bellas postales, especialmente al tío Saturnino Bonindeau, viejo avaro en el que han fundado en todo tiempo vagas esperanzas testamentarias.

Y el tío Saturnino, al recibir la carta, ha murmurado, alzando los hombros y dando un gruñido:

—Estos se quejan de ser desgraciados y derrochan el dinero en viajes y en tarjetas de colores.

. . . .

Por supuesto, en el momento mismo en ...s entraban al ...via cesó como ... fué lo que se

...HEVILLE.





El día de campo



Isidoro Bonindeau trabajaba desde hacía varios años como subcontador-expedicionario para la manutención central de las usinas Cook y Smith. Ganaba 175 francos al mes y su ocupación no le permitía un solo día de asueto; para él no había domingos ni fiestas de guardar.

Calcúlese, pues, con qué alegría recibió, allá por el mes de marzo, la noticia de que en junio tendría un domingo á su entera disposición, para poder ir al campo con su mujer, como lo hacen ó pueden hacerlo los empleados públicos y hasta los más humildes obreros.

Su mujer dió un salto de puro júbilo. Como Isidoro, tenía ella un espíritu sencillo y neutralizado por la costumbre de sufrir opresiones continuas y trituradoras. Ambos vivían sin raciocinar, sin soñar en vanas utopías, sin buscarle camorra al orden social: á sus ojos, la vida no era bella ni fea, odiosa ni agradable, era la vida y se acabó. Pero á datar de ese día vivieron como en un sueño, esperando esa fiesta excepcional. Durante los tres meses que para ella faltaban ahorraron sobre su hambre y su sed para proporcionarse una jornada espléndida.

El programa fué confeccionado en largas y gratísimas veladas. Se levantarían á las seis, tomarían en el puente Real el vaporcito de Suresnes; madama Bonindeau llevaría un sombrero de miosotis y la canastilla con el almuerzo; su marido se encargaría de los vinos y ostentaría una espléndida corbata de seda; se desembarcaría en el Bas-Meudon, se tomaría el funicular de Bellevue y un vaso de vino blanco en la cantina de la estación, para darse tono; en seguida, paseo por el bosque de Meudon, hasta llegar al estanque de San Cucufate, donde se almorzaría bien y con gran apetito ¡vaya! y después, sin apresuramiento, se bajaría hasta Saint-Cloud y luego ¡quién sabe!

Un sábado Isidoro, conmovido, feliz, pudo al fin decir á su mujer:

—¡Adela! ¡Es mañana! ¡Es mañana el gran día!

Hacía un tiempo magnífico al salir los esposos; pero cuando, alegres como unas pascuas, acababan de desembarcar en el Bas-Meudón, se cubrió el cielo y empezó á llover.

—¡Un chubasco! se decían con optimismo mezclado de inquietud; pero la cosa fué creciendo, la lluvia se hizo torrencial, violenta, diluviana... El almuerzo sobre la hierba, todo el bello programa se iba á pique. Adela lloraba al ver su sombrero, recién estrenado, convertido en un canalón.

El pobre Isidoro estaba consternado. Pero era valeroso y se conformaba fácilmente. A mediodía lograron refugiarse, literalmente empapados, en un ventorrillo, donde les permitieron comer lo que llevaban. Allí vieron una hermosa colección de tarjetas postales, que representaban los puntos más curiosos de la comarca y se conformaron contemplándolas con atención. Compraron muchas de ellas como recuerdo y siguieron allí hasta la caída de la tarde, con la vana esperanza de que cesara la lluvia. Al fin no tuvieron más remedio que emprender el viaje de vuelta, en medio de un temporal deshecho.

Pero eran de buena pasta y supieron reirse de su desventura.

A sus parientes y amigos han enviado de esas bellas postales, especialmente al tío Saturnino Bonindeau, viejo avaro en el que han fundado en todo tiempo vagas esperanzas testamentarias.

Y el tío Saturnino, al recibir la carta, ha murmurado, alzando los hombros y dando un gruñido:

—Estos se quejan de ser desgraciados y derrochan el dinero en viajes y en tarjetas de colores.

. . . .

Por supuesto, en el momento mismo en que los pobres gatos mojados entraban al **fin en su habitación, la lluvia cesó** como por encanto. El día siguiente fué lo que se llama espléndido.

ROBERTO FRANCHEVILLE.

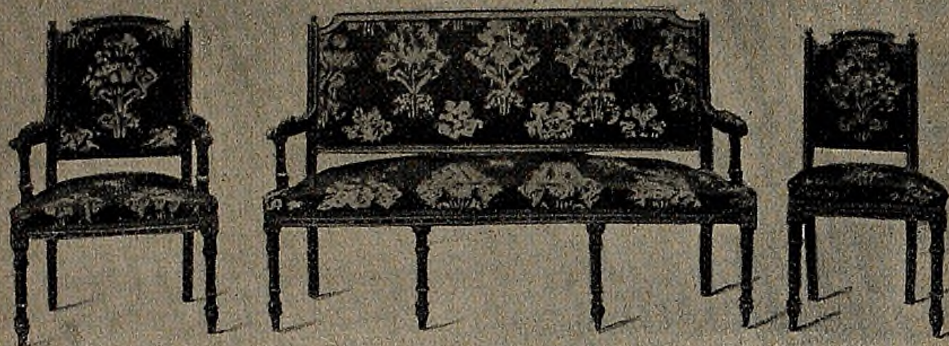


BARATTI HNOS. & CÍA.

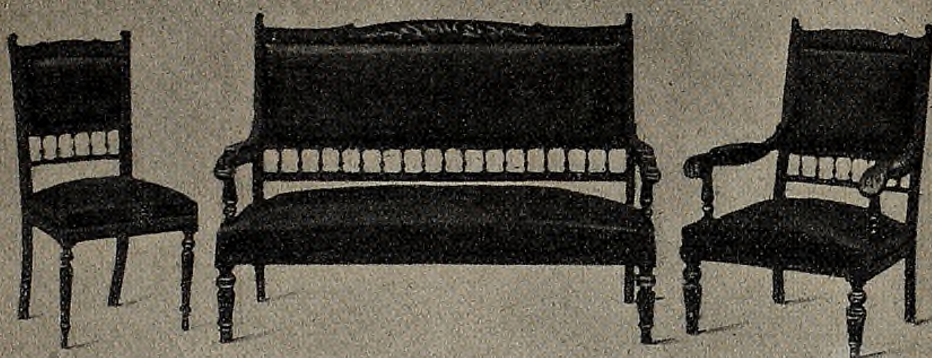
1145 - CORRIENTES - 1145

Casa fundada en el año 1853

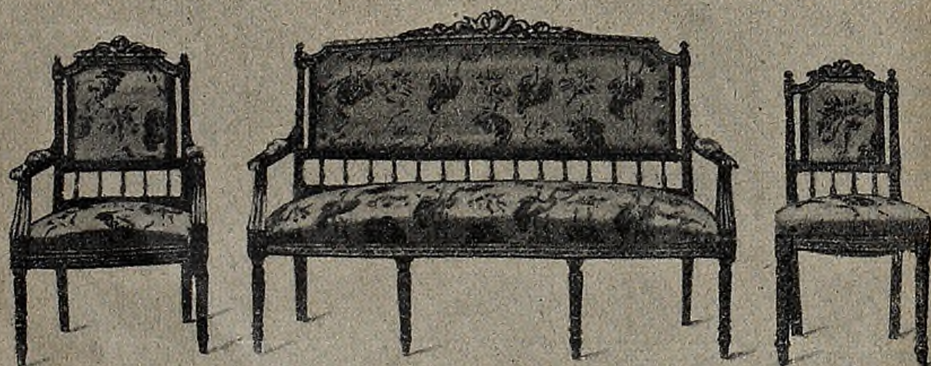
MUEBLES SÓLIDOS Y ECONÓMICOS



N. 981. Juego para sala, armazón color nogal, tapizado con riquísima cretona, compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 4 sillas .... $ 75.—



N. 1010. Juego para escritorio, de cedro, color nogal, tapizado en cuero, compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 4 sillas .... $ 150.—

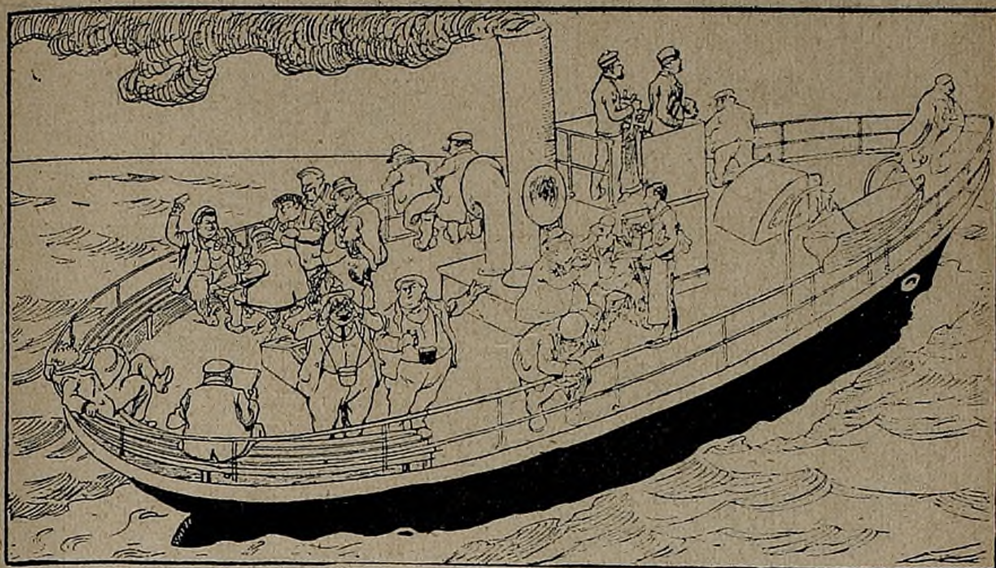


N. 984. Juego Hamburgués para sala, armazón madera dura color nogal, filetes dorados tapizada con fantasía, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 6 sillas .... $ 125.—

CATALOGO E REMITIMOS GRATIS A QUIEN LO SOLICITE

BARATTI Hnos. & Cía. ✶ Corrientes 1145

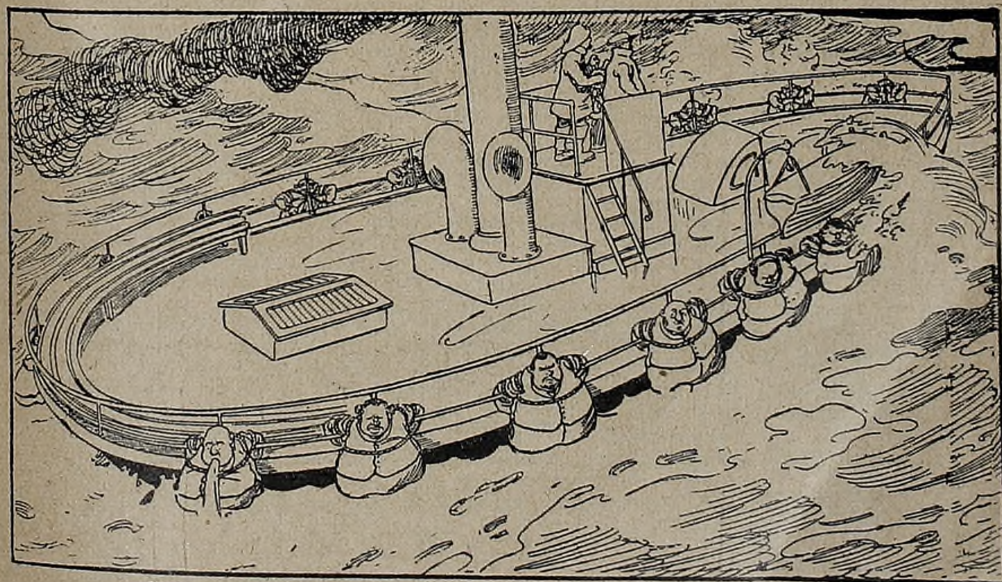
La excursión de los gordos



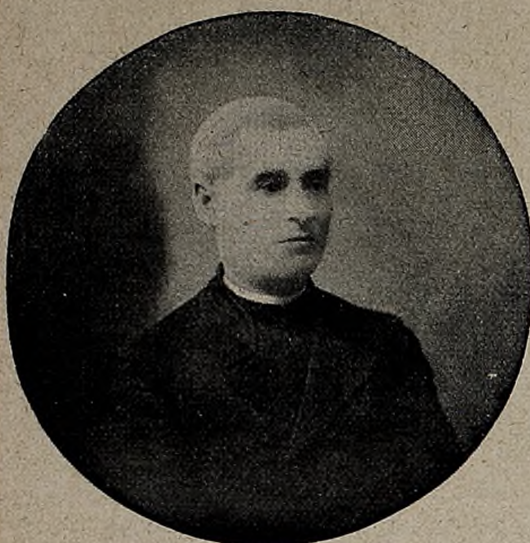
Los miembros de la Sociedad de los Cien Kilos, á la salida del puerto.



Poco después. Situación desesperada.



Felizmente, el capitán salvó á todos con un rasgo de genio.



Reverendo Padre I. Sauveur

De interés público

Arrancada á las fauces de la muerte

Todo aquel que debido al saber y á sus propios conocimientos llega á ser útil á la sociedad, en cualquier forma que fuere, merece ser tenido en cuenta, y es un deber moral, por parte de los beneficiados, dar á conocer públicamente los méritos del que, por su modestia, permanece á veces ignorado. Por tanto, los que susbscriben, domiciliados como consta al pie, certificamos que durante el lapso de tiempo comprendido desde 1906 al 1909, la señorita Rosa Armello, domiciliada en esta ciudad, en la calle Charcas núm. 459, permaneció en un alarmante estado de postración, rozando casi en idiotez, y constituyendo un verdadero martirio para los suyos.

De nada valieron las atenciones solícitas de su familia y numerosas amigas; su lastimoso estado sólo inspiraba una profunda compasión; se echó mano de todos los recursos, humanamente posibles, sin omitir gastos incalculables; se requirieron consultas entre facultativos de reconocida competencia y justa fama, pero todo fué inútil; la ciencia se estrellaba ante un imposible, y ellos pronunciaron la fatal sentencia, asegurando que, tratándose de una afección crónica, sólo la muerte daría fin á sus sufrimientos.

Agobiada la familia por el peso de tanta desgracia y casi sin recursos, decidieron internarla en el Hospital Muñiz, donde fué asistida por un tiempo en la sala número 1, por el doctor I. Ponce de León, quien resolvió se le diera de alta, por ser un caso incurable y crónico, y la infeliz volvió á su hogar en peor estado. Después de muchas diligencias, se le consigue la admisión en el Hospital San Roque, y después de una permanencia allí de diez meses, en la sala número 1, se la despide por la misma causa y con la misma fatal sentencia. No conformes con esto se confió la enferma á los cuidados del señor médico Alberto I. Maidama, del Hospital Francés, en el año 1909, pero como los resultados fuesen también negativos, como última intentona, se le hizo ingresar en el Hospital Rivadavia, ocupando la cama número 16, en la sala Cobo, y de este establecimiento también fué dada de alta, en las mismas condiciones. perseverando, sin embargo, en ir todos los jueves y sábados á continuar su asistencia, hasta que ya los señores facultativos la despidieron terminantemente, manifestando que su enfermedad no tenía cura alguna.

Fué entonces que, ante la magnitud de la desgracia, un pariente de ella, el señor Felipe Burgos, por una de esas sublimes inspiraciones, propone la adquisición del maravilloso reconstituyente del Rev. Padre Sauveur, "**Sufficit**"; corre en su busca, compra seis frascos, y con la premura que el caso requería, se le dan á beber 50 gotas, haciéndose aplicaciones con el mismo líquido, en forma de fomentos en el pecho y en la garganta, repitiéndose la dosis cada 4 horas, y ¡oh milagro! apenas después de la segunda, la enferma comienza á reaccionar; al siguiente día, con la sorpresa consiguiente, comenzó á hablar, llamando á los suyos, y siempre bebiendo su remedio con más fe. Al tercer día recobró, no sólo la voz (ya totalmente perdida por espacio de once meses), sino sus primitivos conocimientos, fuerzas y bríos como los que poseyera antes de enfermarse.

¿Qué más decir? ¿Es posible silenciar hechos de tanta importancia? ¡No! Como prueba del más sentido agradecimiento, acepte el Rev. Padre Sauveur, la manifestación más elocuente y sincera de nuestra admiración por su maravilloso "**Sufficit**", cuyo significado está, en un todo, de acuerdo con la realidad; y como fiel testimonio de la verdad de lo dicho, firmamos de nuestro puño y letra la presente, en Buenos Aires, á 22 de febrero de 1910.

Firmado: Felipe Burgos, calle Charcas 459; Samuel C. Paz, calle Mansilla, 1451. Siguen otras 25 firmas.

El caso manifestado por los señores Burgos y Paz, es elocuente y muestra la excelencia del maravilloso reconstituyente ideado por el Rev. Padre Sauveur. No es esta la primera vez que personas agradecidas se deciden á poner en conocimiento de los que sufren, el poder saludable del "**Sufficit**", una de las creaciones científicas que mayor resultado ha obtenido entre los enfermos.

En el silencio sugestivo de su gabinete químico, el Rev. Padre Sauveur ha arrancado al misterio algo así como una especie de elixir de la vida, que llevará, en adelante, el consuelo á los hogares, robusteciendo al débil y esperanzando al deprimido por el sufrimiento.

EL SUFFICIT lo prepara únicamente el Rev. Padre I. Sauveur, Santa Fe, 3496

Solemnes y variadas son las manifestaciones del sentimiento maternal expresadas en las artes figurativas. Ningún artista ha pensado ser tal mientras no ha dedicado su voto de gratitud y de ternura al gran tema de la maternidad, que se afirma desde hace muchos siglos en la dulce visión de la Virgen, maravillosamente interpretada por Rafael y después por el Bronzino, Guido Reni, Pablo Veronese, Tiziano, Gerardo delle Notti, Felipe Lippi, el Crugio, Leonardo da Vinci y Nicolás Barabino.



Egisto Ferroni. "¡Mamá!"

Rafael, desde joven, cultivó el tema del amor maternal, pintando el retrato de su madre Luisa Ciarla, que aun se admira en la modesta casa de Urbino. La madre está representada en actitud de leer, mientras tiene en sus rodillas al niño que será un día insuperado maestro de la pintura.

Más tarde Federico Barocci pintó su *Madonna del popolo,* conjunto de real y divino; Juan Manozzi (1590-1636) con *Los cuidados maternos* y Jacobe Da Ponte, llamado el Bassano (1510-92) con su *Familia de aldeanos,* llegaron á la verdadera y natural concepción artística.

Benito Diana (primera mitad del siglo XVI), en su *Curación de un niño caído,* expresa el reconocimiento de una madre al buen médico que ha salvado á su hijo. Merecen también citarse *La Caridad,* de Gregorio Lazzarini (Venecia 1655 - 1740); el *Nacimiento de un niño noble,* del ferrarés Scarpellino (1580-1650); la *Madre Laboriosa,* de Chardin, y la *Madre bien amada,* del francés Greuze (1720 - 1806), pintor de la ingenuidad y de la gentileza.

A Chierini pertenecen *Los primeros pasos* y *La alegría materna,* cuadros conmovedores por su expresión. Son dignos de mención especial: *La alegría materna,* del florentino Buonamici; *La alegría de la familia,* de L. Bechi; *Amor Maternal,* de Campolini y *Mamá,* de Egisto Ferroni.



L. Bechi. "La alegría de la familia"

De carácter melancólico es *La mujer del barquero,* de Alejandro Milesi. La mujer es una mísera madre veneciana que tiene á su recién nacido entre los brazos y camina como abrumada por la pesadumbre en una nebulosa jornada de otoño. Quizá no ha comido en algunos días y sus pechos están exhaustos. Falta, pues, la leche para su niño y este pensamiento la desespera, porque al mismo tiempo su marido está gravemente enfermo en un hospital.

También es triste *La limosna para la misa,* del veneciano Luis Mion, que la expuso en el salón de

(Sigue en la pág. 25).

LA COCHERIA DE MODA Belgrano 2970



ELEMENTOS MODERNISIMOS, CONSTANTEMENTE RENOVADOS.

SERVICIOS FUNEBRES

Por $ 150 m/n

SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES

LA CASA NO TIENE SUCURSALES

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once). Cooperativa Telefónica, 186 (Oeste)

González & Hno

NOTA. — Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los SERVICIOS FUNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.

1892. Representa una madre con dos hijos que quiere hacer decir una misa por su marido difunto, á fin de librarle de las penas del purgatorio. Tiene en las manos un plato con el testimonio de una de esas necrologías que se exponen en Venecia en las vitrinas ó en las puertas de las bodegas para reclamar una misa de *requiem*. La viuda provoca con su actitud piadosa la conpasión de los creyentes, que no le mezquinan su óbolo. Las hijas tienen en sus rostros las marcas de una emoción profunda y sus platillos se encuentran ya bien provisto de monedas.



G. Chierici. "La alegría materna"

La naturaleza y el sentimiento están bien armonizados en el *Amor Materno* y en el *Hijo del Amor*, de Tranquilo Cremona, cuya pintura fresca y viva responde bien al íntimo sentimiento de la vida moderna.

Lo mismo que en la *Mater Purissima*, de Domingo Morelli, en la *Mamá*, del profesor Egisto Ferroni, y en el *Amor Materno*, de Campolini, hay un arte exquisito que halaga el sentimiento y alegra el espíritu, donde los relámpagos de la felicidad maternal y el conjunto del trabajo producen una impresión duradera en la mente y en el corazón.

Pero el verdadero pintor italiano de la maternidad, como los franceses dicen de su Eugenio Carrère, es el ferrarés José Montessi, el cual asiste al triunfo de sus hermosos cuadros, que reflejan la bondad de su alma de poeta y de artista. Ya en su cuadro *Visión Triste*, expuesto en Venecia en 1901 y adquirido por la galería de arte moderno, consiguió grandísimo efecto, haciendo destacar en medio de grupos de obreros, de campesinos y de mujeres de la plebe que arrastran penosamente la cruz de amargos dolores, el grupo delicado de una madre, la cual, absorta y embebecida en la contemplación de su adorado niño, no siente como los demás el peso de su cruz.



L. Busi. "Alegrías maternales"

En Turín expuso Montessi un delicado cuadro de *Madre é Hija*, y este alto sentido del amor maternal fué todavía mejor concebido y ejecutado en la *Visión*, admirable tríptico en que la divina figura de María está simbolizada en una gentil mujer que, en vez del aspecto exageradamente místico de las mujeres convencionales, presenta toda la suavidad de la madre terrenal.

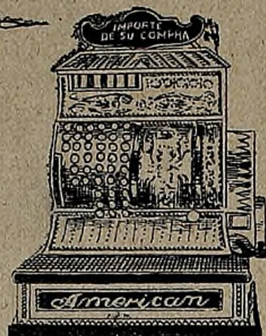
En la *Madre Obrera*, del mismo autor, las figuras, por su ternura é idealismo, dejan pensativo y meditabundo al observador, que no puede separar sus miradas del cuadro sin haber hecho votos íntimos para que se endulcen la tristeza y la miseria de tantos infelices; para que no haya tantos dolores causados por las privaciones y el hambre; para que á todos y de la misma



G. Chierici. "Los primeros pasos"

(Sigue en a pá. 27).

CAJA REGISTRADORA AMERICAN



FACILIDADES DE PAGO

C. M. GAUDENCIO

536 RIVADAVIA 542



¡¡ BASTA DE DOLORES DE CABEZA...!! ME RESUELVO A COMPRAR LA MAQUINA REGISTRADORA "AMERICAN"

THE AMERICAN CASH REGISTER

SUCURSAL
SAN MARTIN 687
(ROSARIO)



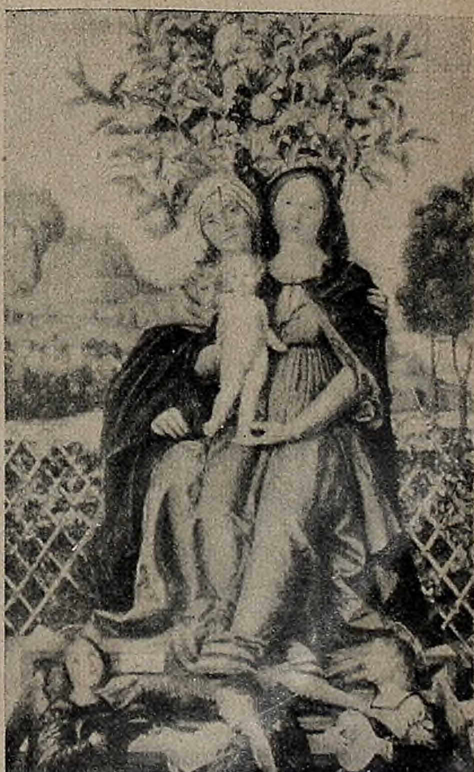
S. Campolmi. "Amor maternal"

manera sonría la creación, ya que el sol les ilumina igualmente con sus fecundos rayos. El *Panem Nostrum Quotidianum,* también de Montessi, representa la feracidad y robustez de una tierra fértil, llena de espigas, mieses y frutos; pero con esta riqueza natural forma penoso contraste el grupo de una madre campesina que tiene asida á su cuello una hijita ya crecida, descalza y extenuada. En ambas se observan los signos del sufrimiento por la mala é insuficiente nutrición, causa de enfermedades, de dolores y de llanto.

¿Cuándo vendrá la hora de reparación en que las madres no temblarán ya por la suerte futura de sus hijos? Entonces en la sonrisa maternal no habrá ya mezcla de inquietud y de amargura.



Leonardo da Vinci. "La Virgen con el Niño"

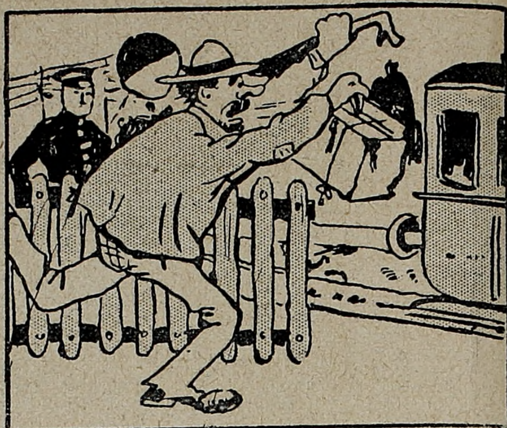


Jerónimo Sibri. "La Virgen con el niño Jesús"

La gran vida



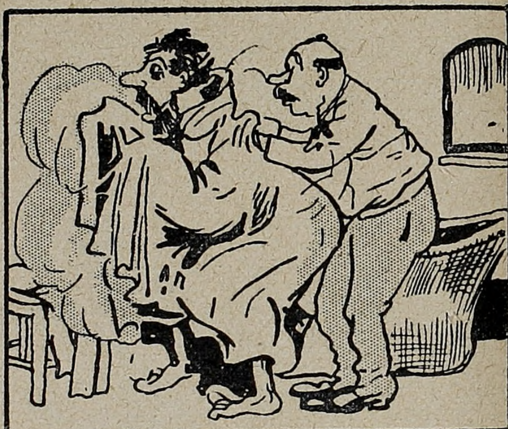
"El Cometa", atorrante de los suburbios desde su más tierna edad, se encontró tres quintos de lotería premiados con la grande. Le tocaron 57.000 pesos. ¡la gloria empapelada!



Apenas cobró, tomó el tren para cambiar los aires del campo por Buenos Aires. No pensaba por esto que los aires del campo fuesen malos pero..., la verdad, esta capital con su nombre deshonra los aires campestres.



Desde luego se dispuso á hacer la vida de rico, que es para lo que todos tenemos, según parece, más disposición. Quería ver novedades y entró á bañarse en una casa de baños. Para él ¡qué mayor novedad!



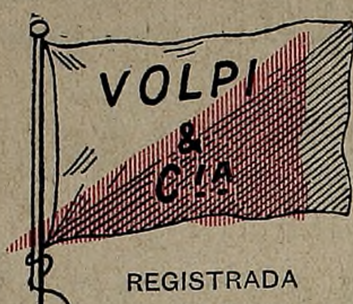
Pidió un baño de rico y le hicieron infinidad de cosas; le frotaron más que á las tablas de un piso de salón. Sufría bastante. Le parecía ya que iban á romperle la tabla del pecho.



Después vino un pedicuro que, como encontró abundante materia donde trabajar, le sirvió de telescopio, es decir, le hizo ver las estrellas.



Se retiraba de allí dolorido cuando, pasando por una peluquería, entró para que lo pelaran y para que le hicieran la barba, mejor dicho, para que se la deshicieran no más.



LA SOBERBIA

CORRIENTES-

AQUÍ ESTÁ

la mejor inversión
de su capital
en renta
sin economías

en 60 mensualidades

se ayudan á pagar
ó se pagan solos.

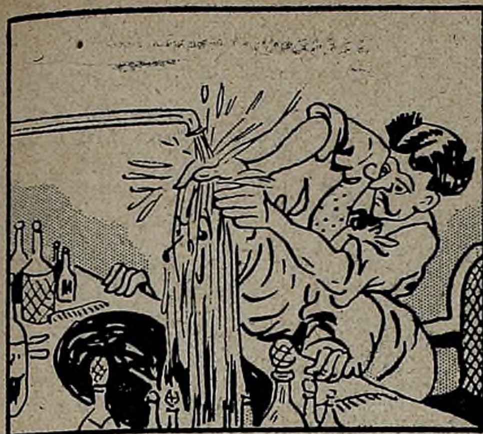
BASE ÍNFIMA

60 m$n V. C.

EL DOM

Por orden y cuenta de la OFICINA DE TIERRAS de V

PLANOS Y DATOS



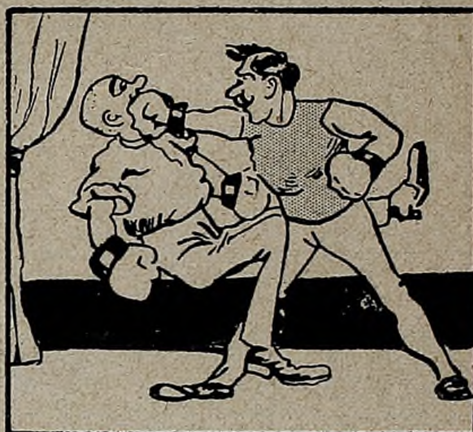
Le lavaron la cabeza de tal modo, que perdió la poca inteligencia que tenía. Salió de allí hecho un bruto.
Debilitado y sin sentido común,...



...va á comer á un restaurant lujoso, donde le dan una cerveza espesa y negra con gusto á tinta barata y un queso con gusanos que andaba más que un tranvía eléctrico.
No comió apenas.



—¿Qué haré para fortalecerme un poco? —le preguntó á un militar elegante con quien entabló conversación.
—Para fortalecerse, no hay como el ejercicio. Entremos en este salón de gimnasia.



Y le dieron una lección de box que lo pusieron verde.
La enseñanza moderna del box es como la antigua de la lectura. Entra con sangre.



Deshecho ya, va á tomar en un café un refresco, y se traga dos ó tres de las pajas para beber. Era un asno desde que salió de la peluquería. Se las sacaron como si se tratara de un jergón.



Renegando de la gran vida, "El Cometa" optó al fin por la vida pequeña y se fué á vivir á un pueblo á la pata la llana, á su órbita, á pasarlo bien y á fastidiar en todo caso á la gente, como su colega el de Halley.

Proyector fotoeléctrico automóvil



El proyector-automóvil iluminando el castillo de Buc, á tres kilómetros de distancia y con tiempo lluvioso

Por orden del ministerio de Guerra francés se ha construído un coche-automóvil con un gran proyector fotoeléctrico que debe ser de mucha utilidad en campaña. El motor, de 18 á 20 caballos, permite subir las cuestas más empinadas, poniendo en acción á la vez un dínamo, y el proyector, de 90 centímetros de diámetro da una fuerza luminosa equivalente á 7.000 bujías Carcel. Mecanismos ingeniosos imprimen al aparato los necesarios movimientos.

Gracias á la velocidad de 30 kilómetros por hora, el proyector estará pronto en el punto fijado por el general.

El 18 de enero se verificó una prueba satisfactoria de este proyector-automóvil, con tiempo lluvioso.



Traje de mujer turca



Mujer árabe

Los vientos de parlamentarismo que soplan en Turquía y la influencia inglesa en Egipto, no han bastado á desterrar la opresión tradicional en que vive la mujer en esos países. Pocos meses ha, una ordenanza del gobernador de El Cairo recordaba nuevamente á las mujeres árabes la observancia de los preceptos relativos al uso riguroso del velo, excitando el celo de la policía y de todos los emisarios de la autoridad religiosa y civil para que denunciasen, sin excepción, á todas las señoras que se permitiesen infringir la indicada regla.

Obras como "Las Desencantadas", de Loti, preciso es confesarlo, no responden aún á la modalidad mental de las mujeres de Oriente, cuya apatía es, hoy por hoy, el mayor obstáculo á reformas igualitarias en la condición de los sexos. La musulmana nunca pensará como la francesa ó la yankui. Si esto es un bien ó un mal, no hemos de decirlo nosotros; bástenos lanzar una mirada furtiva sobre la condición de la mujer en Egipto.



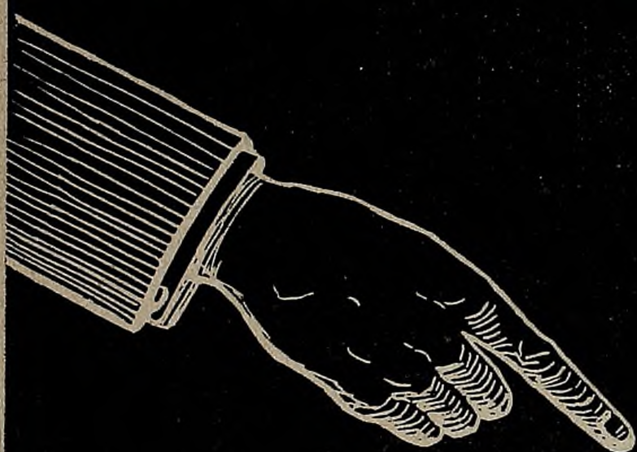
Mujer de El Cairo



Cantora

(Sigue en la pág. 85).

El aviso que señala el dedo es nulo por no haberse abonado.-



LOS CIGARRILLOS

BANQUEROS

Á 0.20 Y 0.30

SON INMEJORABLES



Prestidigitadora ambulante

El harén. — Penetremos ante, todo en la parte íntima de la vida egipcia: en la casa. Toda casa musulmana está netamente dividida en dos partes: el harén—se pronuncia *jarem*, ó, con más exactitud, *jarim-lik*, lugar de las mujeres—y el *salamlik* ó lugar de los saludos, que es un gabinete de trabajo y un grupo más ó menos numeroso de habitaciones destinadas á los visitantes de sexo masculino. En los palacios señoriales, el harén está separado del resto de la casa por altos muros y sólidas puertas; en las casas burguesas la línea de separación es convencional, aunque no menos respetada; y en las habitaciones de los pobres, pequeñas y á veces reducidas á una pieza sola, el harén ocupa toda la casa y el hombre recibe las visitas en el café.

El harén, en Egipto, dista en general de ser el lugar de delicias que muchos se imaginarán. Son raras las casas en que hay más de una mujer, de modo que ese recinto, lo único que tiene de particular es su carácter de asilo sagrado vedado á cualquier hombre que no sea el dueño de la casa, un padre ó hermano y el médico, ante el cual se tapan el rostro las mujeres que no necesitan su asistencia.

En cuanto á los eunucos aun existen en las grandes casas egipcias y sirven de intermediarios entre el harén y el exterior; hacen los recados, introducen á las visitas, sirven de escolta al amo y ejercen otras comisiones.

El mobiliario suele ser monótono: en las grandes casas tiene tapices y alfombras persas, muebles de madera calada, lámparas con *abat-jour* y nada más, mientras el harén á la antigua tiene grandes espejos, poltronas, canapés y candelabros. Las paredes están desnudas, sólo hay en ellas retratos y fotografías en marcos de tela. El lecho es suntuoso. Las señoras suelen recibir á sus amigas en la *fasaha*, gran sala próxima á la entrada, bien iluminada y con muchas mesitas y escabeles en que hay ceniceros y cigarrillos.

La señora va al encuentro de su visitante con aquel paso lento característico de los musulmanes, da y recibe los saludos de costumbre, hace sentar á su amiga y pone á su disposición café y cigarrillos. En general, las amas de casa nada hacen por animar la conversación; de modo que ésta no es, ni con mucho, tan animada como la de nuestras señoras.

Parte esencial del harén es el baño—turco, por supuesto—formado de dos ó tres pequeñas estancias y caldeado por medio de caloríferos. La iluminación viene de arriba, por muchos agujeros resguardados por fuertes cristales.

En cuanto á la cocina está situada, por lo general, en el sótano, y es húmeda, fría y triste. Una fila de fogones apagados que han debido ceder el campo á las cocinas económicas, ocupa una pared entera y en el centro hay una gran mesa de madera blanca. Las mujeres lavan y comen en cuclillas y tuercen la ropa blanca para extenderla luego al sol sobre la azotea. A esto se reducen el harén y sus ponderadas delicias.

El arte.—El anatema religioso contra las imágenes de seres animados empobrece mucho las decoraciones. Si entráis en una mezquita veréis trazos de una finura notable: entrecruzamientos caprichosos de líneas, calados, arabescos é incrustaciones, pero esto acaba por parecer monótono. Los niños, criados en tal ambiente, no tienen, cuando adultos, representación mental de escenas animadas, y su estética es de lo más pobre. La generación actual aprende ya el



Señora turca



Mujer del Sudán

(Sigue en la pág. 37).



dibujo de figura en las escuelas y se va acostumbrando á las pinturas de los *affiches* ó reclamos; pero la generación vieja, ó sea la actual "buena sociedad", es refractaria á los placeres artísticos, y si alguna dama, porque es de moda, maneja el lápiz ó el pincel, lo hace sin el menor entusiasmo. Nada de exposiciones de arte, ni de lectura de críticas; al teatro se va rara vez y las señoras ven la función á través de una rejilla. Pasan, pues, casi toda su vida dentro de la casa, eligiendo vestidos ó haciendo y recibiendo visitas. No sólo, pues, no existe feminismo en el Egipto musulmán, sino que apenas hay destellos de vida femenil, propiamente dicha.



Bailarina

El matrimonio.—En general, el marido no ve á la mujer que se le destina por esposa sino la noche de boda, cuando todos los ritos se han cumplido y está anudado el lazo nupcial. La elección de la esposa se hace por los padres, generalmente por la madre del futuro marido; á veces intervienen en el asunto ciertas mujeres que conocen las casas en que hay muchachas casaderas sin novio. Estas hablan á la madre del joven, la cual trata de cerciorarse por su cuenta, y si la muchacha por sus prendas, su nacimiento ó su dote le parece aceptable, se presenta la demanda oficial.

Y el esposo ¿qué hace? Nada, se limita á oir los elogios que su madre, su tía y sus hermanas le hacen de su prometida; á veces puede contemplar una fotografía de su futura y no le queda más remedio—si no le agrada mucho—que tratar de embellecerla en su imaginación, lo que no es tan difícil como parece.

En cuanto á la desposada, nadie se cuida de ocultarle la verdad, si ésta es triste. Con decir: "después de todo, es un hombre", hay bastante para justificar la brutalidad, el desarreglo, la fealdad, la deformidad y cuantos defectos pudiera tener. No necesita ser persona grata, de cualquier modo está cumplido.

En la boda se despliega todo el fausto posible; las invitaciones son numerosas y en cuanto á regalos, suele seguirse la misma regla que en nuestra sociedad.

Cuando se han reunido todos los invitados, se organiza el cortejo. La música abre la marcha, con un séquito de agentes de policía á caballo. Siguen los portadores de los cofrecillos transparentes, dos á dos, muy preocupados de su precioso fardo. Desde la ventanilla de su coche, la madre de la esposa arroja de cuando en cuando puñados de monedillas blancas, que producen una feroz rebatiña y un tumulto considerable en la muchedumbre.

El cortejo llega á casa de la novia promoviendo una gran confusión: las señoras invaden las habitaciones, los corredores, hablan, se saludan, hacen un poquito de murmuración, se examinan recíprocamente los trajes, las joyas; es una revista minuciosa y que sirve de base á muchas maledicencias futuras.

En cierto momento los eunucos se abren paso entre aquella multitud femenina gritando: "¡Dastur, dastur!" que significa: "con permiso". Van seguidos por algunas señoras, parientas de la desposada, que van á rodearla por designación del *wekil*, mandatario de la autoridad civil, que hace las veces de asesor y notario comunal.

De allí á poco sale para ir al *salamlick*, donde están reunidos los invitados del sexo masculino y allí dan cuenta de su misión.



Coche de gala y batidores

(*Sigue en la pág. 39*).



¿Queréis ser felices?

La felicidad es la aspiración máxima común á todas las personas de ambos sexos. La dificultad estriba en la elección de los medios que conducen á ella.

Vencer esa dificultad y mostrar el camino del triunfo, tal es la obra grandiosa del **Dor. Marx Whalley.** Su libro titulado **"EL PODER PSICO-MAGNETICO"** abarca la enseñanza más completa y metódica para la curación de las **ENFERMEDADES,** la realización de los **DESEOS** y **ESPERANZAS,** el adelanto en los negocios y el **EXITO** en todas las empresas.

GRATIS entregamos el libro **"EL PODER PSICO-MAGNETICO"** al que lo pida personalmente, y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Dor. MARX WHALLEY.

1521, VENEZUELA, 1521. — Buenos Aires

¿Sufre usted del Estómago?

¡Es usted víctima de la **dispepsia?** ¡Padece de **estreñimiento?** ¡Le martirizan los terribles **dolores de cabeza?** ¡Tiene **inflamación** en el estómago ó en el intestino?

Pida usted el **"libro serie B"** y encontrará el modo práctico y eficaz de combatir con éxito seguro esas enfermedades.

GRATIS entregamos nuestro **"libro serie B"** y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

CONCESIONARIO DE LOS "ESPECIFICOS MOURA"

1521, VENEZUELA, 1521. — Buenos Aires

Maison PETREL



VICTORIA, 685 (altos)
Teléfono: 2638 (Avenida)
CORSES de fantasía, higiénicos y ortopédicos
FAJAS "PETREL"



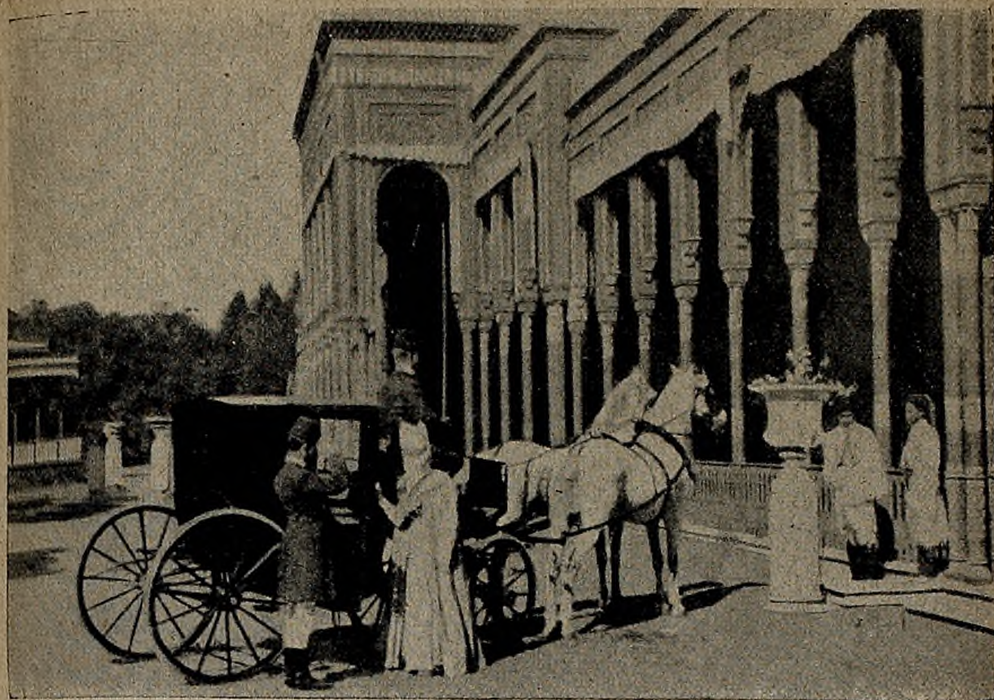
Unica medalla de oro en el tercer Congreso Médico-Latino. **Gran diploma de honor** en la Exposición Internacional de Higiene de Francia, anexa al segundo Congreso Médico Latino-Americano. Recomendados por el H. Consejo de Higiene. Privilegio para la República Argentina y extranjero.

La inmensa y distinguida clientela de Buenos Aires y los innumerables pedidos que diariamente se reciben de las provincias, evidencian las grandes ventajas de los corsés **Petrel,** los cuales no solamente embellecen el cuerpo de las señoras y señoritas de buen gusto, sino que se hacen indispensables, para la comodidad y salud, y por sus excelentes condiciones científicas. Hay diversos modelos y, en todos ellos, la elasticidad que les caracteriza hace que se adapten al cuerpo y no incomoden, ni aún á las personas gruesas. Esta cualidad basta exponerla para que sea tenida en cuenta.



Como los corsés confeccionados en esta casa son patentados por el Departamento Nacional de Higiene, la señora Petrel puede, con arreglo á la ley, perseguir á todos aquellos que los imiten.

Faja ortopédica é higiénica "Petrel", modelo XXII, LA Merveilleuse.—Este modelo es última creación de la maison Petrel y tiene la gran ventaja de reemplazar al corsé, haciéndose de todos los tamaños. Es una gran obra para la humanidad doliente; hace disimular el vientre á las señoras gruesas ó con hernias. Usando esta faja se curarán radicalmente sin tener que ser operadas. Recomendada especialmente por varios eminentes facultativos para las personas encintas.



Regreso á la casa

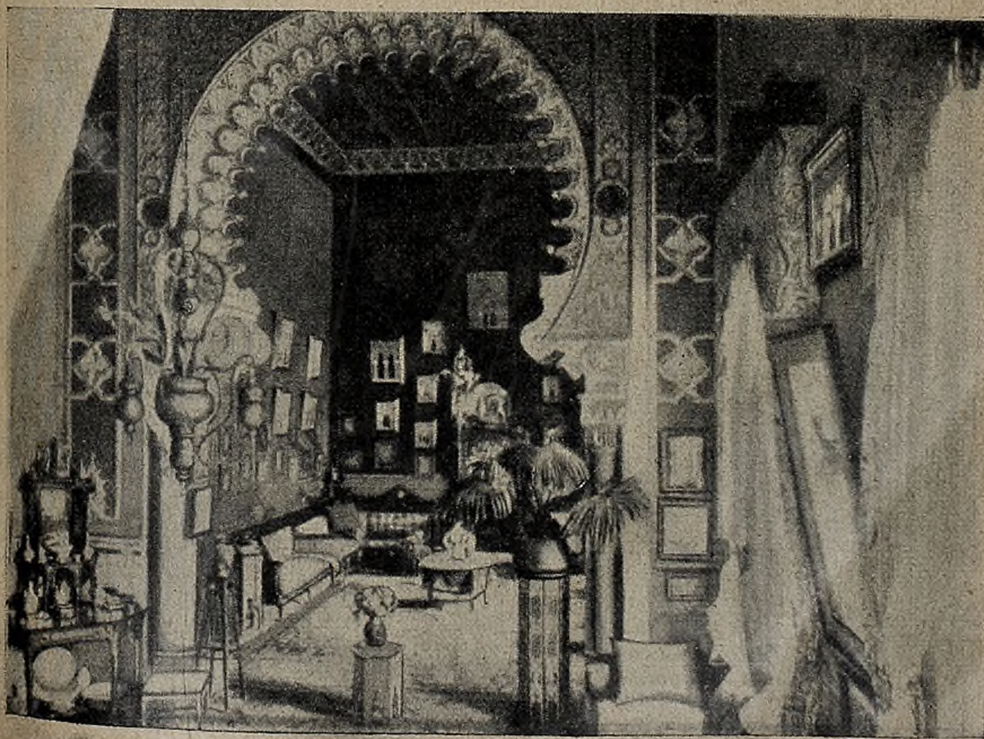
En su presencia, en una habitación apartada, el novio y el representante de la esposa se quitan los zapatos, frente uno del otro, sobre la alfombra. Por tres veces el primero hace su demanda de matrimonio y el otro consiente; después, sobre sus manos reunidas, el cadí ó juez pone la suya, recita algunos versículos del Corán y la ceremonia queda concluída.

Queda por extender el acta del matrimonio. La fórmula es muy sencilla: el nombre y la edad de los esposos, el nombre y el domicilio de sus padres, el total de la dote pagada por el marido á su esposa; esto es todo. Es digno de notarse que en vez de hija "legítima" ó "natural", se dice en Egipto "virgen ó no virgen".

La esposa, en tanto, rodeada de amigas y de sastras pasa su tiempo en adoptar ante el espejo actitudes de exagerada gravedad y lacrimosa tristeza. Su vestido es de satín blanco, lleva un largo velo de tul y adornos de flor de azahar sobre la frente y las orejas.

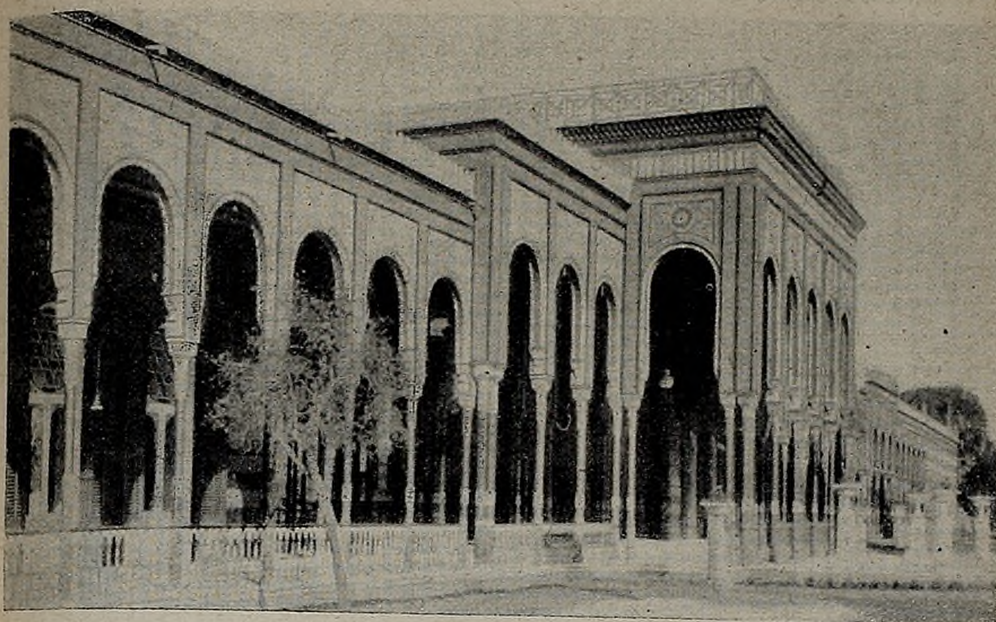
Al abrirse la puerta para conjurar el mal de ojo, el aya de la nueva esposa lanza sobre su cabeza muchos puñados de sal. Entran las almeas ó bailarinas, y, para dar el parabién á la esposa, sentada junto á su suegra, ejecutan ante ella la danza del vientre, que á nosotros nos parecería repugnante y que allí se celebra con la mayor naturalidad entre doncellas y niños.

Salen después las bailarinas, y los parientes más próximos de los esposos lanzan en torno puñados de moneditas de oro y plata, que los asistentes recogen con afán "como recuerdo".



Sala de recibo

(Sigue en la pág. 41).



Un gran hotel

Luego viene el almuerzo, compuesto de sopa de pollo, carnero asado, que se come con los dedos, dulce con arroz, pescado en salsa, cremas, carnes, verduras y dulces.

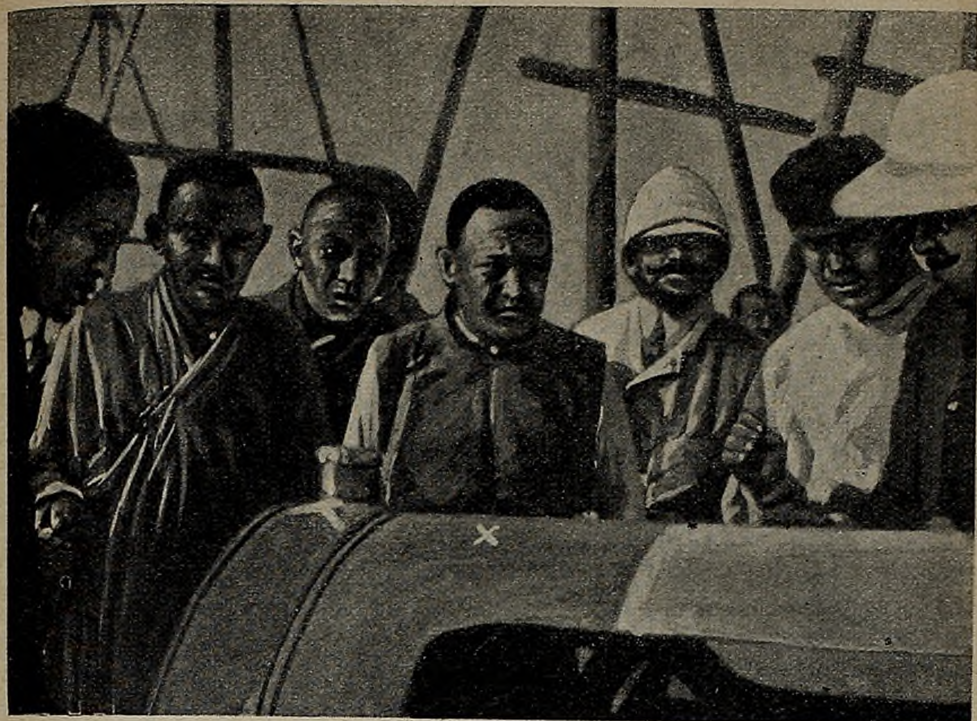
Antes de reunirse los casados se verifica una nueva ceremonia: la traslación de la esposa á la casa conyugal con gran pompa. El marido no la recibe hasta el día siguiente á las dos. A esta hora llegan las amigas, muy ufanas con sus vistosos trajes. La familia del marido debe ir con anticipación. Alineados los coches, se hace un regalo tradicional de mantos ó chales á los cocheros, eunucos y criados.

Se forma el cortejo con gran esplendidez; la esposa va medio sofocada bajo su velo tejido de oro, sus joyas y sus pesadas ropas, siendo de rigor no alzar los vidrios de su coche por fuerte que el calor sea. El esposo aguarda conmovido al recibir á su compañera, que él mismo debe conducir á sus habitaciones. La prisionera, sofocada por la confusión y el calor, baja vivamente su velo, sujeto por la diadema, y se abandona á su destino. Presa de manos vigorosas, es más bien arrastrada que conducida á la entrada del harén, donde la reciben las domésticas con gritos agudos y prolongados. Viene luego una gran cena con danzas y cánticos; las damas se distraen visitando las habitaciones amuebladas de la recién casada. Esta se cambia tres veces de traje, la última para despedir á su esposo.

Este, después de rezar, se acerca á la esposa, rodeada de matronas, alza su velo y la mira. Sobre su pecho palpitante coloca una joya de valor; ella le besa la mano y él le devuelve el beso sobre la frente. Después reparte monedas de oro á las matronas, que se eclipsan rápidamente, y pasan á la cámara nupcial estos dos seres tan extrañamente unidos.



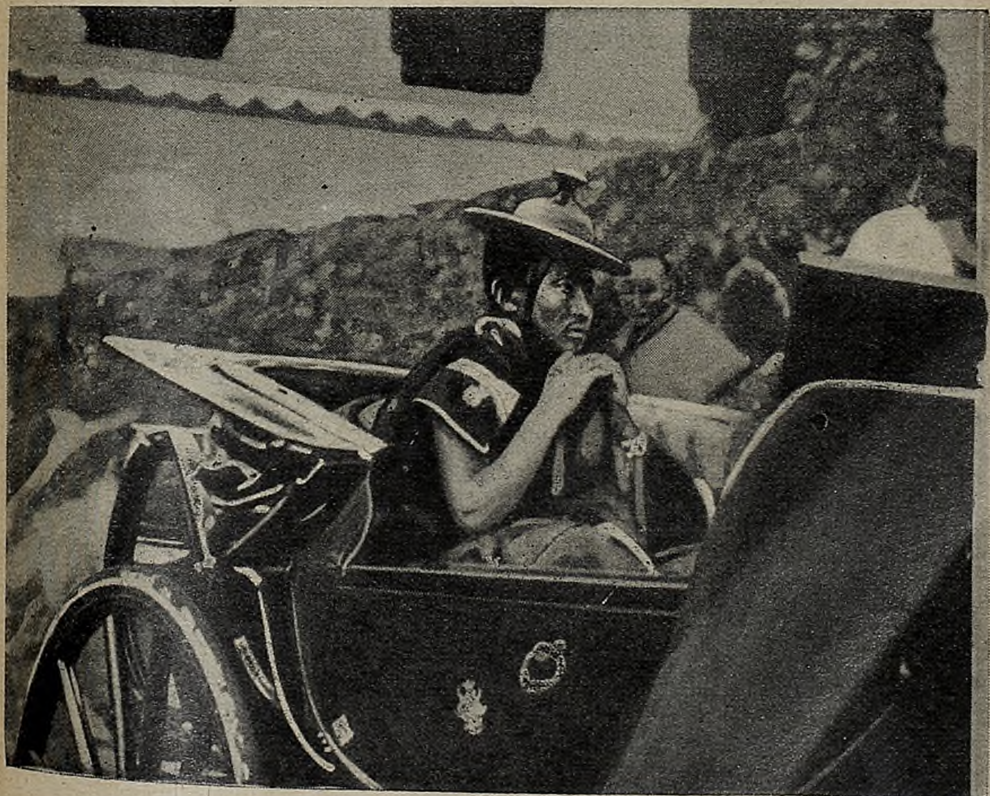
Mujer árabe en un asno



El Dalai Lama del Tibet, que huyó á la India

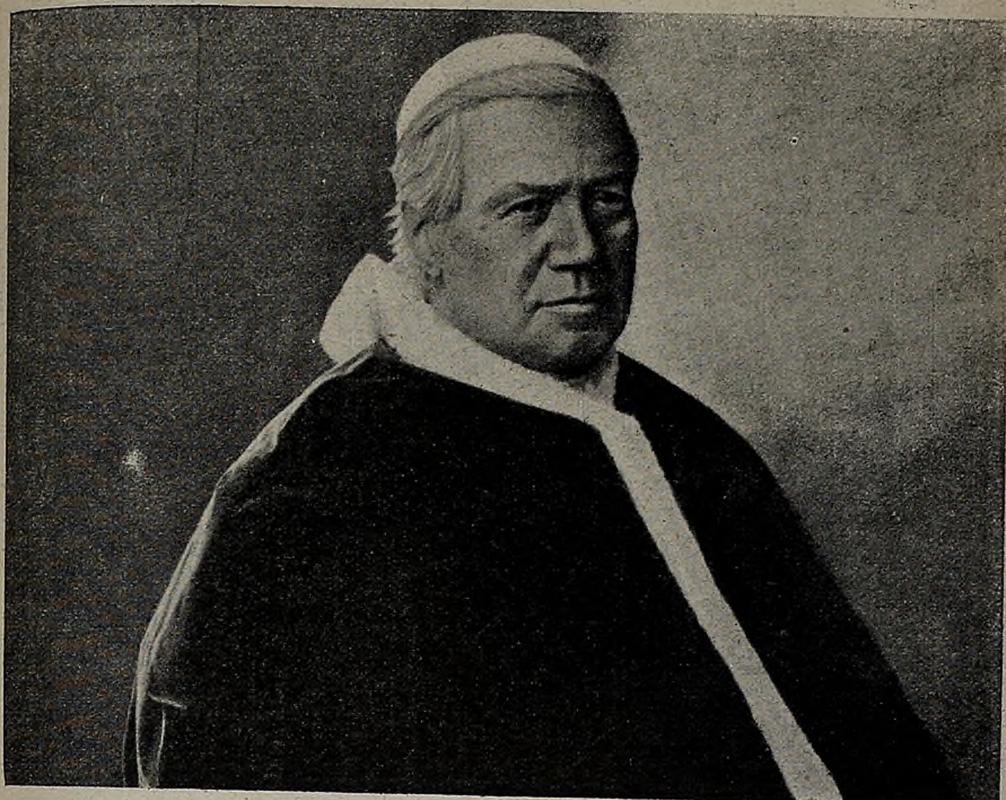
El Dalai Lama del Tibet, que ha sido depuesto por el gobierno chino y huyó de la capital Lhasa á la India, lleva el título de ''Gyalpo Rimpoche'' (el Rey Precioso). Desde su anterior fuga de Lhasa, después de la ocupación por los ingleses, estuvo desterrado hasta hace tres meses que regresó con autorización de Pekín para reasumir su puesto; pero pronto riñó con el Ambán ó residente chino, y éste entró con sus tropas en Lhasa, y derrotó á los ''soldados de oro'' del Dalai Lama, el cual emprendió la fuga. La fotografía en que aparece fué tomada durante la gran carrera de automóviles Pekín-París en 1907.

El Tashi Lama que se ve aquí durante una visita á la India, es tenido, según dicen, aun en mayor respeto que el Rey Precioso, siendo llamado ''Panchen Rimpoche'', es decir, ''el Grande y Precioso Maestro''.



El Tashi Lama, á quien respetan aún más que al Dalai Lama

S. S. Pío X



Ultimo retrato del Papa

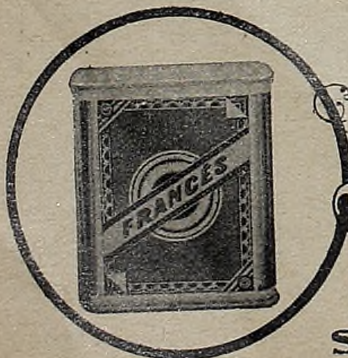
LA VERDAD SOBRE ACEITES DE OLIVA



Uno de los mayores enemigos de la aceituna es el ''Dacus Oleoe'', mosca ó palomita del olivo que deposita la larva ó gusano en la fruta, cuya pulpa devora, lo que hace que en el momento de la recolección para ser transformada en aceite, lo que se viene á moler suele ser más insectos que aceituna.

El señor **Carlos Francés**, en sus grandes olivares de **Montoro**, provincia de Córdoba (España), pone en práctica todas las reglas impuestas por la ciencia moderna para evitar la invasión del insecto en sus olivares, procedimiento que le ha dado un éxito espléndido. Entre ellos ha aplicado las disposiciones del Congreso Olivarero de Niza, reunido en 26 de julio de 1895 y organizado por la **''Société centrale d'Agriculture des Alpes Maritimes''**. Gracias á ello, sus olivares están completamente exentos de plagas y esta es una de las no pequeñas ventajas que al consumidor ofrece este moderno olivicultor. Todo esto más los otros detalles de fabricación que tendremos el gusto de exponer, hacen del aceite que lleva la marca **FRANCES** un producto de

Absoluta confianza



ÚNICOS AGENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

J. Ardanza y Cia

ESMERALDA 65 BUE[illegible]OS AIRES

SUCURSAL: RIOJA [illegible] ARIO

El Gigante de Monterosso


La cabeza del Gigante y el escultor Arrigo Minerbi

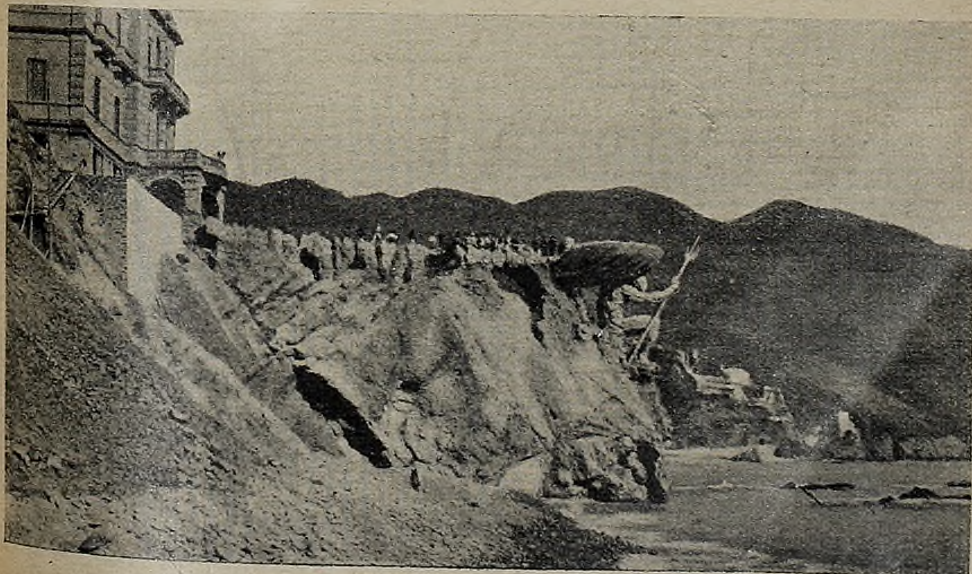

Un brazo

Monterosso, pequeño pueblo de pescadores en Liguria, va en camino de la celebridad, pues posee hoy una estatua de la que no había ejemplo hasta ahora en Italia y al lado de la cual, sería un pigmeo el Víctor Manuel del futuro monumento romano. Esa estatua es la del Gigante de la Villa Pàstine, que reproduce el fotograbado.

El abogado Juan Pàstine, rico é inteligente señor de Monterosso, comenzó el año pasado á construir una villa sobre la colina que termina en la punta del Mesco, y como un espolón de la roca en que se iba levantando la obra, prolongábase á pico sobre el mar, tuvo la idea de construir allí una amplia terraza soportada por una gigantesca cariátide. Se encargó del trabajo el joven escultor de Ferrara, Arrigo Minerbi, quien al cabo de diez meses ha terminado "El Gigante", como llaman á la estatua los habitantes del pueblo.


Un pie del Gigante

El Gigante tiene 14 metros de altura y pesa, entre hierro y cemento 1.700 quintales, por más que el tórax está vacío y se halla atravesado de alto abajo por una galería redonda de ladrillos.


El Gigante en la roca de la Villa Pástine (Monterosso)

El proceso de la Tarnowska



La condesa María Tarnowska



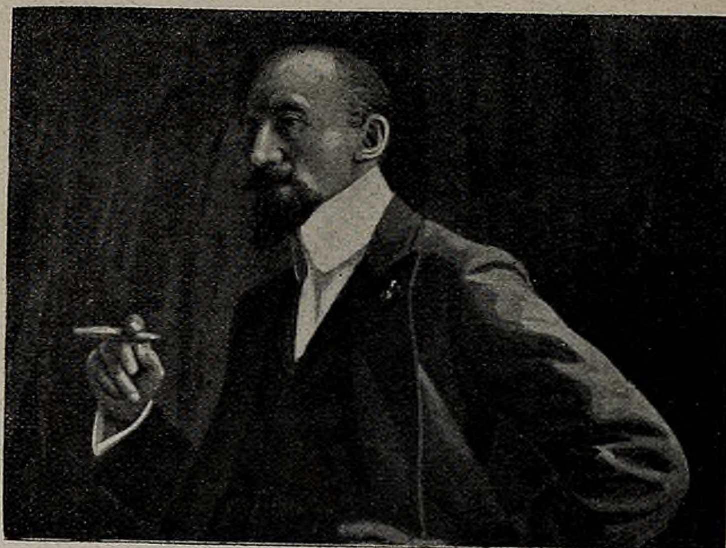
El hijo mayor de la condesa



Taziana, hija de la condesa



El conde Nicolás O. Rurk, padre de la Tarnowska.



Ultimo retrato del conde Pablo Komarowski

Desde el 3 de marzo, la multitud sigue apasionada en Venecia los incidentes del proceso de la condesa Tarnowska, del cual nos traen los telegramas constantemente noticias.

La historia del asunto puede resumirse así. El conde Tarnowski se casó por amor en 1890 con una bella joven de 17 años, de grandes ojos claros y opulento cabello rojizo, llamada María Nicolaiewna O. Rurk, cuyo encanto perverso debía llevar pronto la fatalidad á su casa. El hermano del conde se prenda, en efecto, de la cuñada y se suicida.

También por ella, un Tolstoi pierde su porvenir, el conde Stalk sucumbe, el conde Borjewski es muerto por el esposo engañado, que se decide á pedir el divorcio.



La condesa Tarnowska llegando á la Corte de Assises

La condesa toma como abogado á Prilukof, quien pronto abandona por seguirla mujer é hijos; pero ya ella tenía un amante rico y muy apasionado: el conde Komarowski, al cual no iba á tardar en agregar un tercero, del que debía hacer un asesino.

En Orel, un joven exaltado, de 23 años, llamado Naumof, llega á ser esclavo de la Tarnowska á la que acompaña en una fuga á Kiew. Allí se juran amor eterno y desde entonces, Naumof la sigue en sus viajes. En Varsovia, le persuade para que dé muerte á Komarowski.

Sin duda Prilukof, que mantenía intimidad con el falso matrimonio, no era extraño al complot. El 2 de septiembre llega Naumof á Venecia, donde se encontraba Komarowski, y al otro día penetra en su habitación y dispara contra él su revólver. El mismo Naumof ha referido la escena con la víctima. "Recuerdo", declaró, "que cayó y me dijo: "¿Por qué has tirado? ¿Qué te he hecho?" Yo estaba sen-

(Sigue en la pág. 51).

DE LA TUMBA AL ALTAR

Interesante testimonio dedicado á todos los que están enfermos de ——— **TUBERCULOSIS**



Señor doctor **Carlos Marchesini.**
Génova.

A la víspera de casarme con el joven que llenó mi pensamiento y mi corazón, siento el deber de manifestarle mi más profundo agradecimiento, pues esta grande dicha no habría sido posible para mí sin los milagrosos resultados de su **ANISTAMINA**, que me sacó de la tumba á donde me arrastraba la **TUBERCULOSIS.**

Hacía dos años que sufría todo lo que físicamente y moralmente se puede sufrir. La esperanza habíame abandonado, cuando empecé la cura de su **ANISTAMINA.**

Son seis meses que dejé de tomar su medicamento, me encuentro perfectamente y todos los doctores que me examinaron han constatado que mi estado de salud es envidiable.

Augurándole toda la felicidad que merece, saluda á usted muy atte. S. S. S.

Rosa Gattini

Génova



Nº 9468 VISTO PARA LA LEGALIZACION DE LA FIRMA QUE ANTECEDE Y DICE Rosa Gattini
GENOVA Junio 15 DE 1909 -
EL CONSUL GENERAL

B. A. J. Montero

Nº de orden 9468
Nº del arancel 45
Derecho percibido Liras 10

La **ANISTAMINA** es una preparación opoterápica, descubierta recientemente por el profesor Carlos Marchesini, de Génova, quien la elabora personalmente.

Se compone de extractos gelatinados de pulmones de bueyes sanos y medicados con procedimientos nuevos y racionales.

Tiene el poder de calmar la tos, hacer desaparecer la fiebre, los sudores nocturnos, la fatiga, etc. Aumenta el apetito, la fuerza y destruye progresivamente todos los bacilos de Koch.

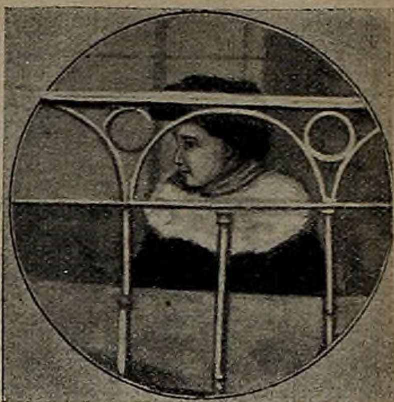
La **ANISTAMINA** se vende también en las principales droguerías.

Para mayores datos dirigirse á: **A. Massone, Moreno 625, Buenos Aires**

NOTA.—La casa cuenta con la cooperación de distinguidos especialistas de la capital, para contestar gratuitamente á las consultas que reciba por carta del interior y del extranjero.

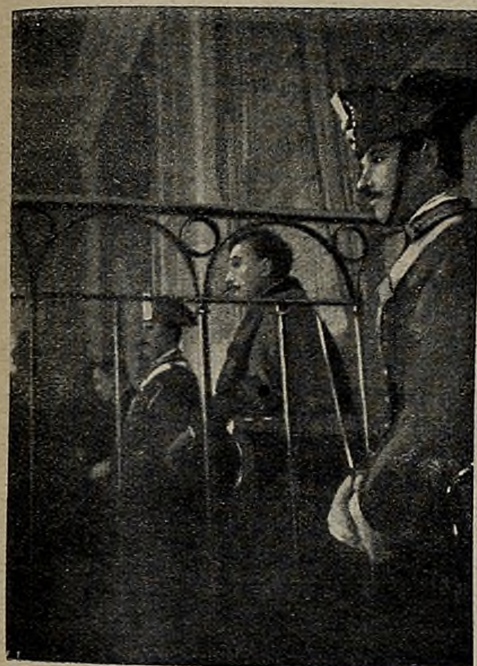


La llegada de Naumof al Palacio de Justicia

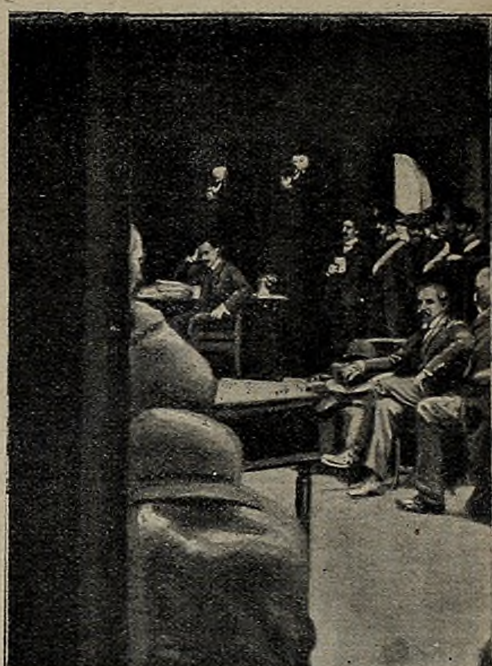


La Perrier, sirvienta de la condesa, en la jaula

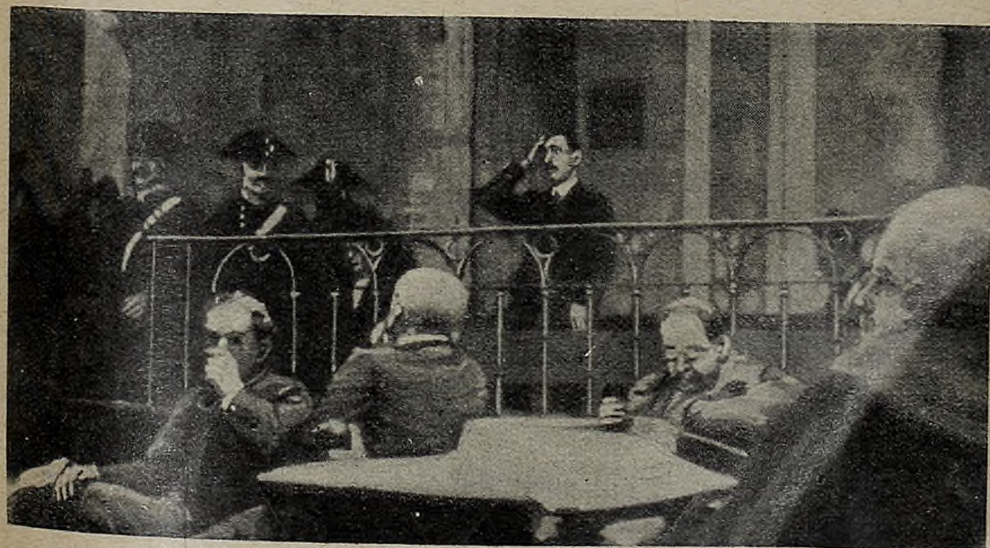
tado en el canapé. El vino á mi lado y añadió: ''Amigo, llame, que venga gente''. Abrí la ventana y pedí auxilio. Luego, temiendo ser arrestado, huí á Verona''. La justicia no tardó en alcanzarlo en esa ciudad y ante aquélla declaró haber obrado por sugestión de la Tarnowska.



Prilukof en la jaula de los acusados



Naumof declarando en el sitio reservado á los testigos



Naumof contando las locuras que hizo por la Tarnowska

(Sigue en la pág. 53).

La condesa Tarnowska ante el tribunal



Periodistas italianos y extranjeros que concurren á los debates del proceso

Taller de corte estilo sastre exclusivamente para trajes de señora, dirigido por un tailleur de la casa Wort, de París.

Las Filipinas

Importantísimo taller para la confección de vestidos estilo fantasía para paseo y soirée.



Elegante vestido confeccionado en velour inglés ó paño, adornado con piel de murmel... $ 100.—

B. MITRE 1002

ESQ. C. PELLEGRINI

Unión Telefónica 1129, Libertad

FERNÁNDEZ y DE MIGUEL

La importancia de nuestra casa en todo lo que se relacione con el ramo de la confección, está resuelta con la preferencia que nos distinguen las elegantes.

Y porque es la que sigue con todo rigor las alternativas de la moda.

Porque nuestra confección se distingue siempre por su irreprochable corte y elegancia.

Y porque no especulamos con los precios, poniéndole á nuestra confección géneros y forros de mala calidad.



Tapado inglés en casimires de pura lana........ $ 28.—

O

Invitamos á nuestra clientela á que visite nuestra casa en donde ponemos á su disposición el gran surtido de novedades de Invierno, recién recibidas.

Pieles Finas

Salidas de Teatro

Vestidos de recepción

Vestidos de Calle

Tapados de Piel

Abrigos Ingleses para Señora

Abrigos Ingleses para Niña

Tapados de Paño con piel etc.



Espléndido tailleur de terciopelo inglés ó paño fino, forro seda, cuello y vies de piel de murmel $ 120.—

Atendemos cualquier pedido que se nos haga del interior, y enviamos contrareembolso.



Espléndido vestido de paño y velo de seda, forro liberty.......... $ 150.—

Tenemos vestidos y tapados en medidas grandes para señora.

El arresto de M. Duez



El liquidador Duez con sus secretarios, en su gabinete de la calle Bonaparte

La noticia del arresto de M. Duez, ex liquidador de las congregaciones religiosas, causó viva impresión en París. Se le acusaba de malversación, acusación que era exacta, pues según confesión del culpable había malversado fondos por valor de cinco millones de francos.

Desde el 17 de marzo de 1909, M. Duez había sido relevado de sus funciones de liquidador, siendo reemplazado por M. Jacques Pellegrin, y desde entonces se había estado esperando que rindiese cuentas. Finalmente quedó en descubierto, vencidos los plazos que se le concedieron.

Un gran incendio



El incendio de Miramas (Bocas del Ródano), que destruyó una importante usina



Enaguas punto molleton, des Pyrenées, pura lana, gustos y colores muy variados, para señoras **2.95**

Camisetas punto elástico, de pura lana, colores surtidos, para niñas **0.95**

Enagüitas con corpiño, punto á côtes, pura lana, muy abrigado para niñas, todos colores **1.35**

Capitas molleton, des Pyrenées, pura lana, colores surtidos, capuchón forrado, fleco pompers para bebés **1.80**

Saquitos punto des Pyrenées, colores surtidos, hechuras elegantes, para niños y niñas **0.75**

Saquitos molleton des Pyrenées, pura lana, gustos y colores muy variados, para niños y niñas **1.75**

Batitas punto malleton, des Pyrenées, pura lana, blanco, blanco y rosa, blanco y celeste, para bebés **0.50**

Gorritas punto tricot fino, con buenos adornos de fantasía y cintas, clase buena para bebés **0.50**

Medias largas pura lana, blanca, celeste y rosa, muy rica clase, para niños y niñas. El par **0.75**

Medias cortas pura lana, merino blanco, tamaños surtidos, para Bebés. El par **0.35**

Pañoletas punto tricot fantasía, pura lana, con flequito, puntilla todos colores **0.45**

Pañoletas punto tricot, lana, colores lisos y fantasía, muy lindos gustos, y colores, tamaño 100 cms **0.85**

Medias lana negra, beige y gris, artículo de duración, para señoras. El par **0.95**

Medias lana negra y de color, muy buena calidad, para hombres. El par **0.50**

Guantes punto Jersey, francés, pura lana, calidad extra, todos colores y negro, para señoras. El par **1.25**

Guantes punto Suecia, fantasía, colores surtidos, con 2 botones presión. El par **0.75**

Matinés Pyrenées de lana á bastones colores variados, adornos de galones **2.95**

Matinés Pyrenees de lana, muy bonito modelo, colores surtidos, formando bastones, festoneado **3.90**

Batones Pyrenées de lana á bastones, gustos y colores variados, adornados de galones **8.90**

Batones Pyrenées de lana rayado, linda variación de colores, galones fantasía, Cordeliere **14.50**

Blusas «Golf» de punto, buena clase, en fondo blanco con lista rosa, celeste, marin, granate y fondo marin marrón, granate con listas blancas **1.95**

Blusas «Golf» de punto de pura lana, clase superior, en blanco, gris, granate, marron, negro, muy elegante hechura **3.50**

Paletots «Jaquett» tricot lana, varios modelos. Gran novedad, 32.00, 19.50, 16.50 y **12 50**

Calzones franela de algodón, colores lisos, rosa, celeste, crema y punzó festoneadas **1.25**

La enagua misma clase, haciendo juego **2.25**

Enaguas moleton de algodón rayado, clase superior, festoneadas **1.95**

Camisones franela de algodón, colores lisos, rosa, celeste, crema, pata de gallo á mano **3.90**

Enaguas franela, pura lana, lavable, colores rosa, celeste, crema, punzó, festoneadas **6.75**

PIDAN EL CATÁLOGO — SE REMITE GRATIS



El Skating del Palacio Novedades

Ampliado considerablemente, reformado hasta la perfección, rodeado de cómodos palcos y servido con esmero imponderable, abrió sus puertas nuevamen'e al público el Skating-rink del Palacio Novedades el viernes 8 del corriente. Una concurrencia tan selecta como numerosa llenaba el local, viéndose allí las familias que durante la temporada anterior le dieron un carácter de tanta distinción y exquisita elegancia.

Los patinadores se entregaron con entusiasmo á su diversión favorita, y transcurrieron breves y fugaces las horas, deslizándose tan suavemente como las ruedecillas por el bruñido pavimento. Los profesores se afanaban para conducir y adiestrar á los novicios, y lucían su habilidad en solos y ejercicios singularísimos que eran aplaudidos con entusiasmo por el numeroso público.

La sala ha ganado extraordinariamente en amplitud y en comodidad. Se ha ensanchado la pista, agregando á ella una buena parte del espacio central que antes quedaba descubierto sobre la sala del piso bajo, y elevando los palcos; y para que no deje nada que desear, se ha renovado totalmente el piso de patinaje, que ha sido hecho con Maple Floring, madera usada únicamente en los más lujosos y aristocráticos Rinks de Europa y Norte América, contratando especialmente para su colocación técnicos americanos, especialistas en esta clase de trabajos. Así ha logrado la empresa del Palacio Novedades que este salón sea un digno similar de los más distinguidos y cómodos Rinks Associa'ion existentes en Londres.

Esa madera Maple, adoptada recientemente en Inglaterra y Norte América, como lo mejor que se conoce para pista de patinar, es aquí enteramente una novedad, que ningún otro skating puede ofrecer á sus concurrentes. Dotada esa madera de una cohesión extraordinaria, que compite con la del mármol, y de una flexibilidad de fibra que ninguna otra madera puede ofrecer, reune condiciones preciosas para que el patín se deslice al menor impulso, y se detenga al menor esfuerzo.

La aplicación de esa madera para pavimiento de Skatings, es aquí una novedad y constituye una feliz adaptación por su elasticidad y por lo que amortigua el ruido inevitable que ocasiona este ejercicio. Las caídas son más fáciles de evitar, gracias á la elasticidad del piso, y la conservación de éste está garantida á perpetuidad gracias á la dureza de la madera y á lo compacto de su fibra.

Dos filas altas de palcos laterales permiten la concurrencia de mayor número de familias, y á éstas les ofrece la ventaja de disfrutar mejor del espectáculo, puesto que desde los palcos dominarán, como un panorama animadísimo, toda la amplitud de la magnífica sala.

La empresa sigue el sistema de selección de la concurrencia, que tan buenos resultados dió la temporada anterior. La entrada al local está terminantemente cerrada para todo elemento extraño ó perturbador que no sea digno de alternar con la sociedad distinguida que concurre á este centro de honesta diversión é higiénico ejercicio. Este sistema, que tantos aplausos mereció á la empresa del Palacio Novedades el año pasado, seguirá siendo aplicado inexorablemente.

Una confitería perfectamente servida está á disposición de la concurrencia, y una excelente orquesta ameniza las reuniones.

Las sesiones de patinaje serán diarias, siendo especialmente reservadas para señoras, señoritas y niños hasta 12 años, la de los lunes, miércoles y viernes por la mañana. Las sesiones de moda tendrán lugar por la tarde y noche los martes y los viernes, preparándose esos días especiales novedades para mayor recreo de la concurrencia. Entre estas novedades, llamará extraordinariamente la atención la "troupe" de africanos salvajes, los más raros y curiosos fenómenos, etc.



Un grupo de concurrentes á la inauguración



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER

DIRECTOR: EDUARDO A. HOLMBERG

Año VII | Buenos Aires, 16 de Abril de 1910 | Núm. 282

La salamandra

¿Cómo puede vivir entre las llamas?

Charlas del pebete



No estoy bien convencido de que Buenos Aires tenga afueras, arrabales ó alrededores—como quiera decirse,—porque es una de esas ciudades que se acaban y siguen todavía. Cuando parece terminar por un sitio, empieza por la derecha ó por la izquierda y se prolonga cuadras y más cuadras. En fin, yo caminaba muy lejos de lo que llaman el centro—aunque se halle junto al único extremo real y tangible, que es el río—cuando en un paraje casi solitario ví á un hombre apoyado contra una tapia y con el rostro escondido entre las manos, que estaban manchadas de sangre.

Movido de compasión me acerqué al desventurado, preguntándole qué le sucedía. Entonces descubrió su rostro, y, á pesar de su nariz aplastada bárbaramente, de sus ojos hinchados y de las crueles magulladuras que lo desfiguraban, reconocí á mi amigo Benigno Paz, quien por su parte lanzó una exclamación de alegría al verme.

—¿Quién te ha puesto en tan lastimoso estado?—le pregunté conmovido. Algunos rateros, probablemente... La verdad es que no hay vigilancia y que vivimos á merced de los asaltantes.

—No ha sido eso—me respondió Benigno. Ya conoces mi carácter conciliador y enemigo de toda pelea, de modo que tampoco se trata de una discusión á brazo partido. Pero antes de referirte mi triste aventura, quisiera lavarme la cara un poco.

Por fortuna, no muy lejos de allí había una farmacia, donde atendieron solícitamente á Benigno, dándole unas lociones antisépticas, poniéndole varias tiras de aglutinante en la nariz y en las mejillas, sacándole tres muelas y un diente que amenazaban ruina y vendándole con primor la cabeza y el rostro.

Dimos las gracias y algo más, tomamos un carruaje y marchamos á casa de mi amigo quien, durante el trayecto, me dió explicaciones acerca de su percance.

—Figúrate—me dijo—que dos sujetos en cuya amistad creía firmemente y que estaban á punto de acudir á los tribunales por no haber llegado á un acuerdo respecto de la participación que les correspondía en cierto negocio, tuvieron la bondad de nombrarme árbitro para que zanjase sus diferencias. Yo acepté la comisión con el mayor desinterés; pero como soy amigo de que se hagan las cosas en regla, les hice firmar un compromiso dándome plenos poderes y estableciendo una multa de cierto valor para el que se revolviese contra el fallo. Estudié á conciencia el asunto, derrochando mi tiempo, los oí por separado y juntos, me hice cargo de los embrollados y contradictorios documentos que me presentaban y después de calentarme mucho la cabeza, dicté el fallo que me pareció más razonable y equitativo y esta mañana, después de almorzar con mis poderdantes, no lejos del sitio en que me hallaste, les dí lectura de mi decisión. Esperaba observaciones y las hubiese tomado en cuenta á ser posible; pero uno y otro empezaron á insultarme, sin dejarme hablar. Cada uno de ellos decía que me había vendido al contrario. Salimos disputando, les hice notar que su proceder no era digno ni formal y entonces cayeron sobre mí como tigres y me molieron á golpes, dejándome en la desdichada situación en que me has encontrado.

—Todo sea por Dios, hombre—dije. ¿Quién te mete, á tus años, á desempeñar el desairado y peligroso papel de amigable componedor?

—¿Qué quieres? Soy un "pacifista" convencido, y allí donde veo que dos prójimos se van á tirar de las greñas, allí me presento con proposiciones conciliadoras. No creas, la paliza que me he chupado hoy no ha sido la primera. Un día intervine con la mejor intención del mundo en una reyerta matrimonial, y la mujer, que era la pateada, me llenó de improperios y me tiró á la cabeza una cazuela de papas con bacalao, dejándome descalabrado y á la miseria. Otra vez quise calmar á dos cocheros que reñían en medio de la calle y fuí conducido á la Asistencia Pública.

—Se ve que tienes vocación por el papel de caballero andante ó de misionero, pero debías escarmentar en cabeza ajena, ya que no escarmientes en la propia. ¿No has visto lo que le sucedió no ha mucho á la Argentina por meterse á limar asperezas entre Bolivia y el Perú? ¿Y no estás viendo el resultado del arbitraje de España entre el Perú y el Ecuador? Es curioso lo que sucede en estas tentativas de arreglo: las dos partes se dan siempre por perjudicadas y hacen blanco de sus iras al bendito varón que desempeña el papel de "hombre bueno".

—¿Hemos de consentir entonces que los seres humanos y los pueblos se traten como fieras?

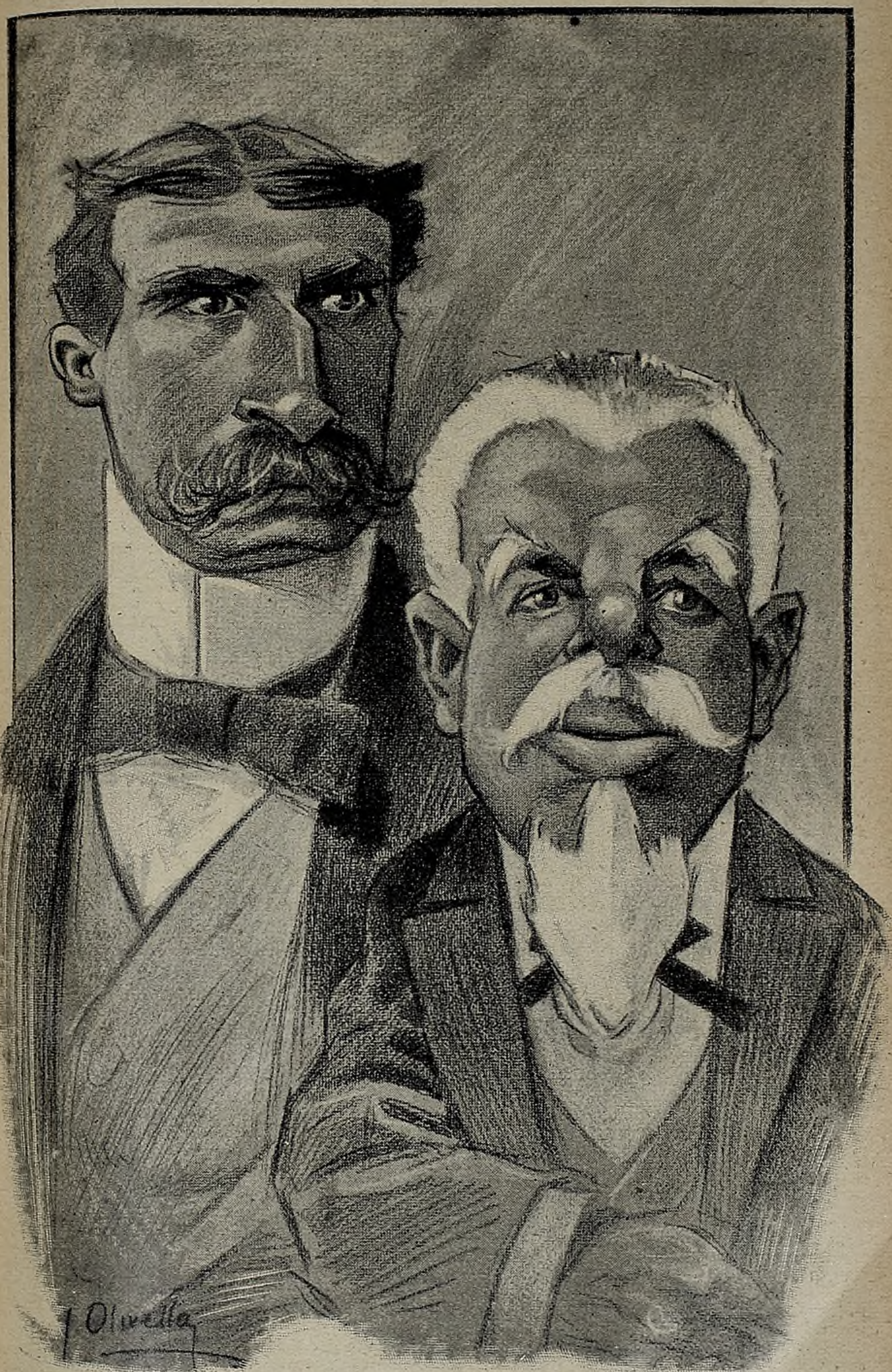
—Busca la contestación mirándote al espejo. Por mi parte, siempre que oigo hablar de arbitrajes y mediaciones, recuerdo el refrán que dice: 'Entre dos muelas cordales, nunca metas tus pulgares".

P B T.



Sres. Augusto B. Leguía y general Eloy Alfaro

PRESIDENTE DEL PERÚ — PRESIDENTE DEL ECUADOR



Por más que ambos son así
pues busqué sus parecidos,
de la verdad me salí,
porque ellos... no están unidos
como aparecen aquí.

Jaqueando la enseñanza

El rector del Colegio Nacional central, persona á quien yo estimo en todo lo que vale, es decir, en mucho, es un gran jugador de ajedrez, según mis informes, y el presidente del Club Argentino, formado por numerosos aficionados á este juego, también debe serlo.

Hasta ahora vamos bien, como decía el que se tiró desde el balcón de un quinto piso, cuando iba por la mitad del salto de profundidad; pero es el caso que por aquello de que la pasión quita conocimiento, estos dos señores, apasionados sin duda del tablero, han calculado mal una jugada, y yo les ruego que la rectifiquen, volviendo á poner las piezas donde estaban.

El presidente ha propuesto al rector que "establezca en el Colegio Nacional, en el año que estime conveniente, un *curso libre de ajedrez* para los alumnos que deseen inscribirse", con lo cual ya hemos llegado como el suicida á dar en tierra y rompernos la crisma.

¡No, señores, no! El ajedrez no debe formar parte del plan de estudios. La enseñanza no es cosa de juego, aunque así se lo hayan figurado casi todos nuestros ministros de Instrucción Pública. Si por ese camino vamos, el día en que al frente del rectorado estuviese otro catedrático de gustos distintos en materia de entretenimientos, podría implantar la cátedra correspondiente.



La misma razón hay para que los chicos estudien el *noble* juego de ajedrez, que el *noble* juego del billar, ó del tresillo, no menos caballeresco. Porque es preciso tener en cuenta que estos timbres de nobleza se otorgan con mucha facilidad entre jugadores, y cada cual entiende que la diversión á que se aficiona es la mejor de todas, la más digna, y á poco que le apuren, encuentra para ella purezas de "sangre azul".

Precisamente el ya mencionado billar gusta más á todos los estudiantes, y ha sido el culpable de bastantes malas notas en los exámenes. Déjense los juegos en donde están y que las cosas, lo mismo que los alumnos, "sigan su curso".

Yo no tengo nada que decir en contra de las piezas del tablero. A mí no me han ofendido personalmente ninguno de los dos reyes, ni el blanco, ni el negro. Jugar con las reinas es lo que más me gusta. Cuando me dan mate, siempre me resulta amargo, pero no me resigno. He movido las torres con una facilidad pasmosa, como si pesaran menos que una paja. Hago saltos de caballos como no los hace ninguno de los mejores jinetes de la Sociedad Hípica, y me como los de mi contrincante al menor descuido, y me saben á ternera. A los peones nunca los dejo estar parados, tratándolos como si fueran peones para la cosecha.

Conozco el juego, y porque lo conozco, digo y repito que el señor Enrique de Vedia ha hecho mal en comunicar al ministro la carta del señor Pérez Mendoza, recomendando esta pretensión del presidente del club al Naón, que... *naón* lo conoce, y por eso mismo puede sentirse inclinado á establecer ese curso. Porque yo conozco también á Naón y sé que siente hacia todo lo que sea un disparate "la atracción del abismo".

El ajedrez, se me dirá, es un juego de cálculo. Ya lo sé. Y la ruleta es un juego de azar, y otros son juegos de envite, pero todos son juegos, y los colegios nacionales no se deben dedicar á esto. Volvemos á lo dicho. Las carambolas también se *calculan* y se *estudian* y se *practican*.

Lo que sucede es que cualquiera de estos cálculos, azares ó envites, empiezan por entretenimientos y acaban en vicio. Que el verdadero cálculo para los estudiantes está en las matemáticas, por ejemplo. Este es el cálculo integral.

En el ajedrez, dicen los aficionados, no se interesa dinero, sino el amor propio únicamente. ¡Caramba! ¿Y les parece á ustedes poco? ¡Es el único amor verdadero que siente el hombre por toda la vida!

Además, yo recuerdo una temporada que me dió por jugar al ajedrez y perdí mucho dinero. ¡Como que dejé de escribir artículos, y por consiguiente de cobrarlos, y me pasaba las horas, no sé si muertas ó vivas, delante del tablero que me separaba de un amigo mío, el cual ya no lo es porque reñimos, y el tablero nos separó para siempre!

Dice el señor Pérez Mendoza que este juego, este *noble* juego, se opondrá *á la ola que avanza*, que es el juego con apuestas en sus varias formas. ¡Ilusiones! Los caballos del ajedrez no pueden nada contra los caballos de carrera. A éstos no los alcanza un galgo. Además, concediéndole esta hipótesis aventurada, reemplazaríamos un vicio con otro vicio... y tal vez se apostara (como ya se hace) por uno ú otro de los dos jugadores que salieran á la... nueva pista.

En resumen. El jugador que juegue. El estudiante que estudie. El que quiera estudiar juegos que vaya á los clubs. El que quiera estudiar ciencia á las universidades. Porque el peligro es grande involucrando ambas materias. La misma carta del señor presidente lo prueba. El conocerá muy bien todo lo relacionado con el ajedrez, pero los párrafos que ha escrito le dan un jaque-mate á la gramática. Lo menos que hace es comerse, como quien come alfiles, la analogía, la sintaxis y la prosodia. En fin, baste decir que no sabe cómo se llaman en nuestro idioma los jugadores de ajedrez y emplea la palabra *ajedrecista*. Eso será en el club. En el diccionario es *ajedrista*.

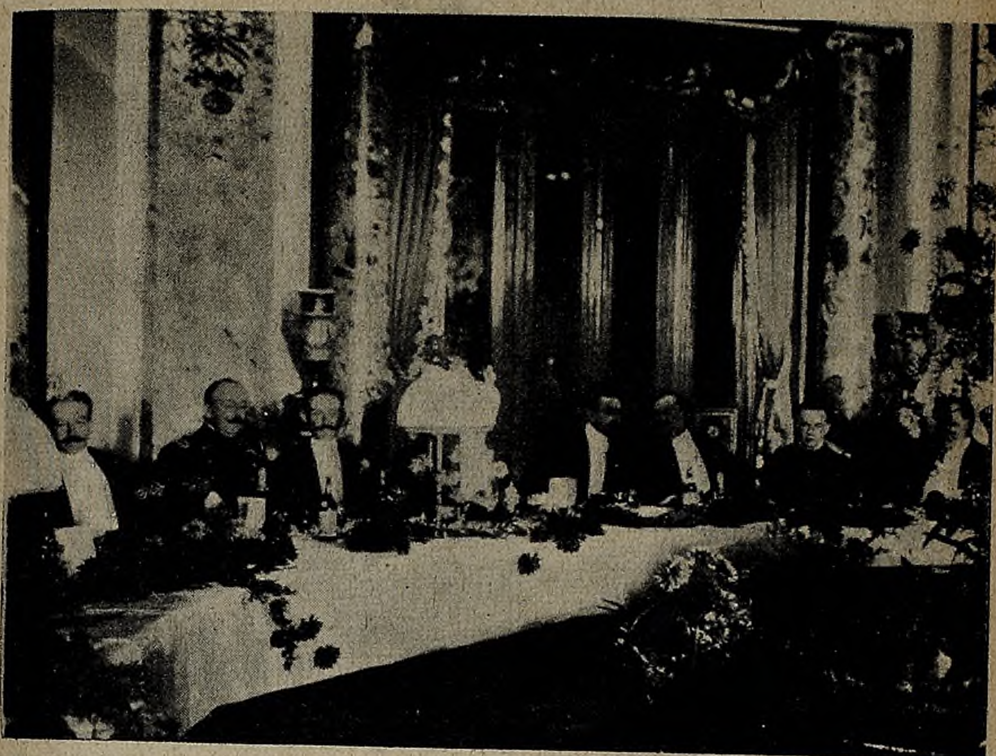
Después de todo, á mí me parece que si se consulta á los estudiantes, ninguno querrá ese curso libre.

Siempre preferirán, á su edad, "jugar á las damas".

El del Verde Gabán.

LA SEMANA Á TRAVÉS DEL OBJETIVO

Demostraciones



Banquete ofrecido por el doctor Roldán al nuevo ministro de España, señor conde del Cadagua, en el Jockey Club



Banquete dado en la legación de Austria-Hungría, al señor Nicolás Mihanovich



La cabecera de la mesa en el banquete ofrecido á Mr. Loveday



Aspecto del salón durante el mismo



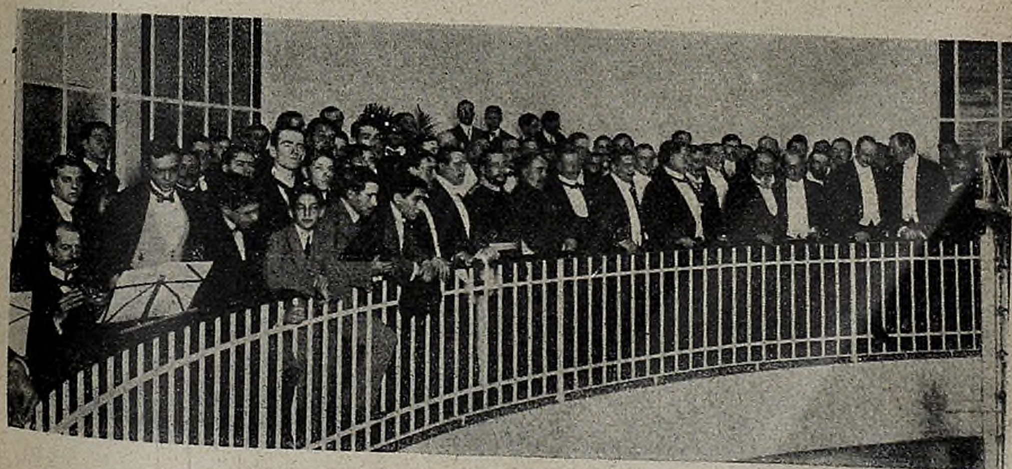
Banquete ofrecido en el Círculo Militar al presbítero señor Luis Solá



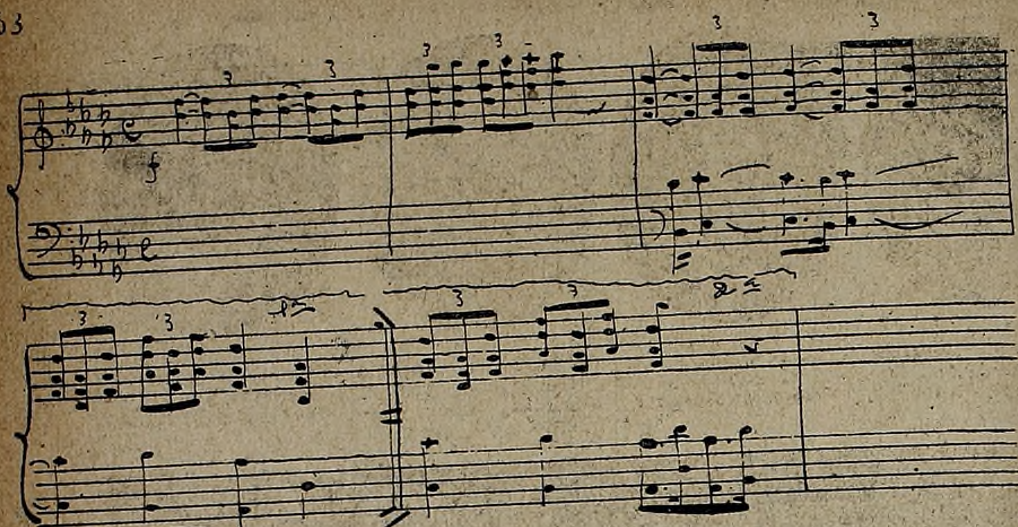
Elemento oficial que asistió á la inauguración del nuevo local



Un rincón del vestíbulo



Escuchando la nueva marcha de la Sociedad Sportiva





Para "P.B.T."

Armando Chimenti

Bs. As. Abril 1910

Fragmento de la nueva marcha oficial de la Sociedad Sportiva, y su autor el señor Armando Chimenti

Seroterapia del tétano



Dr. Natalio Logiudice (hijo)

Los jóvenes doctores argentinos, becados en Europa, don Natalio Logiudice y don Enrique Jalour, de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de La Plata, han presentado al Ministerio de Agricultura un interesante estudio sobre la seroterapia del tétano, resumiendo una serie de observaciones y experimentos realizados durante varios cursos en el Instituto de Veterinaria de París.

Dicho estudio figurará en la próxima exposición internacional de agricultores, y ha merecido muchos elogios de parte de los profesores de la renombrada escuela de Alfort.

Sus conclusiones se llevarán pronto al terreno de la práctica por la importancia que el asunto reviste para la agricultura y la ganadería.



Dr. Enrique Jalour

"Primo Circolo Mandolinistico"



Concurrencia que asistió al festival efectuado la semana última



Srta. Irene Luisa Brugnone con el señor Felipe Julio Picarel.



Srta. Margarita Mascioni con el señor Francisco Gregori.



Srta. María Antonia Reisse con el señor Angel Dimas Sánchez.



Srta. María Dolores Repetto con el señor Agustín Lando.



Casamiento de la señorita Elena Terragona de Sagasta con el cónsul general del Japón, señor Herbert Shepherd

Aniversario de la batalla de Maipú



Comisión que colocó una corona en la tumba de San Martín, conmemorando **la fecha histórica**



Sra. María I. de Pichot



Sra. Valentina Panelo de Redruello

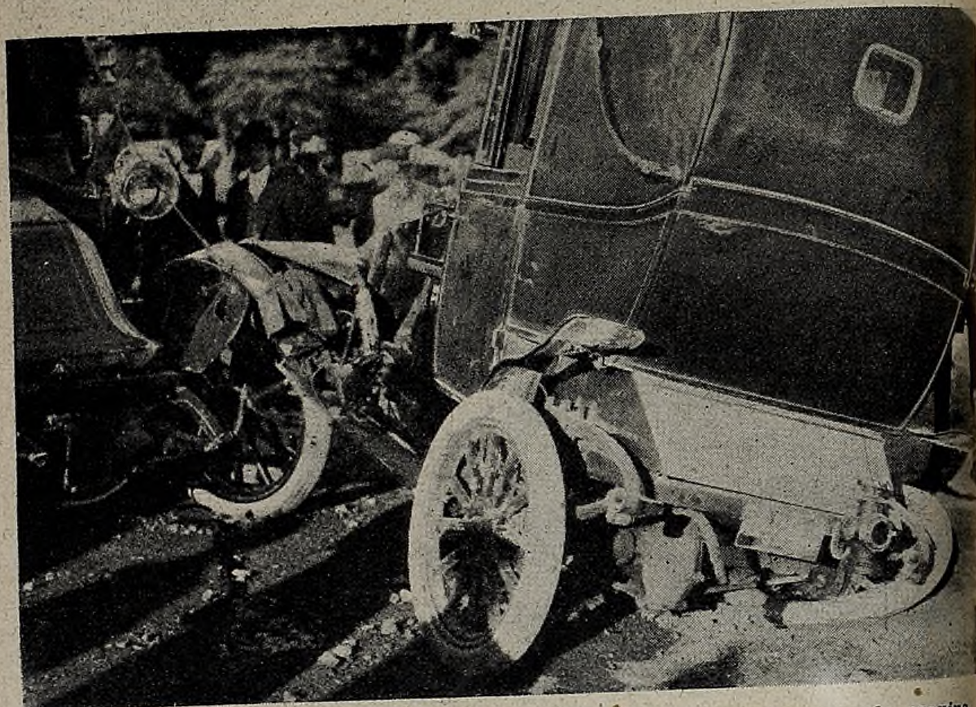


Sr. Alfonso de Laferrére



Teniente coronel don José María Castro

Choque de automóviles



Estado en que quedaron dos de los tres automóviles que chocaron en la esquina de Avenida Alvear y Acevedo



La policía tomando intervención en el accidente



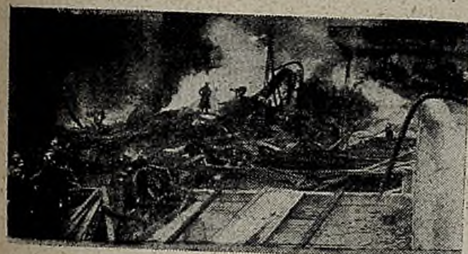
Momento culminante del incendio



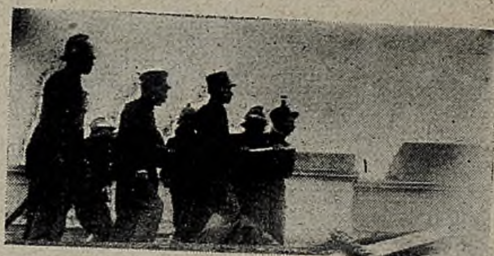
Los bomberos apagando los escombros en el corralón del señor Raineri



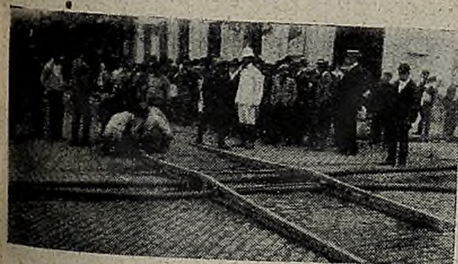
Restos de la fábrica de licores de don Juan Esteban Ardanza, á la que también se propagó el fuego.



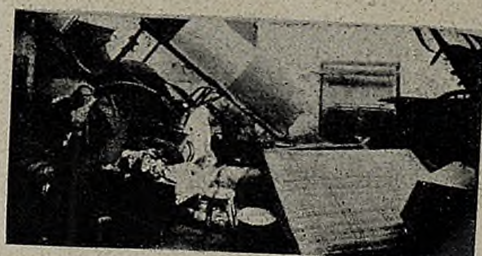
Trabajos de extinción



Un detalle



Vía provisional instalada sobre las mangueras



Ajuar de una vivienda amenazada por el siniestro, recogido en el patio, Pavón, 1363.



Extinción del incendio en la carpintería mecánica de don Antonio Casella



"Indecisión", notable figura premiada en la exposición de 1904



"Yo", segunda medalla en la exposición de Madrid de 1906

Acaba de llegar de España uno de los escultores más jóvenes de aquella península, al que espera un brillante porvenir en las artes.

Vega Cruces fué el discípulo predilecto del malogrado Querol y las lecciones del maestro le han valido en su carrera artística triunfos muy salientes en las exposiciones generales de Madrid de 1899, 1904 y 1906, aparte de una condecoración con que el rey Alfonso le distinguió en la de 1902 por su estatua "El despotismo".

Su figura "El segador" presentada en las oposiciones de pensionados en Roma, obtuvo el premio, renunciando á él su autor, por razones especiales y de delicadeza.

La reproducción de alguna de sus obras que ilustran estas páginas, demuestra la fuerza de su temperamento artístico, su originalidad en la composición de las figuras y su pericia en el modelado y en el dibujo.

Vega Cruces, artista por naturaleza, cree que la escultura es el arte de más vasto campo de demostración, que en el arte no existen escuelas, sino fases, y su interpretación ha de ser tan fácil, que no escape á la mirada del profano.



El señor José Vega Cruces



"El despotismo"



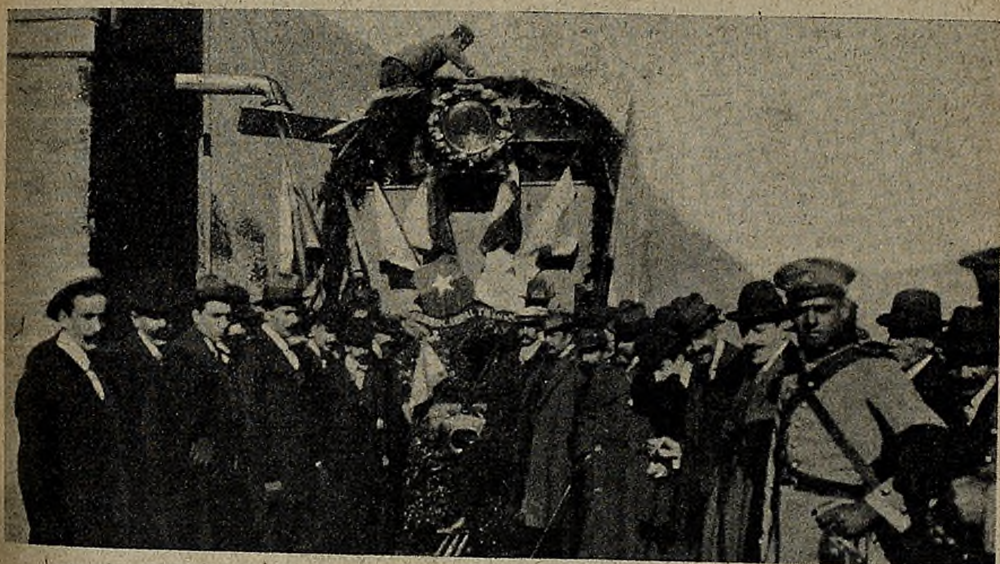
"El forjador"



"El segador"



El primer tren chileno entrando al túnel, el día 5 del corriente á las 2.30 p. m.



Parte de la comitiva chilena en una estación del trayecto



La llegada de la comitiva argentina á Caracoles. — Una compañía del Regimiento de Infantería Yungay haciendo los honores



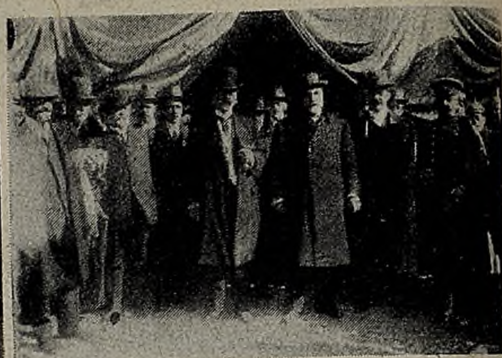
El ministro Ramos Mejía con el señor Ismael Tocornal



El senador chileno Sr. Lezcano, el ministro Anadón, coronel Brooquen y el almirante Wilson oyendo el himno argentino.



El ministro Ramos Mejía y el Sr. Tocornal dirigiéndose á tomar el tren para inaugurar el túnel.



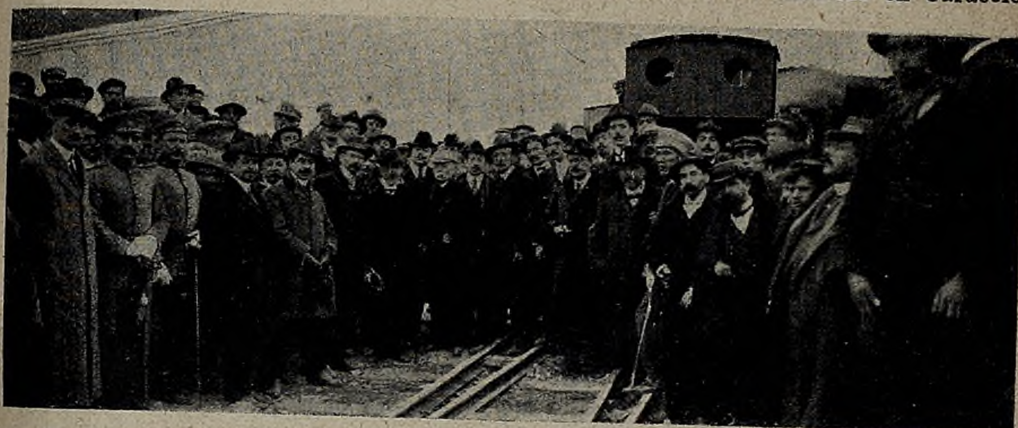
Los ministros Ramos Mejía, Tocornal y Cruchaga en la estación de Caracoles



El ministro de Industria y Obras Públicas de Chile, declarando inaugurada la sección chilena del F. C. T.



El ministro Ramos Mejía pronunciando un discurso durante el almuerzo en Caracoles



Una parte de la comitiva chilena á la salida del túnel por el lado argentino.
En el centro el ministro Anadón



La despedida de las comitivas en el lado argentino



El tren argentino partiendo con la comitiva que regresaba á Buenos Aires



Payada de contrapunto



Jinetes que tomaron parte en la carrera de la sortija

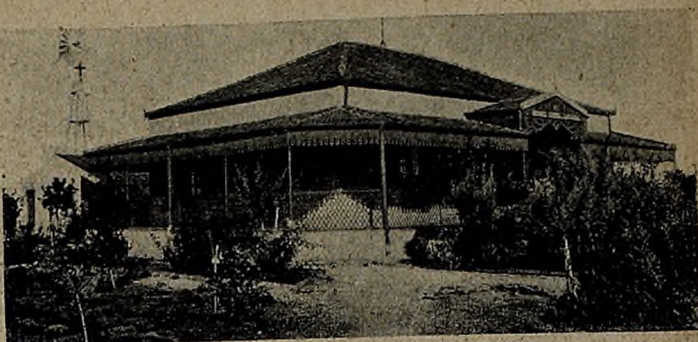


Señoritas presenciando la doma de potros

El asesinato de la Sra. Urquiza



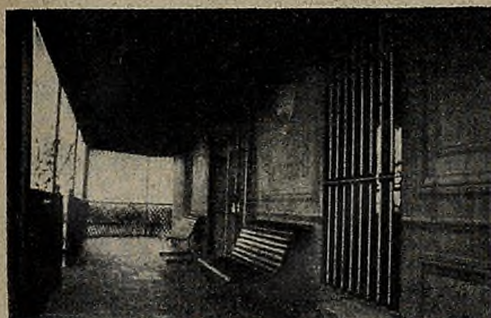
Sra. Medarda Urquiza de Sagastume



Establecimiento del Sr. Joaquín de Miraflores



Pieza donde ocurrió el hecho. — Cama, colchón, sábanas y palangana manchados con sangre



Puerta de entrada y ventana del cuarto de la sirvienta



Sr. Cándido Irasusta, jefe político de Concepción del Uruguay



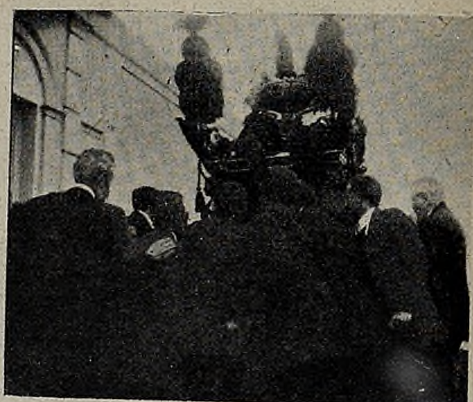
El juez del crimen y su secretario en busca del arma



Capilla ardiente



Sacando el féretro



Colocando el ataúd en el coche fúnebre



Cabecera del cortejo fúnebre

Las nuevas vías suburbanas



El banquete en el Hotel Vignoles al ministro de Obras Públicas de la provincia, Sr. Etcheverry



El Sr. Avelino Rolón ofreciendo el banquete





El ingeniero Etcheverry pronunciando su discurso



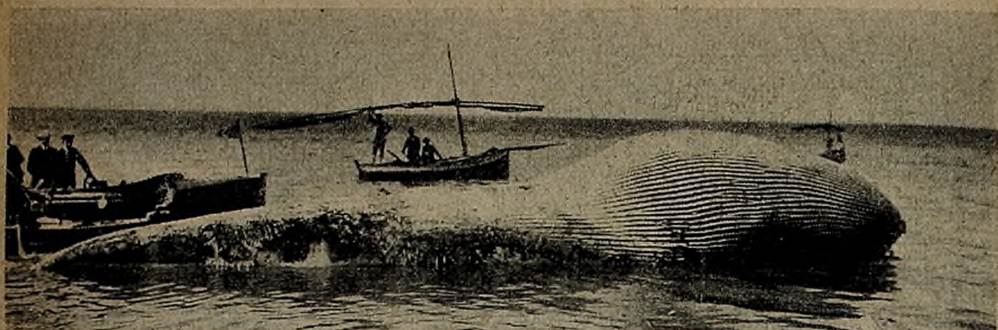
El ingeniero Etcheverry y los concurrentes al banquete en una jira al hospital de San Isidro



Grupo de concurrentes en la plaza de San Isidro



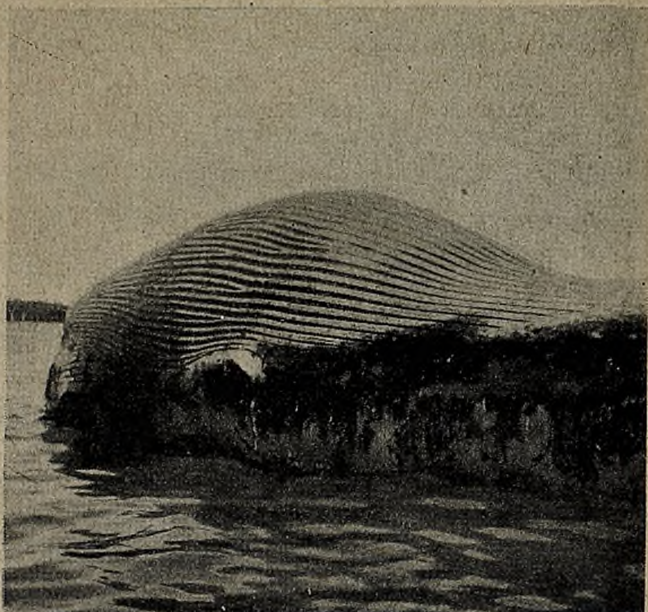
Sobre el arroyo Sarandí, examinando las obras de los nuevos canales



La ballena varada en el islote del balneario ''La Perla''



Juan Debarbieri cuya lancha remolcó la ballena hasta la playa.



La cabeza del cetáceo



En ''pose'' sobre el lomo del animalito

Alta Gracia y La Falda



Alta Gracia.—Señoritas de Soriano, Moreno, Mármol y otras



La Falda.—Grupo de veraneantes



La Falda.—Señoritas de Imaz y Gutenberg



La Falda.—Niñitas de Romero, Imaz y Rocha

La delegación al Brasil



Concurrentes al almuerzo ofrecido por el ministro brasileño á los miembros de la delegación que conduce á Río de Janeiro la placa para la tumba del doctor Penna y el bronce para el barón de Río Branco.



Los delegados despidiéndose de sus amigos en el embarcadero



La delegación á bordo del "Lavalleja", que la condujo al "Thames"



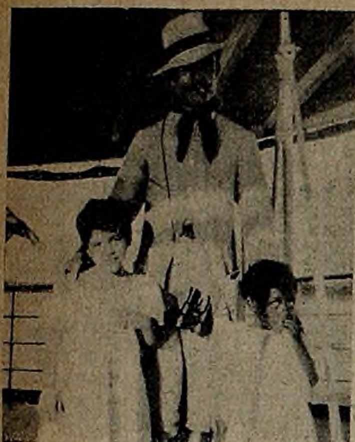
Jefes y oficiales que tomaron parte en el banquete efectuado á bordo del "Montevideo" en honor del comandante y la oficialidad del "Gustavo de Sampaio"



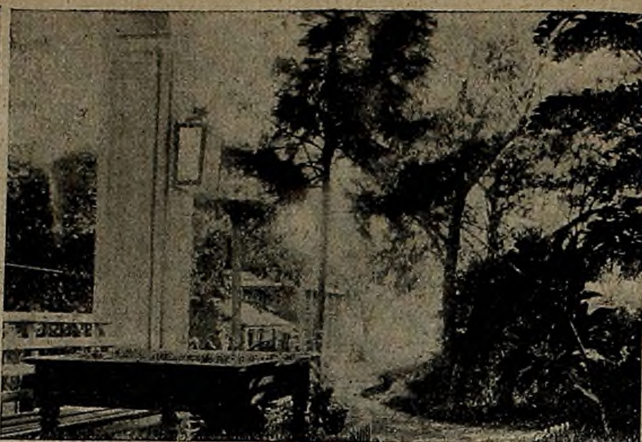
El ministro de España dirigiéndose al muelle para embarcarse con destino á su patria



Banquete ofrecido al señor **Domingo Gana Edwards**, encargado de negocios de Chile, con motivo de su viaje



Una niña guaraní y una negrita brasileña



Orillas del lago Ipacaray.—Casa de Correos

El Chaco paraguayo con sus inmensos tesoros encerrados en las entrañas de sus selvas, está llamado á un espléndido porvenir por la relativa facilidad de penetrarlo por las regiones ribereñas de la red de ríos y riachos que lo riegan y fecundan.

A unas cuantas horas tan sólo del puerto asunceno, trasladándose en lanchas de timbó que los indios construyen con rara perfección ó en botes de nafta, se penetra en las florestas del Chaco por el Río Negro, angosta vía fluvial de encantadoras orillas, cuyos árboles gigantescos entrelazan sus ramas superiores formando perfumada bóveda, en la que han establecido su reino aves de todos colores y tamaños. El espectáculo es magnífico y arrobador. Numerosos ranchos con fáciles y pintorescos desembarcaderos os brindan á cada media milla descanso y leche fresca.

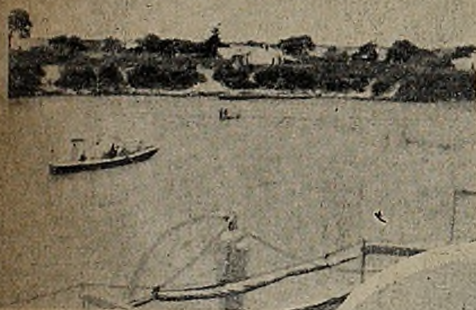
Detrás de ellos el Chaco majestuoso y terrible extiende sus callados é inmensos dominios. Las exquisitas naranjas, bananas, cigarros, el "chipá", un manjar nacional que después de gustarlo la primera vez se prefiere á los más sabrosos alfajores, se encuentran en estos ranchos, siempre hospitalarios y generosos.

Las márgenes de estos ríos afluentes del Paraguay, van coloniándose rápidamente, porque allí la naturaleza casi por sí sola basta para asegurar la vida á los colonos y por la ventaja de la proximidad de la capital.

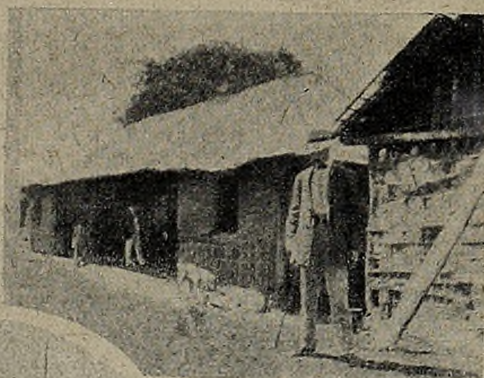
Internándose pocas leguas, ya es preciso avanzar á machete y poniendo sumo cuidado en ver dónde se pisa, porque á lo mejor el expedicionario se encuentra encaramado casi en la copa de los árboles á causa de que infinitos ranúnculos se entrelazan en apretada urdimbre hasta formar un piso falso.



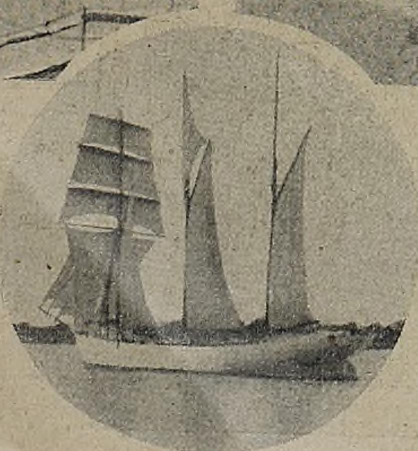
Vendedoras de bananas, de chipá y de ñanduty



Puerto Bermejo



Nuestro redactor en el Chaco paraguayo. Orillas del Río Negro.



Viento en popa. Paraguay arriba



Evidentemente, va á ser un pan como unas hostias.

Los sabios y el cometa



—¿Qué saben de la broma del cometa?
—Nada; que estamos muy "arrimados á la cola".

DESDE EUROPA



—Intercambio amistoso; dos confidencias—
—El arzobispo Antonio. Lo que promete—
—El presidente electo; sus impaciencias—
—Dos cablegramas (copia) para el P B T—

1.ª

"Tengo, señor obispo, tal desconsuelo,
que no encuentro hace tiempo reposo alguno;
¡No sé por qué delito nos manda el cielo
ese cometa horrible tan importuno!
Después de los afanes y los tormentos
que he sufrido, vagando por estos mares,
para sentar las bases preliminares
de todos mis actuales merecimientos;
después que, sin amaños electorales,
sin la nota mezquina de ruines agios,
he obtenido los triunfos más colosales
en el más... puritano de los sufragios;
ahora que ya en los labios tengo la breva...
¿No es para suicidarse con dinamita
ver que el cometa infame todo se lleva
con esa destructora cola maldita?
¿Qué va á ser de mi ilustre don Victorino?
¿Qué de mis superhombres, pléyade inmen-
[sa?...



¡Si usted no nos consigue el favor divino,
todos nos quedaremos sin recompensa!
¡Nada más al pensarlo, de horror me crispo!
Por eso yo le encargo, con impaciencia,
que ruegue mucho al cielo, señor obispo,
para que no nos deje sin presidencia.
Salud á esa querida ciudad porteña,
y os besa vuestro anillo.

Roque Sáenz Peña".

2.ª

"Por nada, ilustre prócer, te atemorices.
No te inquiete esa idea triste y macabra:
pues todos los astrónomos son infelices,
y entre todos no saben una palabra.



No te aflijan tan negros presentimientos
que tengo preparadas mis baterías,
y he mandado á los frailes de mis conventos
que recen por tu dicha todos los días.
Yo saldré, con mi clero, de intermediario;
haremos rogativas y procesiones,
y no ocurrirá nada de extraordinario,
ni tendremos celestes revoluciones.
Rociaremos la tierra de agua bendita;
mandaré que se lancen los exorcismos,
y verás cómo el Halley se precipita
huyendo de nosotros, en los abismos.
No temas y ven pronto. Sin otra cosa,
te quiere y te bendice.

Tuyo. — *Espinosa*".

Y diz que desde aquellos santos consuelos,
desde ese telegrama tan elocuente,
no han vuelto los insomnios ni los desvelos
á darle más molestias al presidente.

Por el corresponsal.

ALEJANDRO MARTÍNEZ.

Florecimiento natural



No hace más que florecer
como les pasa á otros ramos
en cuanto los remojamos.
¡Es claro, tenía que ser!



PICO Á PICO

—Creamé, misia Tiodora: las usanzas importadas podrán dir trillando de raiz las costumbres nacionales; pero lo que es el mate, no hay quien lo desprienda del criollaje.

—Ta claro, don Eduvijo: criollo sin mate es como rancho sin mojinete, ó como espuela sin rodaja!

—Yo lo juzgo por mí: usté bien sabe que siempre he sido un hombre de figuración, que tengo un hijo bachillero en letras y cencias y que hasta hace poco juí maistro particular de primer grado, en la Cuchilla de la Carbonera; y con todo eso, misia Tiodora, si no me le priendo al verde ando pior que liendre en bocha pelada!

—Eso mesmo yo les repito á mis muchachas; pero ¿qué quiere? á la juventús de aura le agrada vivir á la moda... ¡y se le agachan á cualisquier agua sucia que introduzcan los cafeteros y teteros!...

—Yo, en ese sentido, nunca le aflojo á mi cachorro: él será todo lo bachillero que usté quiera y habrá *cursiao cuanta materialidás* tengan las cencias y letras; ¡pero mientras se desayune á mis costillas, no le vi'á dar más ración que de yerba á pasto!

—La mayor de mis muchachas, Tiodorita, que usté sabe está pedida en casamiento por el dotor en medecina don Cañuto Delgao, siempre me está repitiendo que el novio le ha asigurao que el mate es el criadero de *micróbicos*, que apestan á la humanidás!...

—¿Que el mate apesta á los cristianos?

—Ansina asigura el cerujano...

—¡Qué pavada, misia!...

—Igualito digo yo: en nuestros tiempos la gente se apestaba sin que dengún animalito le hiciera cueva en la osamenta...

—¿Conque el mate es un criadero de bichitos?... ¡Esas son cosas que inventan los matasanos que no conocen nuestro pais más que hasta el Arroyo Seco, pero si visitaran nuestra campaña, ande no hay un habitante que no se le agache á menos de doscientos cimarrones por día, sabrían que, por aquellos pagos, no hay quien haga negocio con sepultureros!...

—¡Cómo cambean los tiempos, don Eduvijo!... Allá por nuestras mocedades, una muchacha sabía tener veinte años de camote con cualquier hombre; porque, con pava y agua caliente, güena misionera y galleta curada, se usequiaba debidamente al piscoiro más copetudo...

—¡Ya lo creo, misia Tiodora!

—Y hoy día... ¿qué mozo va á aguantar el pujo?... si dispués de cuatro horas de palique en seco lo salen rematando con un tes de lavatripas...

—A propósito, señora; el cerujano que anda encamotao con su niña, ¿no le ha hablao de los bichitos de la tetera?

—El hombre dice que con la *efusión* mueren los bichos.

—¡No ha de ser mal bicho su foturo yerno!

—Como destruído, inteligente y termáutico, le aseguro que es un chiche el cerujano; pero ¿qué quiere? al hombre le tira más lo que jiede á gringo que las cosas de su pais...

—Puede que si un día se topara mano á mano conmigo, yo le hiciera cambiar de andarivel...

—¡Mire que Cañuto Delgao es un dotor de los de fama! Si él le empieza á contar pa todas las cosas güenas que sirve el te y el café, ¡le garanto que vamos á tener milonga pa tres días!

—Y si á mí se me ocurre hacerle ver pa todo lo que sirve y todo lo que sinifica el mate, puede que terminemos el contrapunto por el fin de la primavera del 1911.

—La verdad que...

—Escuche, misia, que entoavía ricuerdo de cuando era maestro: *"Mate"* es el último pataleo del ajedrez, de ese juego con palitos y carreteles á que se dedican los pachorrientos; *"mate"* es el metal que no está bruñido, vamos, que tiene mugre; *"mate"* es el porongo con que uno apriende á nadar; *"mate" doble*, ó mejor dicho, *"mate"* y *"mate"*... vienen á ser los *mate... mát... icos*, sacándole el *icos*; *"mate"... siología*, es la cencia de la enseñanza general, que jué la que quisieron enseñarme á mí en antes de darme la escuela; *¡mate!...* es la orden que se da á un soldado, cuando tocan á degüello; y, pa terminar y dar re... *"mate"* á esta *"mate"*... ria que *"mate"*... rialmente le estoy explicando,

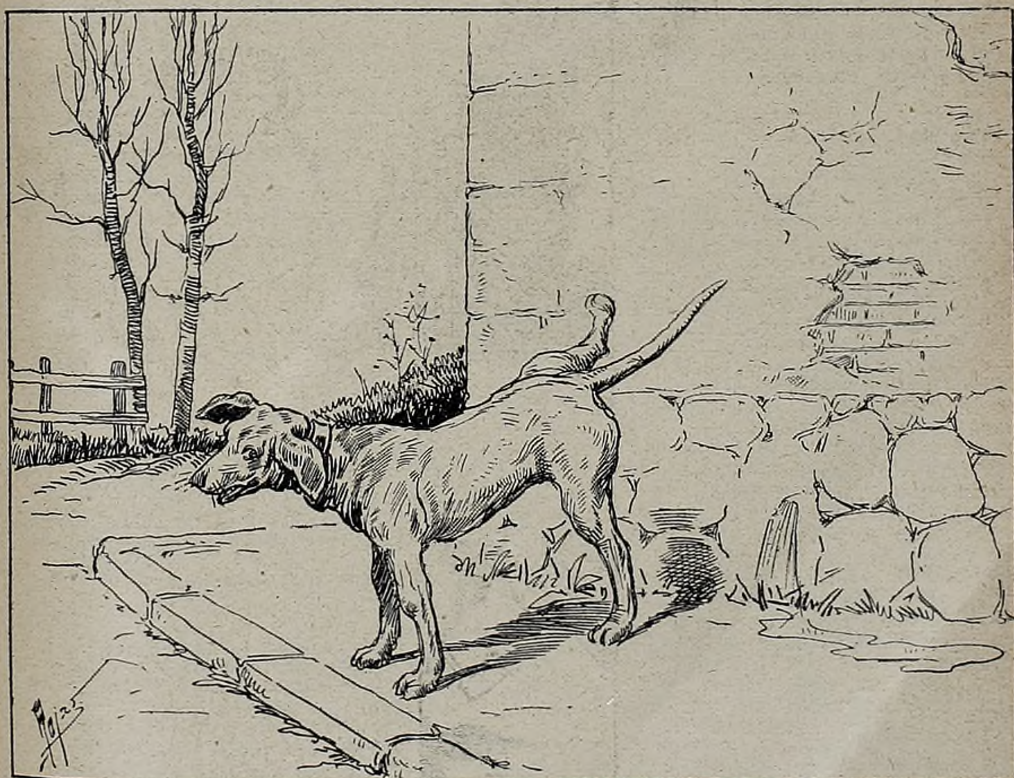


¡Via hablarle del *mate* amargo
que se ceba en la cocina,
cuando lo *ensilla* una china
de esas que lo hacen de encargo!
¡El corazón en letargo
nos deja, y á la semilla
de nuestra pasión la trilla,
y aun se siente que palpita
chupando la azucarcita
que le queda á la bombilla!

ENRIQUE DE MARÍA.



En el territorio del Río Negro



En algunas provincias

Las fieras de Hagenbeck



Cuentan que, para exhibirla
del Centenario en las fiestas,
traerá el famoso Hagenbeck
— domador á la alta escuela, —
desde su parque de Hamburgo
una colección de fieras.
No hará roncha el espectáculo,
por sorprendente que sea,
porque estamos aquí todos
muy hechos á las sorpresas,
aun cuando llegado el caso
sobren las gentes ingenuas
que se pasan todo el día
en las calles y azoteas,
á fuerza de pisotones
viendo bólidos y estrellas,
y sembrando en el espacio
almácigos de cometas.

Yo no creo que el negocio
resulte,—aunque o ros lo crean,—
pues por algo tropezamos
á cada paso con fieras;
y por mucho que de Hamburgo
traigan osos por docenas,
y camellos, y elefantes,
y tigres, y lo que quieran,
no nos harán olvidar
á los que aquí nos rodean.



¿Camellos? En abundancia
los hay, aunque no parezca,
pues los más lo disimulan
y pocos lo representan.
¿Tigres? En intervenciones,
comicios, enjuagues, grescas,
discursos, acefalías,
concesiones y prebendas,
me parece que se han puesto
no pocos en evidencia.
¿Elefantes? Bien mirado,
no abundan de igual manera
los paquidermos (en mole,
aunque en modales lo sean);
pero, para muestra, bastan
unas cuantas "eminencias".
¿Osos? Los hay á montones,
y nadie de ello se queja;
por el contrario, á imitarlos
la tendencia es manifiesta,
tanto, que resulta inútil
empeño llevar la cuenta



de los que pasan haciendo
el oso, su vida entera.

Recuerdo que no hace mucho
(y no hace al caso la fecha),
causó en el Campo de Mayo
— es decir, entre las fuerzas
de aquel acantonamiento, —
la mayor de la sorpresas,
un oso pardo que hacía
toda suerte de piruetas.
A la voz del domador
bailaba dócil la fiera,
y al público saludaba
con meneos de cabeza,
sin salirse del monótono
compás de la pandereta.
Con asombro los soldados
— campesinos en su inmensa
mayoría, — contemplaban
por centenares la escena.
Pero no obs'ante la enorme
y entusiasta concurrencia
que presenciaba del oso
la habilidad, boquiabierta,
resultó tan poco pingüe
la consabida colecta,
que ni oso ni domador
hicieron allí su América.

De pronto cesó la danza,
surcó el espacio una piedra
que con rara pun'ería
dió á la fiera en la cabeza;
y más tardó el proyectil
en hacer blanco en la fiera,
que ésta en volverse furiosa
contra aquella soldadesca,
y prorrumpir en insultos
más hirientes que la piedra.

De fijo el hombre diría
á su domador de pega,
— afligidos uno y otro
de tan mísera colecta: —
— ¡Qué vida, Fabio, tan ruin!
¡Ni esta piel es llevadera!
Ya has visto, infelice, hacer
el oso... ¡lo que me cuesta!

Julio S. Canata.

Los apaleados



Los derechos los han dejado torcidos

Las de ayer y las de hoy...

—¿Cómo le va, mi tío, tanto tiempo?

—¡Ya lo ves! respirando pa no ahugarse. Y á vos ¿cómo te va? ¿qué tal van esos amorcitos? ¿ningún marido en capilla?

—¡Por Dios, tío Ulogio! ¿maridos en estos tiempos? ¡A no ser que usté me preste una varita mágica par'hacerlo brotar de abajo'e tierra!...

—¡No tan calvo que se le vean los sesos, como solía decir el finau tu agüelo! Pa todos hay si no arrebatan. La cosa es darse maña...

—¿Maña? Creamé, tío, ¡ni con farol de automóvil! ¡si está imposible la cosa!

—Nada hay imposible en este mundo, como dijo Napolión ó Garibaldi, no me acuerdo bien. Nada hay imposible, másime cuando la culpa es de ustedes mismas, las mujeres, que...

—¡Dejemé, tío! ¡no me diga! ¡qué culpa ni qué culpa! ¡si es que hoy en día los maridos andan á caballo!

—No te digo que no; pero lo que yo sé es que el Registro Civil no deja'e tener, á este respeto, tanto ó más trabajo que antes, á pesar de tus opiniones antagonistas en todo y por todo á las del que suscribe.



—¡Sí! ¡muy bien! *¡no te digo que no*, pero insiste, tío é insiste por insistir no más. ¡Yo no! Yo hablo con conocimiento'e causa, y si no fijesé un poquito en mí, sin ir más lejos, que hace quince años, desde los veinte, que ando á la pesca y ¡ni ni una *monjarrita*, tío!... ¡Digamé un poco ahora!...

—¿Y qué querés que te diga, sobrina? ¡así tiene que ser nomás! ¿Quién se te v'animar á vos si cada vez que uno viene t'encuentra con un vestido nuevo y leyendo ó tocando el piano en lugar d'estar cocinando ó lavando el patio en ropas d'entrecasa? ¡Y eso cuando no te ve por la calle con uno d'esos capachos que parecen estar llamando á la madama por lo barrigones y uno d'esos vestidos desengomaus como si les hubiese caido un chaparrón de padre y muy señor mío! Pensá un poco y verás que tengo razón: la culpa es de las mujeres. A ninguna le falta simpatías, pretendientes y hasta enamoraus si me apurás mucho, pero ¡claro! así qu'ellos se dan cuenta'e que les costarían más en trapos qu'en puchero, le dan la vuelta cerrada. ¡Y con razón, che! Yo haría otro tanto. ¡Al mejor se la doy!

—¡Pero, tío, tío! ¿es que no hay más que pobretes en el mundo?

—¡Ajá! ¡aura me reventaste, che! ¡permitime que respire un poco!... ¿Conque vos también sos de las aspirantas á don Benito? ¡la gran siete! ¡dejame que me sequ'el sudor!... ¡Hombre! ¡viendo bien, aura con la cuestión del Centenario, pueda ser que te pesques algún *condestaff* alemán ó algún *baronetti* italiano!

—¡No tanto, tío, no tanto! ¡Usté siempre el mismo, esagerado! Lo que yo quiero es un hombre de buen pasar, sea sin título, sin apellido y hasta tuerto y manco si le parece, pero que no se case con una para encajarla en la cocina, porque, comprenda la razón, tío Ulogio, no es cosa de salir de un rancho para meterse en otro!...

—¡Aistá! ¡Justo, justo! Lo que le decía vez pasada el almacenero'e la esquina'e casa: "¡hoy en día, amigo, se acabó el amor de las mujeres!" ¡Y así es nomás! ¡Si tengo un ojo oservador, che! ¡Qué diferencia'e las mujeres de antes, que en cuantito le halagábamos el oido con tres ó cuatro frasecitas almibaradas, ya las teníamos prendidas y dispuestas á compartir la vida en un cuartucho cualquiera y á pan y agua si pa más no daba el naipe. ¡Pero, hoy! ¡Hoy las mujeres quieren la vida en un plato, como dijo Enrique cuarto ó Menelique, no recuerdo bien! ¿No ven? "¿Es que no hay más que pobretes en el mundo, tío?" ¡Caray! ¡me hubiese muerto antes de oir estas cosas! ¡Claro! ¡Primero'stá l'ostentación que l'amor!

—La ostentación, no, tío: el estómago, la vida...

—¿Qué estómago ni qué vida? Che, no sias sonsa ¿querés? Si bien sabés que ni anque te casaras con el basurero te había'e faltar que comer ni cuarto ande hacer las noches. Lo que hay es que ustedes, las mujeres de hoy día, le dan más valor á un par de aros con brillantes, aun á costa de una total y asoluta falta'e joyas morales, que á un par de besos de aquellos que salen de lo más hondo, chisporrotiando y echando más chispas que troley humedecido!...

—¡Ave María, tío! ¡Palabra de honor que no sabía que era usté tan idealista!

—¡No te digo! ¡Todavía le causa risa! ¡Pero seguí en ese tren dorau nomás y te veré á los cincuenta con l'anzuelo en una mano y la trampera en l'otra!

—¡Pero no se vaya, tío! Usté se va enojado...

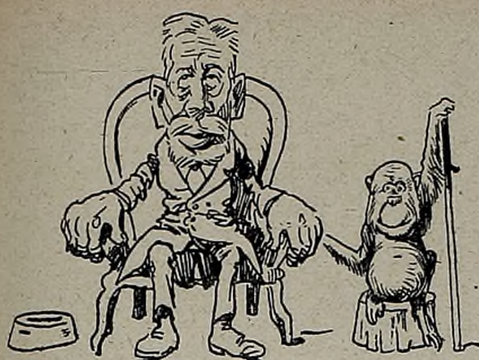
—¿Enojau yo? ¡ni anque me dieras diez pesos! ¿Y por qué me había de ir enojau? ¿Porque no querés entrar por el lado prático d'encontrar marido en una semana? ¡No, hijita, si yo no soy el que me vi'á casar! Seguí gastando vestidos aguaos, sombreretes como paraguas y estudiando el piano en vez de aprender á zurcir medias y hacer un churrasco, y me vas á decir más tarde: "¡si le hubiera hecho caso, tío!"

—¡Pero, tío Ulogio! ¡convenzasé! no está ahí el motivo'e la escasez matrimonial porque atravesamos... es que á los hombres les ha dado por no no casarse nomás, y si no ahí está Pocholo, el ahijado'e tía Edelmira, que anda loco por mí sin decidirse nunca...

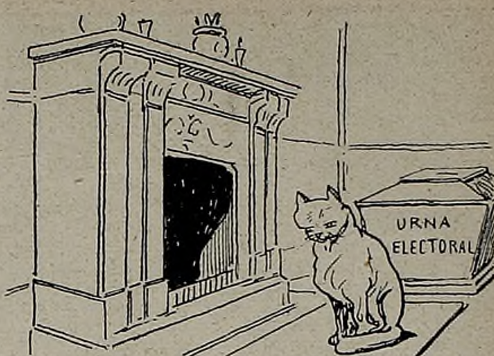
—¿Y bueno? ¡Más á mi favor! Pocholo es un muchacho que tiene un empleíto de doscientos cincuenta ó trescientos morlacos y sabe qu'ese dinero no s'estira ni pa tus bucles y tus horquillas, cuantimenos para vivir los dos desahogadamente!... ¡Y tenés que convencerte, che! ¡no es otra la causa'e l'escasez! Ponete un sombrerito modesto cuando salgás, peinate de plano y achatao como se usaba en los tiempos que te crió tu madre y salí á barrer la vereda... ¡verás que en menos de un mes el cura tiene que venir disparando, pa caso urgente!... De lo contrario, convencete, hijita, ¡ni con sal en la cola!...

FEDERICO MERTENS.

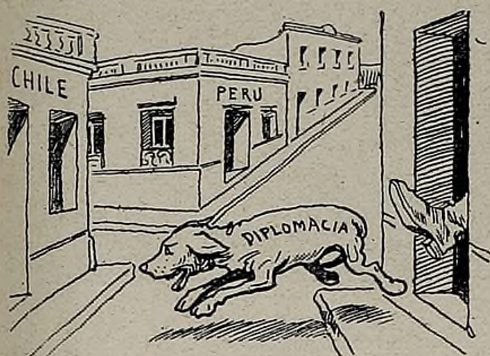
La presidencia de Albarracín



El doctor Albarracín, un día de buen humor, fué elegido presidente de la República. Ahí lo vemos con su vice. He aquí los ministros que tomó:



Interior.



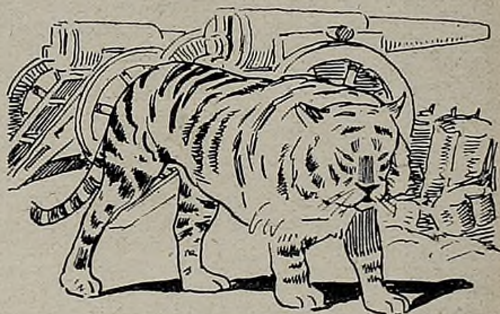
Relaciones Exteriores.



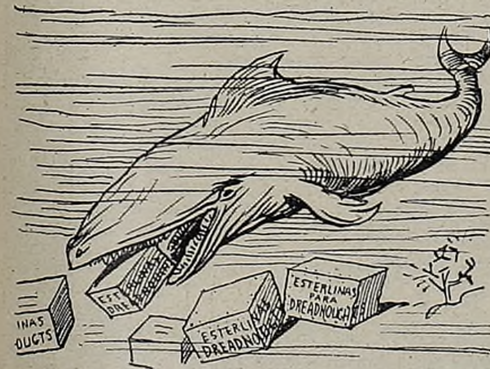
Hacienda.



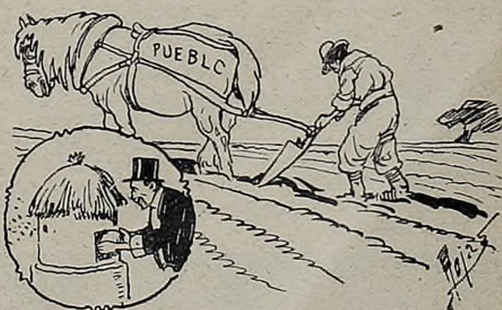
Justicia é Instrucción Pública.



Guerra.



Marina.



Agricultura y Obras Públicas.

La araña



Al saber, Carmen hermosa,
que sueles ser tan miedosa
que el más infeliz bichito
te sobresalta infinito,
poniéndote muy nerviosa,
me dije: ¿Serán patrañas
ó tan poco es su denuedo?
Mas supe que las arañas,
de todas las alimañas,
es lo que te da más miedo.
Debían de ser verdad,
sin duda, tales asertos,
pues fuera casualidad
que tres mozos bien despiertos
falsearan la realidad.
Uno era el joven Crispín.
¿No fué aquel afilador,
con quien te enojaste, al fin,
testigo de tu terror,
una tarde, en tu jardín?
¿No te asaltó, de repente,
una arañita insolente
y le pediste socorro
á aquel grandísimo zorro
que probó ser un valiente?
Lo que nunca he comprendido
es que, habiéndola sentido
en tu cuello de alabastro,
no encontrase de ella rastro
cazador tan decidido.
¿Y no pasó con Gaspar
una cosa semejante?
¿No se cansó de buscar
otra arañita, anhelante,
sin que la pudiese hallar?
Me quedé, pues, turulato,
cuando supe que Torcuato,
al notar tu angustia extraña,
también te buscó otra araña,
inútilmente, un gran rato.
Es imposible ocultarte
que deseé con vehemencia
conocerte y visitarte
con ánimo de auxiliarte
en la primer emergencia.
Y una tarde, en tu jardín,
ví, lleno de gozo, al fin,
que una araña... *de verdad*
bajaba con suavidad
de la rama de un jazmín.
Mas, cuando ya preparado
para correr á tu lado
la ví llegar á tu hombro,
me quedé lleno de asombro,
al ver con qué desenfado
tu dedo de ámbar y nieve,
sin ponerte muy nerviosa,
daba á la arañita aleve
una muerte que fué breve,
mas, sin duda, deliciosa.
Tal hecho me consternó.
¿Acaso se te curó
tu rara nerviosidad?
¿Fué ilusión ó realidad
lo que, en tu jardín, ví yo?
¿O será que solamente
ese miedo intermitente
te da, como me figuro,
si hay un soltero presente
que llegar puede á *futuro?*
A pensar esto me inclino
y tu ingenio peregrino
merece ser ensalzado,
pues no creas que he quedado
por lo del jardín mohino.
No me mires, pues, huraña
ni me pongas la faz hosca
porque hoy alabe tu maña...
Ahora sé quién es la *araña*...
pero, di ¿caerá la *mosca?*

VICENTE NICOLAU ROIG.





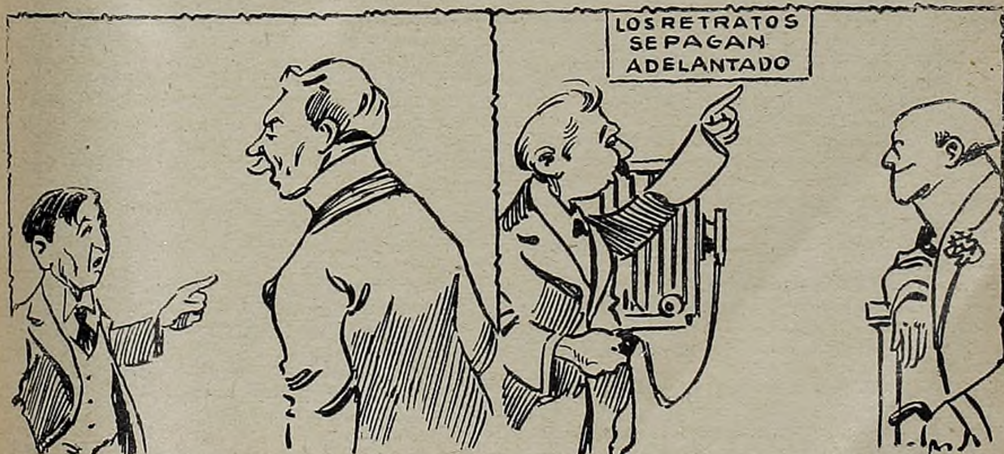
—¡Caramba, señor!... Si hubiera sabido que estaba tan apurado, le hubiera invitado á bajar en el ascensor.

—¡Qué bien se conserva Luisa!
—Sí. Es tan fea como hace veinte años.



—Si yo quisiera un cuadro suyo ¿qué me pintaría?
—Un porvenir de color de rosa.
—¿Para compartirlo con usted?
—No, señora; todo para usted.

—¿Qué estás haciendo, Laura?
—Ya lo ves, mamá. Estoy contemplando tu obra maestra.



—¡Tu conducta es indigna! ¡Me avergüenzo de que pertenezcas á mi familia!
—¡Pues lo mismo me pasa á mí, papá!

—¡Quieto un momento y mire usted á este letrero!

A las bochas

—Dáguele de qui... cuntr'á toa, que veña incima... mía que sa femu tri punti, ne guadañemu á paría...

—Es qu'esa rayada está incomondando mucho y á mí me gustaría más mandarl'el desalojo con una chanta.

—Dáguele d'arrimu ¡porco sampín!... que in fundo ya ne habemu dui...

—Pa'hacerl'el gusto, me vi'á rrimar, pero no se enoje si pasa de largo sin saludarla...

—Vate n'ascunde, va... tocu d'un salame... ¡pa fin'á impuschivile!... ¿t'é manyú l'erba?... porco d'un...

—L'italianu, che, ya está caliente, y ahora nun jana más purque cun tantu achidentes hasta las bochas si asustan.

—¡Genovés pa ser renegao!...

—Creoyo per cumpedriá... é dopo chamó á ú canché... mía cuesta, se ne va incima ó no... ¿ti vedi?...

—¡Muy bien!... está visto, tortiyero,

—Pa eso tenés que usar botín más holgao, porque'esos, che, estoy viendo que te lastiman los cayos.

—¡Mirá el tortiyero si es piedra!... tiró el chico al fondo, porque mi compañero es corto é vista.

—Que pida un par de antiojos de tiatro... asina lo ve más cerca.

—Matei, fiei, cuel puntu.

—¡Y cómo no!... hay está... vea... cómo se marca una bocha.

—Estuviste bien, che... aquí salvaste l'honor de los crioyos, que de veras hacía falta, porque pa estos estranjeros no hay más que Prim en España y Giuseppe Garibaldi en Roma.

—Saques'el delantal, tortiyero... pa despachar ese cliente.

—¡Ma se feria me ne da anguscia!... feime ú piayei... guachei cume si fa per chapó megia masca é metila incima, cum' el pevre á la faïná... andei, fiei á marcó



qu'es su compañero el que no sirbe... esa es una bocha que vale dos, porqu'está pegad'al chico como novia é puerta que le ha dentrao el fierrito.

—La verdade qu'esta es de las que nun se sacan ni á empugones... y si nun la bocho d'esta, se van á'puntare un tantu.

—Me parece que no hay brazo... pa jugar esa pulsiada.

—¡Quién sabe!... todavía tenju esperanza.

—Se chamaba me siñurra.

—No estirés tanto la gamba, que vas á marcar cuatro pasos.

—¡Adiós, España!... en manos de Alfonso XIII...

—Aquí nun pueden hablare, sin ofendere á'ljuno.

—Trece, digo, son las que tenemos, y faltan dos solamente pa liquidarles la cuenta.

—Todavía no la hemos pedido, che, y tengan cuidao no seamos nosotros los que le demos... recibo.

—Mici que mi ti'u valín é non v'aspetu, ¿eh?...

—¡Tire nomás, amijo, que yo estoy aquí para correrlo...y apur'el paso, purque me parece que llá le voy á'alcanzare.

cuel puntu, que mi ya sun toitu estancu.

—¡Venga un abrazo, compañero!... porque aquí con el tacho yeno, metió cuchiyo y les despachó toda la tortiya.

—¡Pucha! con el jrinju este... siempre ha de tenere un pedasu para satisfacer l'estomajo.

—Mi sun nasciu á Gena... dunde se mangia é s'impiena.

—Pero aquí fué á ellos que les mató el apetito.

—Todavía tenje una bocha...

—Poné atención pa tirarla.

—Al cuete... me parece qu'estás jugando.

—Mirá, Galicia; veni áquí, derecho, con fuerza, que podés hacer...

—Un inchastru.

—Levantá...

—La cinta é los calzonciyos... que se te cain los calcetines.

—Vos sos bueno pa cacarear, pero podés darle las gracias al nacional, que te ha salvao los centavos...

—...Ahí fué l'últimu suspiru de un español desauciadu...

—E qui ti gué ú canché pe date á benediciún.

SANTIAGO DALLEGRI.



Doctor Jaime Llavallol

Juez de Instrucción



Choque amistoso

"Ha causado mal efecto en el doctor Figueroa la noticia de que se producirá un acercamiento en Europa entre el doctor Sáenz Peña y el general Roca."

Se verán Sáenz Peña y Roca
en París, probablemente,
y se dirán mutuamente
al darse la mano: ¡choca!
No falta alguno que sueña,
y tal vez no se equivoque,
con que al producirse el choque,
echen chispas Roca y Peña.
Pero lo que chocará
más todavía, es saber
que nuestro vice va á ser
quien más chispas echará.

***

¡Pesar...es!

"Interrogado el doctor Sáenz Peña acerca de los probables ministros futuros, sólo contestó: *"Mi ministerio será de peso."*

Don Roque no habrá pensado
que puede haber un desastre
si se pone mucho lastre
en la nave del Estado.
No calculó que el exceso
de peso le compromete
y que puede el gabinete
caer por su propio *peso*.
¡Un gabinete otra vez
de *peso!* ¡Dios nos asista!
No habrá nadie que resista
semejante pesadez.
¡Pucha! lucidos estamos,
si el nuevo nos va á causar
todavía más *pesar*
que el que ahora disfrutamos.
Don Roque nos desanima
con eso. ¡Vaya por Dios!
¡Ya no hay que esperar que nos
quite este *peso* de encima!
No tengo necesidad
de decir si es grave y serio
el tener un ministerio
con *centro de gravedad*.

***

El último duelo

"Circula el rumor de que el presidente será retado á un duelo el día que termine su mandato."

Si va á ser precisamente
el día de su salida
del gobierno, el presidente
no será seguramente
el que pase *á mejor vida*.

***

Testa-dura

"La serie de conflictos planteados por los gremios de carpinteros, galponistas, ebanistas, etc., perduran en el mismo estado. Lo curioso es que hay obreros como los de madera, que no obstante tener un número considerable de firmas de patrones acordando las mejoras, persisten en mantener la huelga general."

Pues á mí se me figura
que se explicará cualquiera
el que *obreros de madera*
tengan la cabeza dura.

***

Cosechando piedras

"El P. E. de la provincia de Corrientes ha solicitado del ministro de Agricultura de la nación el traslado de 12 familias que se ocupen de agricultura, á dicha provincia, en la cual se les dará tierra en el departamento de Empedrado."

Dudo que hayan encontrado
familias para ir allá,
pues no sé qué se podrá
sembrar en un *empedrado*.
Pienso que será mejor,
para hacer las cosas bien,
que manden allí también
algún *desempedrador*.

***

¿Antropófagos?

"Bolívar.—Desde hace seis días, el vecindario se encuentra sin carne ni verdura, pues la Municipalidad ha prohibido matar reses y repartir fuera del mercado, violando abiertamente las disposiciones constitucionales sobre la libertad de comercio. Los inspectores municipales se dedican á la pesca de los vecinos..."

De todo lo cual presumo
que habrán resuelto pescar
vecinos, y utilizar
sus carnes para el consumo.

CONTRA EL INSOMNIO

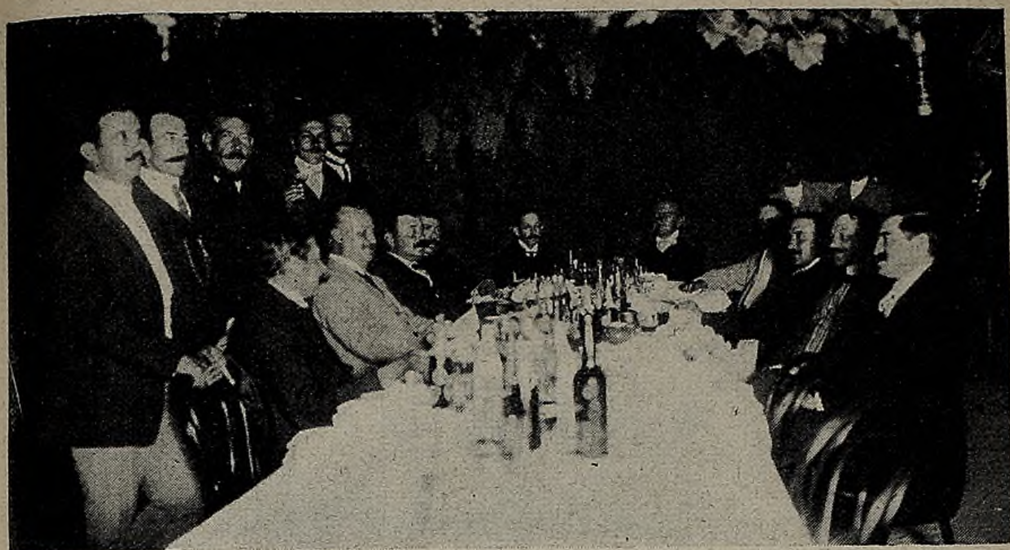


—¿Sería usted tan amable, Angela, que quisiera cantar en mi fonógrafo esa romanza que acaba de hacernos oir?
—Con mucho gusto.



—Pues señor, no puedo conciliar el sueño. Voy á poner el cilindro que impresionó Angela y antes de dos minutos estaré durmiendo.

Salta, Pehuajó y Mercedes



Salta.—Banquete ofrecido al doctor Carlos Serrey, diputado nacional, con motivo de su triunfo electoral



Pehuajó.—Comisión de fiestas organizadora de las romerías españolas



Mercedes (San Luis).—Comisión de damas que organizó un "picnic" de beneficencia

Tucumán y Drysdale



Srta. Rosa Zavaleta con el



Sr. Virgilio O. Baigorri

Enlace en Tucumán



Sr. Hermán Tullstrom † en Tucumán



Marina Aguado, ganadora del premio de jota en Drysdale.



Drysdale.—Comisiones directiva y de fiestas, en la inauguración de las romerías españolas



Drysdale.—Comisión de fiestas, señoras y señoritas que tuvieron á su cargo el bazar-rifa

ALTA NOVEDAD



Máquina automática para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de fantasía en hilo, seda, algodón, lana, etc. Cualquier persona por poco inteligente que sea puede ganarse de 5 á 6 $ diarios trabajando descansadamente en su propia casa. El manejo es fácil y se aprende por medio de un librito. La casa proporciona trabajo, abonando 35 centavos de hechura por par de calcetines y 40 centavos por par de medias; la materia prima se paga aparte. Máquina completa y accesorios: $ 183. Pidan informes y folletos al único concesionario: J. P. NIGRI, Cangallo, 1180, Buenos Aires.

Casa Izquierdo

Bmé. Mitre 718



Con un corsé confeccionado en nuestra casa adquirirá su cuerpo la figura más ideal y la más exquisita corrección de líneas. Visítenos ó pida usted nuestro **Catálogo Ilustrado gratis**, que será de sumo interés para usted.

Ricardo Izquierdo y Cía.

Bmé. Mitre 718

MUEBLES



¡A 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

C. Pellegrini, 457. — SIGAL y BOMCHIL



Ganancia diaria de 5 PESOS

pueden tener señoras y caballeros trabajando, en las horas disponibles, en su misma casa, con nuestro maravilloso invento NUNCA VISTO. Trabajo sencillo, entretenido y liviano, al alcance de todos! Solicitamos en toda la República colaboradores y representantes. Ganancia inmejorable. Pedir catálogos y muestras á "THE UNIVERSAL Cy.". Rivadavia, 1255, Buenos Aires. Franquear respuesta.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre, 744
Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan **catálogos.**

SEÑORAS



¡CURACION SIN RASPAJE! de las dolencias de vuestro sexo: metritis, dolores y desarreglos en el período, hemorragias, descensos y desviaciones del útero, quistes, flujos, etc., por medio de "SCHEID'S OVARIN". Frasco: $ 4 moneda nacional. Droguerías, farmacias y en el Instituto Dr. Plobner, donde se dan consultas y folletos gratis.

DENTISTA



A. J. FRICK, dentista americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.

MUEBLERIA Y TAPICERIA



La casa mejor surtida.
La que más barato vende.
La que mejor atiende y da muebles garantidos.
1124, CUYO, 1124.—L. SIGAL y Cía.

LA OPTICA ECONOMICA



Examen de la vista gratis. Especialidad en la ejecución de recetas de facultativos. Precios sumamente módicos.
A. GARBARINO.
Taller de composturas: Esmeralda, 268.

Para avisos en esta página dirigirse á JUAN M. GAZZANO, Cangallo, 843

DE NECOCHEA



Ultima excursión á las grutas



Familias de Iraola y Anaya

LA CANTORA ARGENTINA

Señores:—Pido atención
Pa lo que voy á cantar.
Siempre se debe escuchar
Lo que dice la razón,
Cuanti más si el corazón
Dita el verso á aquel que canta,
Y en su palabra levanta
Los ecos del sentimiento,
Poniendo su pensamiento
En la voz de su garganta.



Paisanos:—Una mujer
De las de ustedes, campera;
Una amiga y compañera
En el sufrir y el querer,
Quiere hacerles conocer
Algo güeno en su favor;
Lo que, gracias al Señor,
Ella en persona ha probao,
Habiendolé resultao,
De lo güeno, lo mejor.

Ya el paisano de esta edá,
No debe ser como antaño,
Arisco, dejao, huraño,
Viviendo en la soledá;
Sin pensar en la fealdá
De vivir sin ilusión,
Sin más deseo ú pasión
Que ser vicioso y matrero,
Mientras conserva su cuero,
Enemigo del jabón.

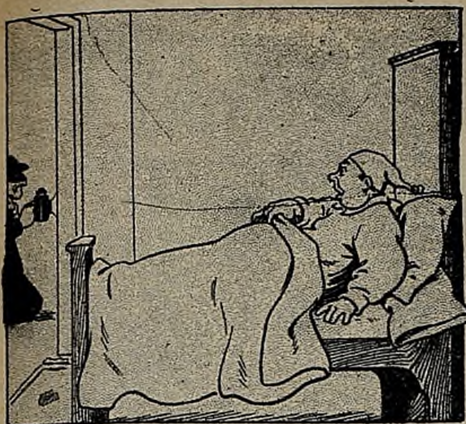
Hoy el hombre debe ser,
Sobre todo, limpio y juerte,
Si es que sueña con la suerte
Del amor de una mujer.
Naides debe pretender,
Si es pobre como un carancho,
Formar redepente un rancho
Con la mujer más bisoña,
Si anda cubierto de roña,
Porque es sucio como un chancho.

El hombre debe lavarse,
Que pa eso Dios ha hecho el agua,
Y ya sea viejo ú "guagua",
Su cuerpo debe limpiarse
Con güen jabón jabonarse
En el charco ú el arroyo,
Y salir como un pimpollo,
Fresco y de güen parecer,
Como después de llover
De una lechuga el cogollo.

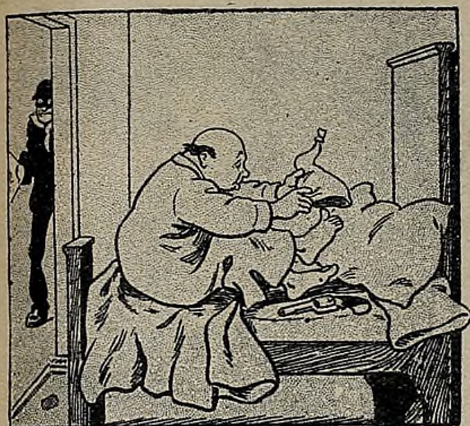
Pues güeno: siendo eso ansina
Escuchen con atención
Que voy á hablar de un jabón,
Qu'es una cosa divina.
Lo que les dice esta china,
Sin andar con dilaiciones,
Ni menos ponderaciones,
Es cosa qu'ella ha probao:
"¡Es el **Reuter** afamao
"El jabón de los jabones!"

Usandoló, solamente
Se conoce su valor,
Pues del cuerpo hace una flor,
Cuyo olor qu'es excelente,
Dende lejotes se siente
Como si juera una rosa,
Y uno mira cada cosa,
Más mejor y con más brillo,
Pues lo mesmo que un potrillo,
El corazón le retoza.

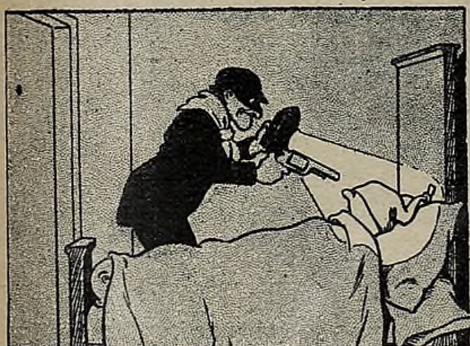
¡Velay! Con ese jabón,
Que no cesa de cantar,
Se debería lavar
Todo gaucho en la ocasión
En que ufana la nación
Alza su rostro divino,
Y en que sería hasta indino,
A su lado presentarse,
Sin con el **Reuter lavarse,**
Todo el que sea argentino!



I



II



III



IV



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Muñecas para las mesas de te

De las mesas de vestir han pasado las muñecas á las mesas de te, para ser utilizadas como tapateteras. El cuerpo y la parte de arriba de los brazos son de género fuerte relleno de estopa, agregando cabeza y brazos de porcelana, y uniendo el cuerpo á la falda que forma la funda. Esta funda se hace de entretela forrada por uno y otro lado en franela blanca y se termina en el ruedo por un bullonado de seda. Tal es la base. Se vestirá la muñeca según modelo elegido. Damos hoy varios trajes antiguos, que, por su vuelo servirán admirablemente para este objeto.

El trajecito á la Valois consta de una tabla-delantal de brocado amarilio con bordado de colores, y una falda de brocado violeta adornada de galón de plata antigua. La ropa del cuerpo es de la misma tela de la falda. El dorso llega hasta la cintura, y el delantero, con pico, va adornado en el medio con dos cordones de plata, que bordean también el faldoncito, cuya juntura está tapada por galoncito de plata con diamantes. Las mangas abiertas sobre una tira de brocado son de terciopelo cerradas con diminutos lazos de cinta. El cuello está formado por tres tiras de batista con puntilla dentada de color amarillento en el borde, reducidas por plieguecitos planos y prendidas juntas en una tirilla. Coronita de alambre y abalorios blancos y violados y una gorrita de gasa plateada sujeta al pelo, completan el conjunto.



Segundo Imperio. Volantes de seda con bordados de rosa; cuerpo y falda de terciopelo.



Restauración. Traje de lana blanca con volantes festoneados, pelerina de armiño; capota y puños de terciopelo azul.



Diana de Poitiers, que hizo triunfar sus colores, negro y blanco.



Dama de la época de los Valois. Traje de brocado violeta y amarillo.



Dama de la corte de Luis XV. Traje rosa antigua; lazo del mismo color y plumas en el peinado.



Segundo Imperio. Polonesa de terciopelo verde y marta





CONSULTORIO FEMENINO



Remember, Buenos Aires. — Muy prudente su acuerdo; no está mal, pero conmigo no hay necesidad. Eres desconfiada y fría, cerebral y voluntariosa. Donde le digo á *Otto* te informarán. Los que pretenden que les conteste desde aquí á ciertas cosas, quieren que no les conteste. ¿Y no puedes tú alcanzar una nube? La mía besa la espuma de mar y navega la tristura de la tierra.

La Nena Triste, Tristán Suárez.—¿Con qué poco me conformo? Pues ese poco me va ya pareciendo un imposible... y á los imposibles, preciso es renunciar. Yo no sé, nenita, una palabra de eso que me preguntas de las charadas; no conozco el mecanismo de la revista, porque yo trabajo en casa á la hora de las auroras y á la hora de los crepúsculos, pensando en vosotras y escribiéndoos en las horas que *Chanteclair* duerme. Callar siempre es mejor si sabe sonreir esperando que el reconcomio y la bilis afeen el rostro de la que nos dirige sus dardos. Contestar sería demostrar que también hay veneno en nuestra alma. Yo también adoro un pedestal que pisa una sombra tizianesca aguardando que la sombra viva.

Gualent.—Espera que se decida, y si no se decide dale carpetazo como á los expedientes difíciles ó mal recomendados. ¿No comprendes, muñeca, que si no se decide es que no vale nada?

Flor de Sombra, La Sabana.—Muy interesante lo que me dices, pero no sirve para lo que quieres. Las rayas de papel tienen la culpa.

Isabel, Corrientes.—No.

Espiritual.—Reprimirse y distraerse.

Lis Rouge, Buenos Aires.—No he leído esa novela, mándemela y dígame cuanto vale. Esa oración á la Virgen María también me interesa si no son octosílabos. Ese joven, si no es que se le trabó la lengua, había querido aludir al simbolismo de las flores ofrecidas que pudieran significar bondad, piedad, humildad, amor filial, generosidad, etcétera. No vuelve ni deja marcas perdurables.

Otto, Buenos Aires.—En Rivadavia 581 le informarán. Según lo que me pregunte, sí.

Ercilia.—Sí.

Argentino Patchouli.—Los versos de Eugenia son muy medianos, y los de usted no les llegan ni con mucho. Así, es mejor que no se publiquen.

Vinicio.—Le recuerdo siempre.

Carina, Lomas.—Lo más odioso en las niñas de 12 y 14 años es oirles hablar de dragoneos y noviazgos. La mayor parte llegamos á viejas sin haber tenido alma, ¿cómo tenerla á esa edad? Si se nos sopla en el oído resonamos, ¡oh, nosotras, los lindos búcaros! Con ese aire de propia satisfacción, obra de los alfileres, parece que nos hemos tragado la sombrilla, y buscamos *nuestra alma* en los cristales y espejos que encontramos al paso. Nos miramos y sonreímos satisfechas, ¿tendremos el alma en la epidermis? ¡Menos mal, siquiera no la tendríamos en el neceser!

Flor de Octubre.—Falta de voluntad, indecisión, imaginación, generosidad.

Alma...—Sí, recuerdo; cartas como las tuyas no se olvidan. Lo extraordinario de tu historia es el dolor que has sufrido y el heroísmo que engendró. Pero fuera de tu historia, lo extraordinario eres tú, si tú eres esa heroína que me representa tu narración. Ahora, á vivir; enterraste un poco de corazón, pero no el corazón. No dejes á tu cabecita que magnifique el dolor... ¡Los dolores que no matan vinieron para morir! La vida, la verdadera y robusta vida se afirma sobre dolores, y cuando se afirma es que está llamada á triunfar: la tuya triunfará porque eres fuerte, y que lo eres queda probado en la forja de tu espíritu en el dolor. Pero quizás tu triunfo sea un triunfo en el vacío si no sales de ese pueblo y de cualquier otro pueblo. Necesitas más amplia órbita. Si yo tuviera tu corazón lo gritaría desde la más alta cumbre del mundo.

Enrique S. Z.—Los fuertes no tienen remordimientos. "Nada de arrepentimiento", dice el Leo de Sudermann en *El Pasado Indestructible.* Los fuertes siempre son nuevos; porque sólo los arrepentidos y los arrepentizantes y los roídos de remordimientos son los que arrastran el pasado consigo en la vida como los presidiarios su cadena. Hay que hacerse responsable en el vivir aniquilando sin escrúpulos la obra de la irresponsabilidad y de la inconsciencia pasadas. No una vida sino muchas puede vivir el fuerte que sepa dar el hachazo á tiempo y en su lugar. La conciencia debe ser el juez del presente, pero no la mochila de los pasados yerros: se lleva en el corazón, no sobre los hombros. Levante la cabeza hasta destechar si es preciso, y dé usted otro primer paso de su vida. Diga usted: "Enrique de ayer, no te conozco".

Una Desgraciada.—Recomiendo á usted y á todas mis amiguitas que pongan al frente de sus cartas la fecha claramente escrita para evitar la postergación inadvertida de las respuestas respectivas. Para las ojeras, el masaje y no trasnochar. Para la transpiración, régimen vegetariano.

Celeste, Buenos Aires.—Desoiga usted á quien le da esos malos consejos. No substraiga esos retratos, porque están donde deben estar. Nada tema y siga siendo honrada, buena amante y buena madre.

Margarita Fiel y Fea, Uruguay.—De ningún modo debe usted sostener esa correspondencia estando comprometida seriamente con otro. No es ésa la manera de destruir el pasado. Las niñas de su edad no deben tener pasado; y ¡ay de las que teniendo conciencia tienen pasado! Puede, inocentemente, ofrecer esas flores.

Noemia de LIS.

Un asilo nocturno en Londres



Esperando la apertura

Londres es, fuera de toda duda, la ciudad del mundo donde más dinero circula, el centro de las grandes especulaciones y el pueblo que alberga en sus muros el mayor número de millonarios. Pero Londres cuenta también con el mayor número de menesterosos y necesitados.

Son los dos extremos, los dos polos que se tocan, las grandes fortunas y las grandes pobrezas, y en ninguna parte del mundo es más visible este antagonismo.

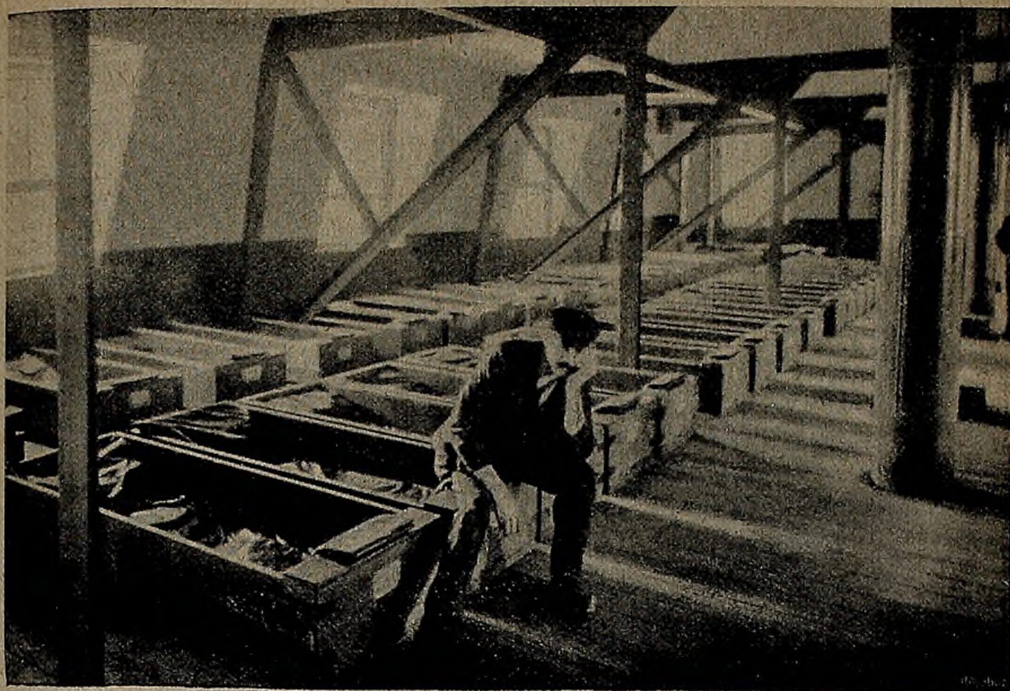
Hyde Park, el aristocrático paseo diurno de la aristocracia, cambia su aspecto de noche; la plaza de Trafalgar, por donde circulan durante el día miles de individuos que representan fortunas, y otras plazas de mayor ó menor importancia, siempre que tengan bancos en que descansar, se convierten de noche en verdaderos asilos de todos aquellos que carecen de hogar y lecho.

Todo el barrio este de Londres es una acumulación de miseria y de desconsuelo, en que el más empedernido corazón humano se siente emocionado. El extranjero que como huésped se halla por algún tiempo en la capital del reino británico, raras veces pasa los límites del Banco de Inglaterra y de la City. Las sucias y mal olientes calles de la parte este, son para él un libro cerrado. Allí viven los desheredados de la fortuna, los tenebrosos voluntarios por necesidad y muchos náufragos de la vida, que han visto días mejores. Hombres y mujeres envueltos en harapos cruzan las calles, y por cada agujero de su indumentaria parecen asomar los ojos fulgurantes de la miseria, del vicio y de la desesperación, desgraciados todos y marcados con el indeleble sello de desengaños y sufrimientos. Son muchos y muy pocos techos hay para cubrir á todos,



Distribución de tarjetas de entrada

(Sigue en la pág. 115).



La sala-dormitorio

se quedan así al raso y prefieren los aires más puros de otros barrios anhelando el momento de apartarse del ambiente y la peste que los rodea.

Pero en esos barrios de Londres existen también instituciones en que, si no todos, un considerable número de necesitados encuentra albergue, y entre ellas se distingue de manera muy meritoria el asilo nocturno de ''Medland'', que por su organización puede figurar como modelo no sólo en Inglaterra, sino quizás en todo el mundo.

En larga fila esperan la entrada desde las 6 p. m. todos los que desean dormir una noche siquiera en una cama. Para esto se reparten 345 entradas, y cuando está cubierto ese número se coloca una pizarra con la única palabra ''full'' (lleno). Cada entrada da derecho á seis noches de cama y á una comida por noche.

A las 6 de la mañana se abren las puertas otra vez y todos tienen que abandonar el asilo. Lo primero que se exige de cada uno al entrar es que tome un baño; después reciben un trozo de pan y manteca en cantidad suficiente para satisfacer el estómago; á veces lleva alguno más feliz entre tantos desgraciados una pequeña cantidad de te; tienen agua caliente á disposición, y entonces se agrupan unos cuantos para participar de la aromática bebida.

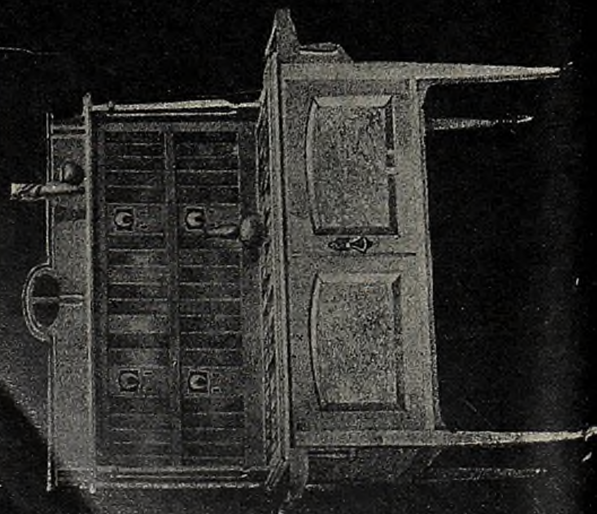
Entre los pobres hay poco egoísmo, y lo que el uno tiene hoy, lo tendrá quizás otro mañana. Es una reunión cosmopolita, pues por lo regular se hallan presentes gentes de todos los idiomas que existen en el mundo. A las 9 tienen que buscar su respectiva cama; cinco minutos más tarde se apagan las luces y la miseria duerme hasta el día siguiente, en que empieza el nuevo vía crucis.



El servicio religioso los domingos

440 Carlos Pellegrini — **BATSALLE** — 440 Carlos Pellegrini

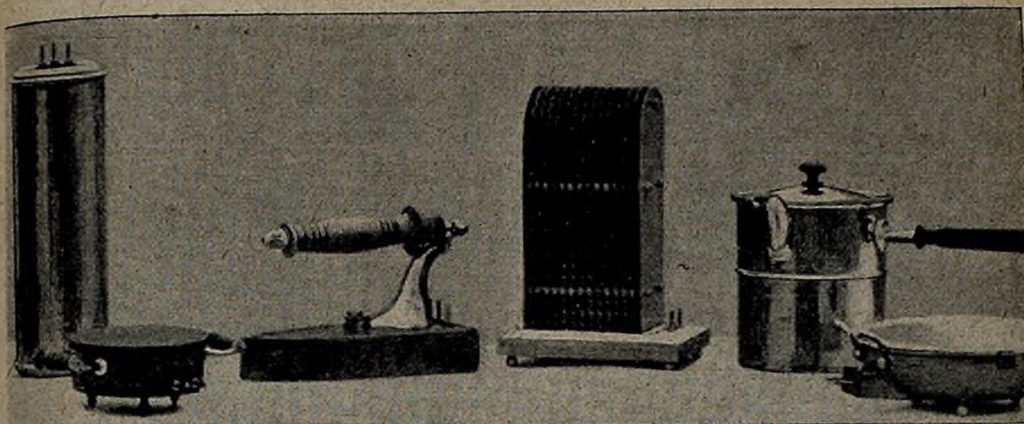
MUEBLES { IMPORTADOS
INGLESES Y FRANCESES



BATSALLE

440

CARLOS PELLEGRINI



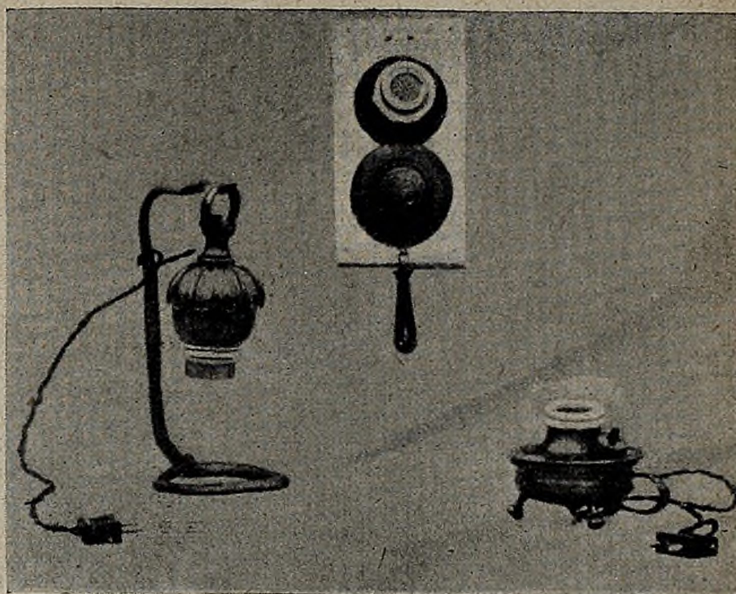
El calientamanos, el hornillo, la plancha, la estufa, el hervidor y el cuecehuevos eléctricos

La vida moderna sería inconcebible sin la electricidad. Esta fuerza extraña y misteriosa, cuyos orígenes se confunden con los de la vida, ha penetrado triunfante en la grande y pequeña industria, en los medios de transporte, llevando por doquiera el impulso renovador de una revolución inesperada. Pero la electricidad ha penetrado también en la vida doméstica y aplicada á la cocina, está destinada á substituir todos los antiguos sistemas de los hornillos de carbón, de gas, de leña, de alcohol, con el uso de la calefacción eléctrica.

Si la electricidad no ha tenido aún todas las aplicaciones prácticas que se esperaban de ella, hay que atribuirlo á dos cosas: á su elevado precio y á la falta de aparatos fácilmente aplicables á toda clase de corrientes.

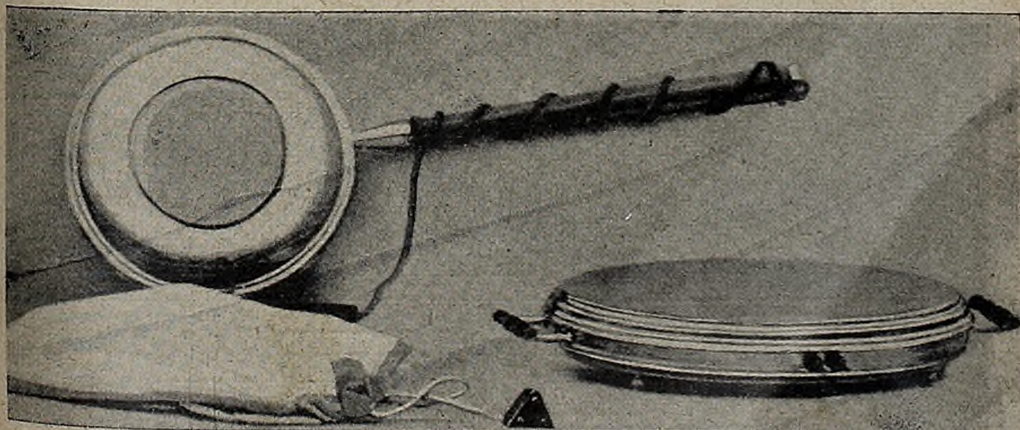
Pero estas causas empiezan á ser eliminadas. Desde hace tiempo está en uso el "termóforo", pequeño aparato para calentar el pecho, en vez de los paños calientes que antes se usaban y que se enfriaban en seguida ó de los aparatitos de brasas que siempre despedían el molesto y peligroso olor á carbón. En cambio el termóforo, que puede tomar la corriente de cualquier generador, produce un calor constante que puede regularse desde 45 á 100 grados. Su eficacia es maravillosa.

Lo dicho respecto al termóforo es aplicable al "hornillo eléctrico". Otro tanto diremos del cuecehuevos, calientamanos, calientapiés, hervidor de líquidos, calientaviandas y tantos otros objetos indispensables para la vida doméstica.



Encendedor de cigarrillos

También se fabrican planchas eléctricas y lindas estufas para camarotes, cuartos de baño y dormitorios.



Calientacamas, termóforo y calientaplatos

TÉ RATANPÚRO

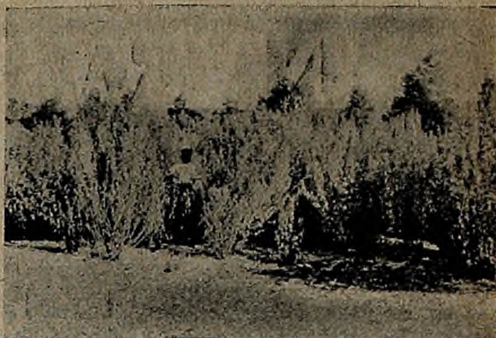


Importadores: Moss y C.ia

La fertilidad sin irrigación



Huerto en tierra de secano. Granja experimental de Potchefstroom



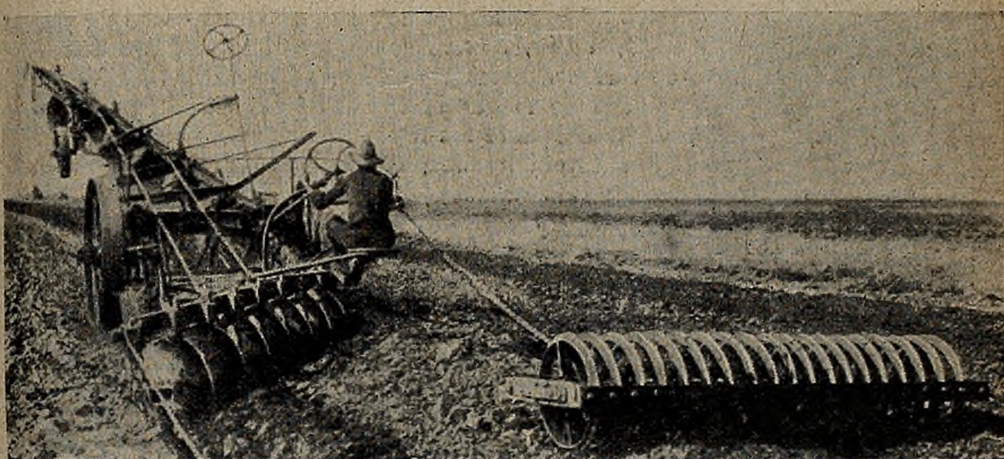
"Salt-bush", planta buena para forraje, que crece en las tierras secas alcalinas

El doctor Guillermo Macdonald, agrónomo del Departamento de Agricultura del Transvaal, ha publicado un libro que, según dicen, está llamado á causar una revolución en la agricultura, pues gracias á los principios y prácticas que expone, las tierras sin irrigación y en las que llueve poco, pueden dar muy buenos rendimientos.

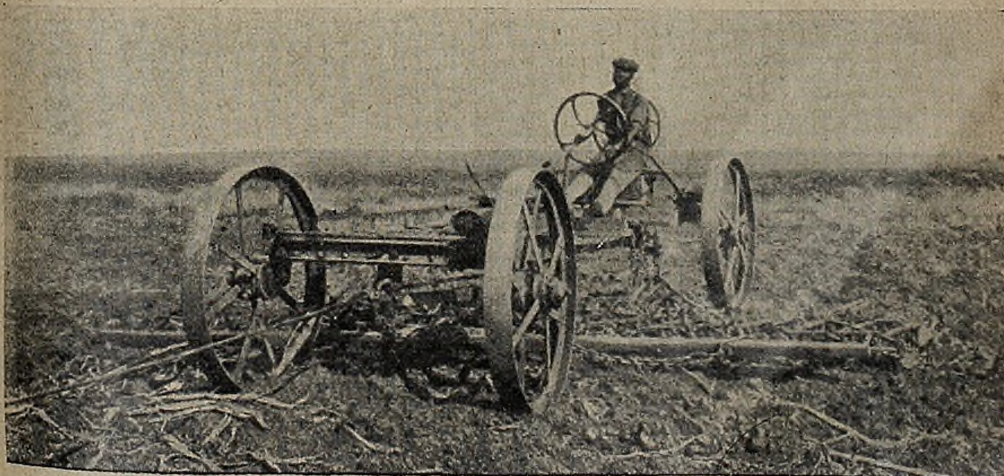
Ya el doctor Macdonald llamó hace cuatro años la atención de su gobierno sobre la urgente necesidad de aplicar un nuevo método á las tierras semiáridas. Se le facilitaron los medios para sus pruebas y estudios, hizo un viaje á los Estados Unidos á fin de conocer lo realizado allí al respecto, y ha publicado ahora los resultados obtenidos.

Debe advertirse que tanto en el Transvaal como en ciertas regiones de los Estados Unidos, existen extensas tierras que no están al alcance de los canales, y por tanto, el asunto tiene para esos países una importancia especial.

El profesor Hilgard, de California, fué quien indicó primero que la profundidad de las tierras áridas, en comparación con las de las regiones húmedas, era la principal razón para su casi inextinguible fertilidad y su prolongada retención de la humedad, mediante un tratamiento científico apropiado. Su colaborador, el doctor Widtsoe, de Utah, consiguió que se tomara la primera medida legislativa en apoyo del sistema, por la cual creáronse en aquel estado seis granjas experimentales. Y es curioso observar que los mormones, maestros en el arte de la irrigación, fueron los primeros en adoptar el método para los desiertos. John T. Burns, de Denver, organizó á su vez el primer congreso del cultivo de secano, y

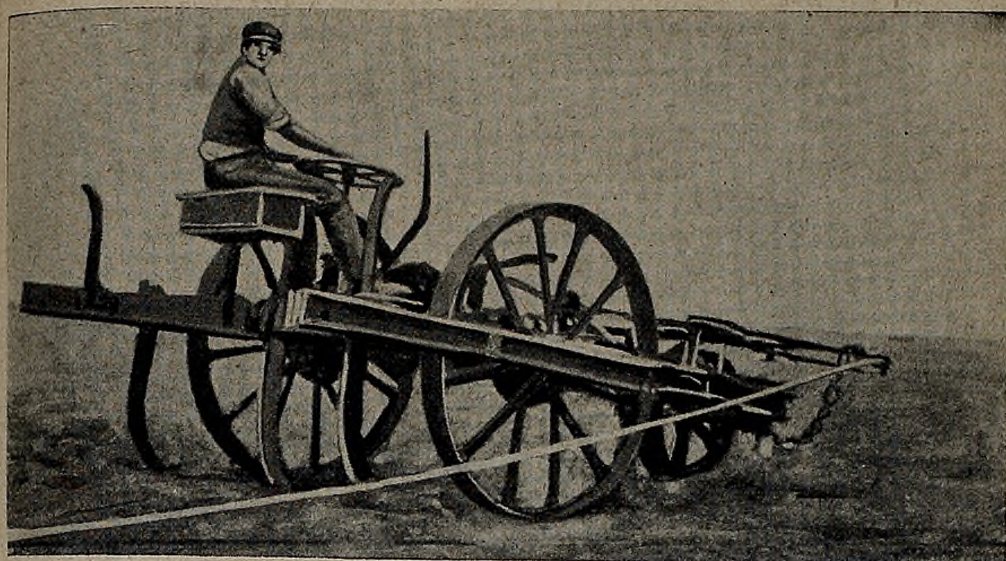


Preparando un barbecho para recoger humedad con arado de siete discos y rodillo



Rastra de vapor usada en el cultivo de secano

(Sigue en la pág. 121).



Rozador levantado

en el corto espacio de cuatro años quedó instituído el congreso internacional respectivo que cuenta con miembros activos y adherentes en todas partes del globo.

La expresión "dry-farming", con que se designó el sistema en el oeste de los Estados Unidos, puede definirse como la "conservación de la humedad del suelo durante largos períodos de sequía, por medio de la labranza y el crecimiento de plantas resistentes á la sequedad." La frase se aplica hoy en los Estados Unidos y el Imperio Británico á todas las tierras donde la lluvia normal varía de 10 á 25 pulgadas al año. Según el congreso internacional citado, "dry-farming" es el cultivo donde "la irrigación es impracticable ó imposible."

La cosa no es nueva en absoluto, porque desde los tiempos más remotos se ha practicado el cultivo de secano, pero sólo en los tiempos modernos ha encontrado su desarrollo y su verdadera significación. En este sistema, lo esencial es la conservación de la humedad del suelo, el almacenaje, por decirlo así, de la lluvia, impidiendo que se escape por evaporación. Esto se consigue arando con mucha profundidad y rastrillando constantemente. El Departamento de Agricultura del Transvaal ha introducido otra práctica agrícola, á saber: el uso de los barbechos en cada cosecha. Las tierras bien labradas, sin semillas, retienen la escasa lluvia para suministrar suficiente humedad á las cosechas futuras. Al lado de sus siembras, el agricultor deja barbechos de almacenaje de humedad, que pueden mantenerse por períodos de tres meses, seis ó un año.

La estación experimental de este cultivo que mantiene el gobierno en el Africa del Sur, se halla establecida en Lichtenburg, á 29 millas al oeste de Pretoria, en el centro de la zona seca del país. En ella se obtuvo últimamente una buena cosecha de trigo y otros cereales, cuando era un axioma entre los agricultores transvaalenses que no podía cultivarse trigo de invierno en el "veldt" seco. El experimento es la aplicación científica más importante hecha á la agricultura en el Africa del Sur, por lo que el doctor Macdonald está convencido de que no hay parte de la zona semiárida del Transvaal donde no pueda cultivarse trigo de invierno.

En el histórico pueblo de Vereinigin, existe también una granja experimental de conocidos fabricantes de arados, donde se ven grandes extensiones de maíz, obtenido por el mismo sistema. Durante siete años, el perito Mr. McLaren ha conseguido allí abundantes cosechas en un suelo pobre y haciendo frente á la falta de lluvias. En una palabra, como consecuencia de las pruebas realizadas, puede decirse que con el tratamiento científico del suelo, llega el labrador á neutralizar los efectos de la sequía.



El rozador bajado

"PETIT-LONDRES"

Gran casa especial en confecciones y ropa blanca para jóvenes, niños, niñas, bebés



POR RECLAME, VENDEMOS:

TRAJE cazador, de casimir de lana, desde	$ 11.50
TRAJE saquito ruso (cazador sin tablones), de casimir de lana, desde	$ 6.50
TRAJE de saco y chaleco, de casimir de lana, desde	$ 13.—
TRAJE blusa marina con doble cuello fino, de casimir de lana, desde	$ 12.—
VESTIDOS de niña, blusa marina, de casimir de lana, desde	$ 13.50
VESTIDOS de niña, forma saco tailleur, de casimir de lana, desde	$ 18.—
VESTIDOS de bebé, formas diversas, cuellos finos, de casimir de lana, desde	$ 9.—
SOBRETODOS, forro de lana, cuello de terciopelo, en casimir de lana, desde	$ 13.—
SOBRETODOS, forro de seda, cuello de terciopelo, en casimir de lana, desde	$ 21.—
SOBRETODOS, sin forro, cuello de terciopelo, en casimir de lana, desde	$ 20.—
SOBRETODOS, capote militar bordado en oro, en casimir de lana, desde	$ 22.—
SACOS navales, manga bordada en oro fino, en casimir de lana, desde	$ 11.50
SACOS navales, de niña, uniforme de colegio, en casimir de lana, desde	$ 12.—
SACOS ingleses de niña, **LARGOS** y **CORTOS**, desde	$ 7.—

Obsequio Por ocho días solamente grandes saldos de muchísimos artículos de la estación.

F. Dioné 739-741-Bmé. Mitre-743-745
Entre Maipú y Esmeralda

El olivo de California

El olivo es en extremo fastidioso por sus exigencias climatológicas, y ninguna parte de los Estados Unidos presenta las condiciones que requiere como California y porciones limitadas de Arizona. Aunque California ha producido aceitunas desde el tiempo de los misioneros, muchas personas no están, sin embargo, todavía enteradas de que California está desarrollando una industria de aceituna que, con la introducción de los métodos modernos, promete superar la producción de aceituna del Mediterráneo.

Debido á los esfuerzos de los padres de la Misión, se llevaron de España semillas y estacas de olivos y se sembraron en muchas de las secciones de la costa sur de California, y todavía hay árboles de cien años, dando fruto á la sombra de las ruinas pintorescas de muchas de las antiguas misiones. Estos pueden verse desde la Mesa en la cual está la Misión de San Diego, descansando cerca de las ruinas pintorescas de Santa Bárbara, mientras que en la Misión de San Fernando, al presente enmohecida con la edad, y no lejos de la casa de Ramona, los árboles viejos descuidados por setenta y cinco años están ahora siendo atendidos y tomando con rapidez su forma normal. El fruto de la clase introducida por los padres ha sido por mucho tiempo conocido como aceituna de la Misión, y el buen criterio de su selección se muestra, porque desde entonces hasta ahora este tipo ha resistido la prueba del tiempo. Se le reconoce así como el modelo, tanto para hacer aceite como para poner en salmuera. Muchas otras variedades, algunas excelentes y otras sin valor, se han introducido, pero probablemente ninguna supera al tipo original.

De las otras variedades obtenidas en California, la manzanilla y gordal son las más estimadas, especialmente para poner en salmuera, mientras que la nevadilla blanca se produce en gran escala para hacer aceite. Todas estas variedades son ricas en aroma y tienen de un veinte á un treinta por ciento de aceite.

Ya sea por el encanto del clima igual ó por otras causas extrañas, hay algo particularmente atractivo en el cultivo del olivo, que ha inclinado á muchos á intentarlo aparte de las razones comerciales.

La idea predominante al principio, de que el olivo prosperaría en terrenos demasiado pobres para otros frutos y que no necesitaba cuidado después de plantarlo, condujo á la pérdida de muchos árboles. El productor de aceitunas, así como de otros frutos, para obtener éxito debe concentrar su inteligencia en su propiedad. No puede sentarse al sol y mirar sus árboles producir pesos, á pesar del hecho de que la naturaleza invita y aun urge con su sonrisa.

California—el país de las grandes cosas,—tiene su gran olivar, el mayor del mundo. Veintitrés millas al noroeste de Los Angeles, en el hermoso valle abrigado de San Fernando, donde el cielo es tan azul como el de Italia y la armonía de la naturaleza se turba rara vez por duros contrastes, se puede ver con todos los encantos de sus alrededores. Hace siete años se desmontó por primera vez el suelo de sus selvas de cacto y arbustos silvestres, para abrir paso á la siembra de los pequeños árboles de dos años, hoy en plena producción.

Del rancho de dos mil acres que la asociación posee, mil cien acres están sembrados de olivos, treinta pies aparte, en hileras de exactitud geométrica. Al marchar por esas hileras de árboles de dos millas y media de longitud, sería muy fácil perderse si no fuera por las montañas que sirven de guía y que á intervalos se ven entre las ramas inclinadas de hojas plateadas.

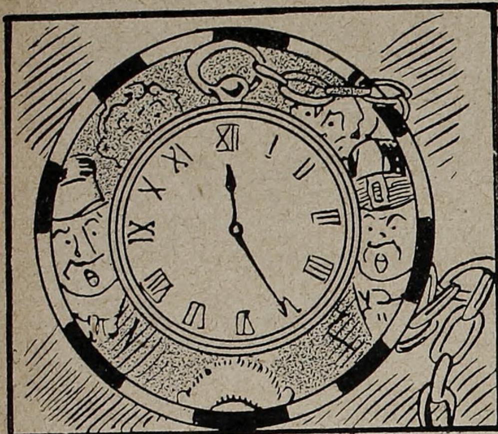
Pero el cultivo del olivo no se confina á la región de San Fernando, pues arboledas preciosas de estos árboles esbeltos con sus hojas de verde obscuro pueden encontrarse, dando una retribución excelente á los dueños, tan al norte como el Condado de Butte y á lo largo de los condados de la costa aun hasta San Diego.



Rama del antiguo olivo "Misión", favorito en California

Los norteamericanos no han sido nunca ni son ahora grandes consumidores, tanto de aceite de oliva como de aceituna, pero la demanda por ambos va creciendo, puesto que se conocen mejor sus efectos beneficiosos. No obstante este consumo, relativamente pequeño, California no suple todavía las necesidades del país, pues las últimas noticias muestran que la importación de aceite ha sido para los nueve meses de 1.314.676 pesos oro, habiendo alcanzado la del año anterior á la suma de 2.335.109.80 pesos, mientras que la producción de aceite en California no excedió de 150.000 pesos.

Dos abuelos raspas



Allá por el año de la Independencia los relojes de bolsillo valían caros. Para obtener uno entonces por figuritas de cigarrillos, habría sido preciso desgoznarse las carretillas á fuerza de chupar.



Por eso Espantajón y Mazamorra, dos raspas de la época, estaban deseando robar un reloj de aquellos de forma de cebolla.



Una noche vieron á cierto señor que miraba la hora en uno de esos vegetales de lujo, y lo siguieron como niños á su mamá.



''Tengo una gran idea'', dijo Mazamorra á su socio.

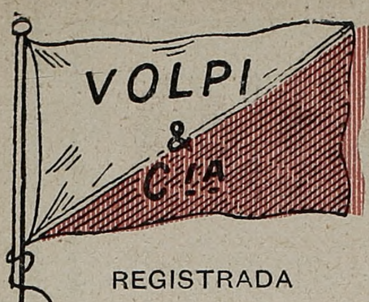
Las grandes ideas vienen así. Newton tuvo una viendo caer una manzana. Mazamorra, viendo cómo una cebolla iba á caer.



Y al pasar por una calleja cercana al río ¡pum! Mazamorra se arroja al agua.



Espantajón comienza á dar gritos como un marrano en sus postrimerías.



Abra Vd.

Son los terrenos más centrales y valiosos que han salido á la venta á pagarse en

60 mensualidades

Difícilmente se le presentará otra ocasión como esta para ganar dinero; una fortuna quizás;

en su mano está.

VOLPI & CÍA.

…ZANA DEL MERCADO DE ABASTO

…RENA—VALENTIN GOMEZ Y LAPRIDA, incluso la gran mansión frente á Corrientes

EMPORIO COMERCIAL

DE MAYOR MOVIMIENTO

único
para Fábricas,
Negocios,
Bancos,
Depósitos,
Grandes Hoteles,
etc. etc.

SUPERFICIES

LOTE	METROS	Cds	VARAS	Cds
1	387	13	516	17
2	405	90	541	20
3	887	15	1182	86
4	712	52	946	69
5	476	30	635	06
6	476	30	635	06
7	476	30	635	06
8	476	30	635	06
9	468	12	624	16
10	286	14	381	52
11	190	00	253	33
12	234	33	312	44
13	221	34	295	12
14	195	36	260	48
15	230	55	307	40
16	344	39	459	18
17	341	02	454	69
18	337	65	450	20
19	332	73	443	64
20	329	37	439	16
21	184	50	246	00
22	126	05	168	06
23	285	90	381	20
24	304	69	406	25
25	246	23	328	30
26	187	79	250	38
27	228	13	304	17

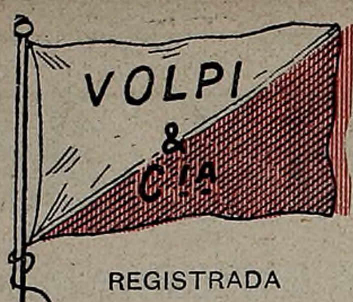
Sobre los mismos terrenos

Vd. ganará dinero si compra AQUI

…GO 17 DE ABRIL á las 4 p. m.

…Cía. —B. Mitre 345-355— y por intermedio de los acreditados rematadores PUBLIO C. MASSINI & Cía, San Martín 81.

…REMATADORES ENCARGADOS DE LA VENTA Y Á NUESTRA OFICINA DE TIERRAS VOLPI & CíA.



REGISTRADA

Usted no debe faltar

El Domingo 17 de ABRIL



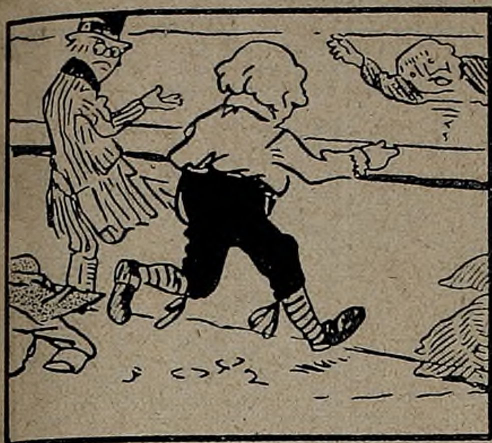
á este remate excepcional que batirá el record de todas las grandes ventas á plazos de terrenos centrales verificadas hasta hoy en esta capital.

Son **27 VALIOSOS TERRENOS** de ubicación insuperable, frente al **GRAN MERCADO ABASTO PROVEEDOR** centro de comercio y movimiento que les refleja **VALORIZACION SIEMPRE CRECIENTE.**

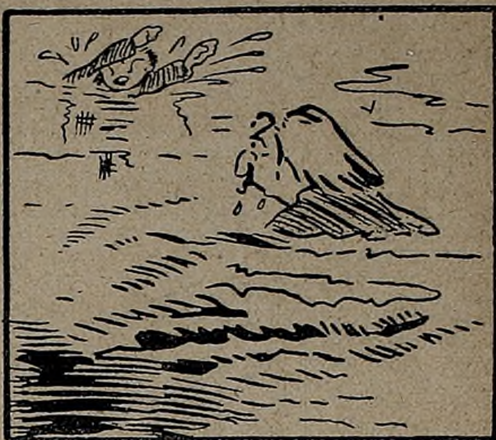
Sus grandes ventajas están á la vista: **VIABILIDAD COMPLETA y BARATA** por **MADEJA DE TRANWAYS** que los rodea por sus **CUATRO FRENTES, PAVIMENTACION, LUZ y ENERGIA ELECTRICA, GAS, AGUAS CORRIENTES, CLOACAS DOMICILIARIAS**, y tráfico contínuo, que no cesa **NI DE DIA NI DE NOCHE** como en ningún otro paraje de la Ciudad.

Vd. GANARÁ DINERO SI COMPRA AQUÍ

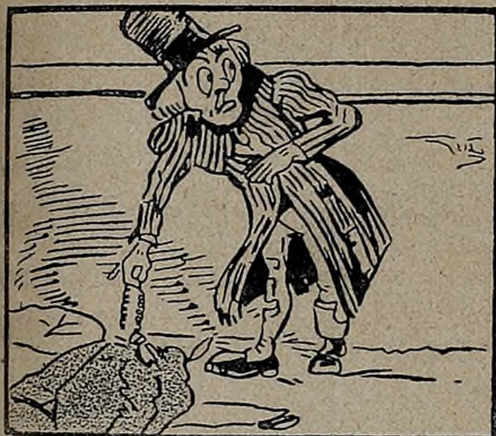
VOLPI & CÍA.



El caballero de la cebolla acude, se despoja del levitón y el chaleco...



...y se lanza al agua para salvar al otro. Ya habían observado los amigos que debía de ser hombre de muy buen corazón.



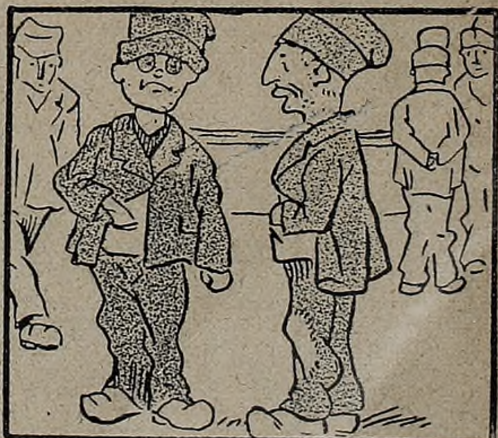
Espantajón entonces toma la legumbre con toda tranquilidad y se dirige á un punto donde le había dado cita su colega.



Desgraciadamente para estos ratones históricos, un soldado que todo lo había visto, le echó encima dos puños sucios que parecían dos tinteros viejos...



...y se lo llevó á la cárcel, adonde poco después condujeron á Mazamorra, sospechoso de ser su cómplice. En cuanto al reloj, lo devolvieron inmediatamente á su dueño...



...porque los guardianes no habían visto hasta entonces ninguno y corría peligro de que lo picaran en la ensalada. Naturalmente, los raspas pasaron una buena temporada en la prisión. Mazamorra tuvo allí tiempo para secarse.

Los distintivos de secta en la India

Actualmente, lo mismo que hace centenares de años, dominan en la India las castas y las sectas entre los indígenas en general y particularmente en el brahmanismo. Los naturales del país no abandonan sus costumbres, á ciencia y conciencia de las autoridades británicas, que para no originar conflictos interminables y de éxito problemático, las toleran hasta donde no estén en absoluta oposición con las leyes establecidas.

El natural del país que no pertenece á casta reconocida es considerado un paria, como un ser despreciable más bajo y vil que el ladrón, y aun él mismo, como los sacerdotes, labradores, carniceros y panaderos, forma también parte de una casta gremial.

Esta enorme multitud de castas, en vez de disminuir, va en aumento, hallándose actualmente quizás en todo su apogeo. Sólo entre los brahmanes existen ciento sesenta y ocho. Los miembros de una casta no se rozan jamás familiarmente con los de otra; les está prohibido comer á una misma mesa, y bajo ningún concepto pueden contraer relaciones íntimas ni enlaces. Algunos afiliados á las diversas castas y sectas se distinguen por su indumentaria y otros por la manera de pintarse frente, busto y brazos con rayas, cada una de las cuales significa una cosa, según la situación, posición relativa y dirección que tienen.

La fotografía demuestra el procedimiento para señalarse, que es aun muy primitivo, pues en vez de pinceles ó instrumentos, emplean los dedos. Por lo general, no usan sino tres colores, uno para cada dedo. Los colores rojo, amarillo y azul, que son los más usados, los fabrican ellos mismos con zumo de plantas y con ciertos minerales.

No es extraño que los originales pueblos de la India despierten vivo interés en europeos y americanos, dada la manera de ser de aquella sociedad tan variada como anacrónica.

El movimiento político actual de la India, que parece despertar á las ideas modernas no significa allí ni mucho menos lo que esas manifestaciones significarían en cualquier otro país, lo que se comprende bien por el carácter de la población.



Indostanos pintándose los distintivos de su casta

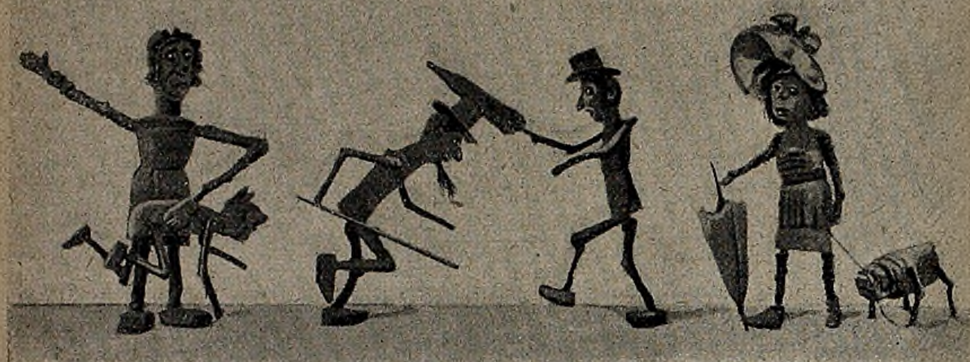

REINA
VICTORIA
ENRIQUE MARTINEZ
BUENOS AIRES
Bme MITRE 1375

Es probable que este pasatiempo se le ocurriera á algún comensal en comida familiar, cuando la conversación languidecía, como suele suceder. Acaso para evitar el inminente aburrimiento pensó emplear los corchos de las botellas de vino y licores en la construcción de figuras grotescas. No sería extraño que algún misántropo, aunque éstos raras veces frecuentan reuniones alegres, lo inventara; pero lo cierto es que la cosa vale la pena de ser imitada, cuando se presente la ocasión.

El material, corchos, palillos, tallitos de las flores que adornan la mesa y unos pedacitos de papel de seda, no falta, y con este material y un poco de imaginación, pueden producirse [e]fectos de hilaridad.

En Europa, en algunos [c]asos y sobre todo en reuniones familia[re]s, se han establecido hasta pequeños concursos entre los comensales, recibiendo el vencedor el correspondiente premio.

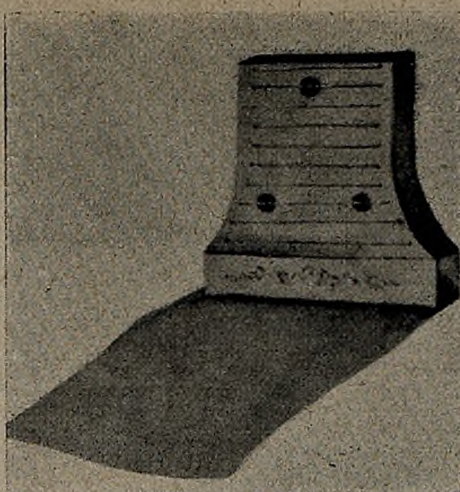
Las figuras representadas en el grabado, son productos de uno de estos concursos, y nadie podrá negar á sus autores una brillante imaginación; pero lo que más salta á la vista es que aun con cosas al parecer inservibles, sea posible obtener distracciones que si no ayudan á hacer la digestión, es seguro que no la dificultan tampoco.



Figuras caricaturescas hechas con tapones de botellas

El 14 de abril de 1909 se cumplió el tercer siglo de la muerte de Gaspar de Saló, considerado generalmente como inventor del violín, á fines del siglo XVI.

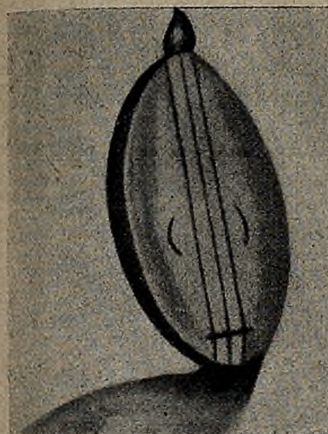
El origen del violín es muy antiguo. Sus predecesores han sido el *laúd*, usado por los trovadores desde el siglo XII y que en el XV se transformó en *viola:* tenía de dos á cinco cuerdas. El instrumento de los pobres era la *trompeta marina*, especie de rabel de una cuerda sola. Siguió la *rebeca*, de origen oriental, en forma de media pera cortada verticalmente y provista de dos ó tres cuerdas que se tocaban con una pluma de marfil; su sonido era muy dulce y se generalizó mucho. También figuran entre los antiguos instrumentos de cuerda la "tiorba", la "cetra" y el "plectro".



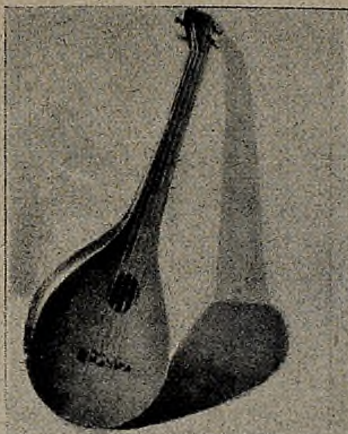
Salterio

La *lira*, cuya invención se atribuye á Orfeo, se parecía á la cetra; al principio tenía tres cuerdas, y al fin llegó hasta cuarenta y ocho. El *salterio* nació en Babilonia y se propagó entre los hebreos; con él se acompañaron los salmos de David; tenía diez cuerdas que se tocaban con un trocito de marfil como las del mandolín moderno. El *sistro*, de origen egipcio, tenía tres cuerdas de metal, tejidas sobre un arco de cobre y terminaba en un mango de marfil.

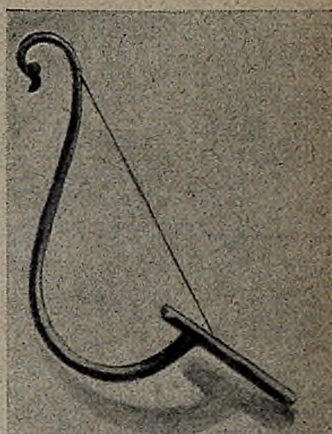
Después de Gaspar de Saló, á quien se atribuye la invención del violín hacia el año 1570, aparecen en Italia tres escuelas que siguieron diversos sistemas de fabricación. Fué la principal la de Cremona, fundada por Andrés Amati y que llegó á construir instrumentos de insuperable delicadeza en tiempo de Antonio Stradivario (1644-1737). Los violines de este maestro son de una perfección que en vano se quiso igualar por otros y cuestan hoy de diez á diez y ocho mil liras. Discípulos de Stradivario fueron Carlos Bergonzi y Domingo Montagnani, que le imitaron dignamente.



Rebeca



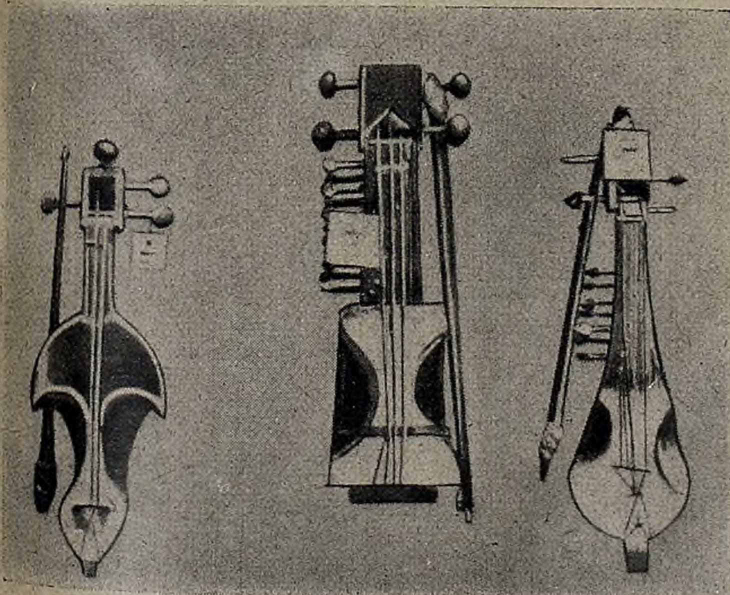
Laúd



Lira egipcia

Las otras dos escuelas fueron la de Brescia y la del Tirol; pero los instrumentos que produjeron, aun siendo buenos, distan de igualarse con los de Cremona.

La superioridad de los violines antiguos sobre los modernos es incontestable, mas ¿á qué se debe? Sostienen unos que depende de la calidad de la madera; pero también hoy se dispone de maderas excelentes, sin que por eso se hagan los violines como en aquel tiempo. Achacan otros el misterio á la influen-

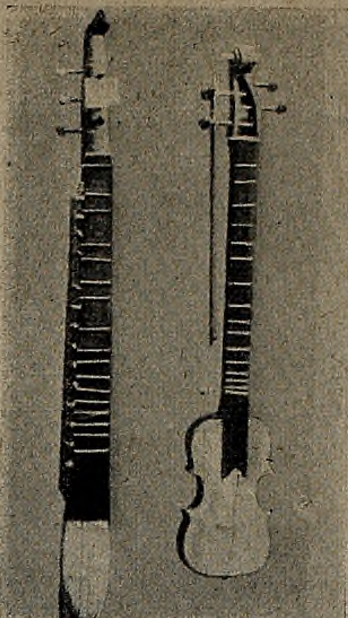


Sarinda, garangio y chikara (violines indios)

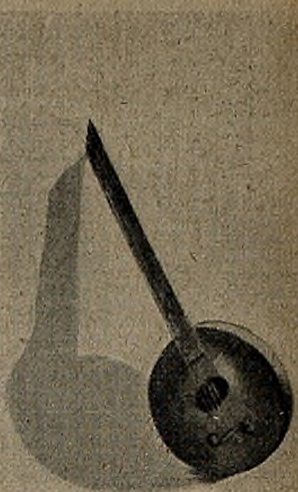
(Sigue en la pág. 131).



Violín indio



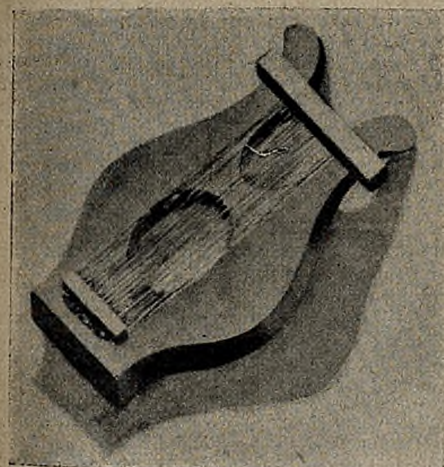
Mina y sanyogui (violines indios)



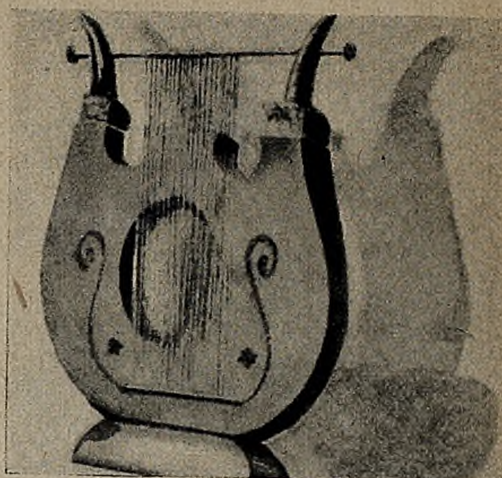
Cetra de cuatro cuerdas

cia de los años; pero todo induce á creer que la vejez hace más daño que provecho á los violines, como á las personas. Y en cuanto á los barnices, hoy se preparan todos los antiguos con gran facilidad, sin que por esto salgan mejor los violines.

El físico alemán Grossman fabrica hoy violines de cubierta y fondo entonados, que dan resultados excelentes, y Battistelli afirma que la superioridad de los violines antiguos se debe al tratamiento



Lira romana



Lira griega



Violín chino

especial á que sometían las maderas los fabricantes, al trasladarlas desde los Alpes á Padua por vía fluvial.

Ciertos violines stradivarios han llegado á pagarse á precios elevadísimos, hasta 120.000 francos. También son marcas muy estimadas la Guarnerio y la Magini.

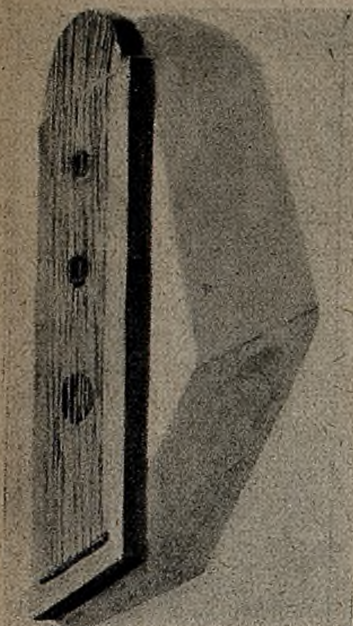
El violín tomó el primer puesto en la masa orquestal cuando apareció el melodrama; antes de la ópera predominaban en las orquestas los laúdes, tiorbas y guitarras, que daban el complejo armónico sobre el cual se desarrollaba la melodía.

Acerca del violín y de los grandes violinistas—Marini, Farina, Merula, Bassani, Carelli, Vitali, Torelli, Veracini, Vivaldi (siglo XVII), Babbi, Brunetti, Castrucci, Fiorillo, Mestrino, Gemilani, Giardini, Locatelli, Lolli, Nardini, Campagnoli, Rolla y Viotti (siglo XVIII); y por fin, Paganini, Sívori, Joachim, Sarasate, Kubelik, Thomson y De Beriott—se han escrito notables libros.

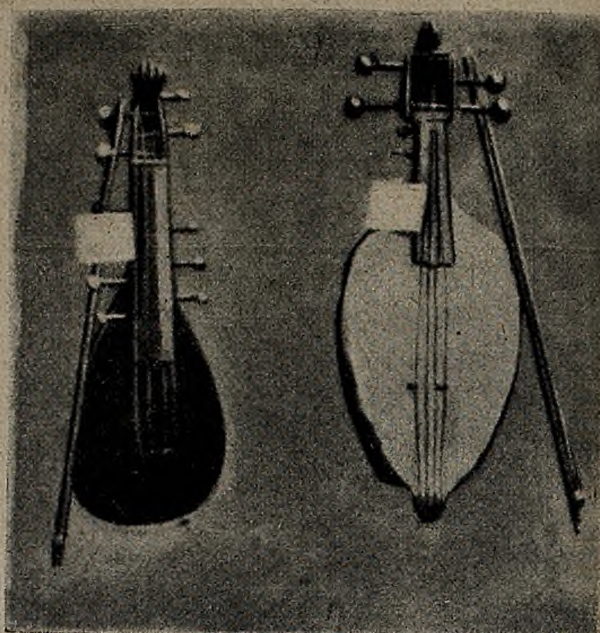
El industrialismo moderno ha tra-



Cetra de diez cuerdas



Lira china



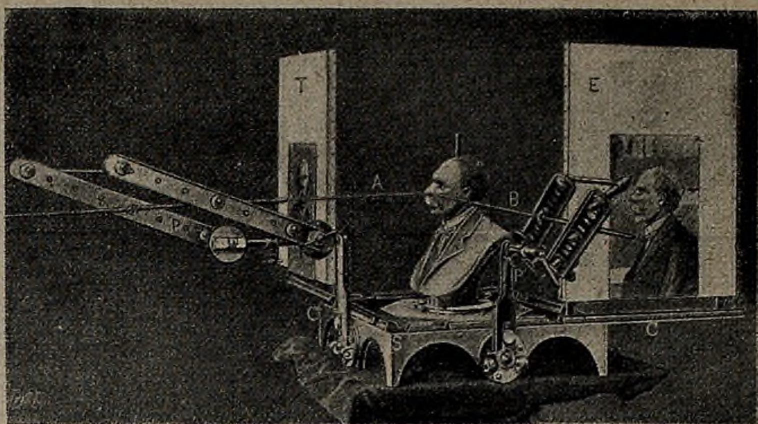
Alabú y sanyogui (violines indios)

tado de substituir los violines clásicos con una serie de instrumentos construídos con otros materiales; así se han construído violines de vidrio, de porcelana y de metal. Un fabricante alemán, que ha obtenido el privilegio correspondiente, asegura que sus violines de porcelana son de exquisita factura y refractarios á toda influencia atmosférica, sin contar sus excelentes cualidades de sonido. Pero los inteligentes siguen diciendo que los resultados de los instrumentos de porcelana, metal y vidrio son desastrosos. Savart inventó un violín trapezoidal, por creer que esa forma era la más apropiada para favorecer las vibraciones de las cuerdas; pero su instrumento no superó á los que acabamos de censurar.

El señor Mills ha hecho algo más: ha imaginado el violín mecánico, aparato no muy diferente de los usuales y que por medio de bandas de cartón perforadas y con ayuda de la electricidad, emite sonidos. Pero nada suple á un buen instrumento, manejado por un artista digno de ese nombre.

La fotoescultura

La idea de emplear la fotografía para facilitar la escultura ha seguido de cerca á la invención de Daguerre. El primer procedimiento que parece haber sido empleado es el de Willeme, hace ya cincuenta años. Consistía en tomar 24 fotografías del modelo, por medio de 24 aparatos dispuestos alrededor del mismo. Recortando en seguida los papeles positivos obtenidos, se tenía una serie de perfiles; cortándolos en dos en el sentido de la altura y reuniendo todas las partes alrededor de un eje común se podía, llenando en seguida los intermedios con una materia plástica, tener un bosquejo bastante completo de la reproducción del modelo.



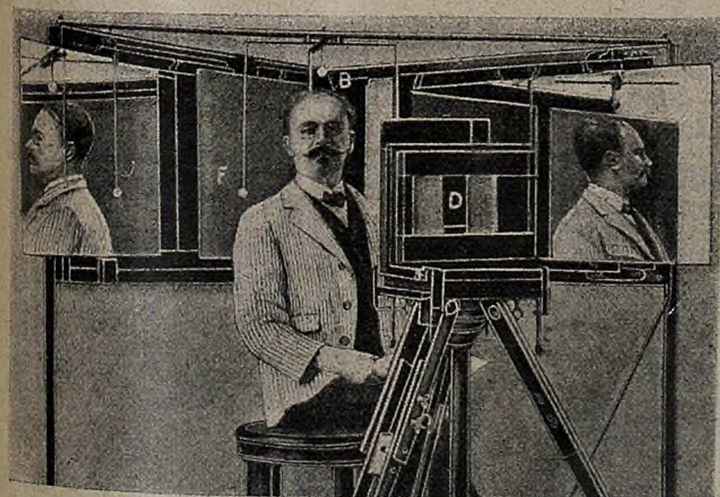
Aparato Cardín para la fotoescultura

Se podía, también, proceder de otro modo: un bloque de tierra ó de cera, era colocado sobre una silla de escultor que llevaba 24 divisiones. Se esbozaba sumariamente; después se seguía con un pantógrafo uno de los perfiles y se obtenía así sobre el barro de modelar un surco que le correspondía con exactitud. Haciendo girar la silla una división, se obtenía un segundo surco que correspondía al perfil siguiente, y así en adelante hasta agotar los 24 perfiles dados por la fotografía. Faltaba reunir todos estos surcos, lo que sólo una mano bien ejercitada podía hacer convenientemente para obtener un parecido perfecto del modelo.

En suma; se trataba más bien de un procedimiento destinado á dar del modelo un esbozo tan aproximado como fuera posible; los diversos métodos que han sido indicados después, no tenían otra pretensión.

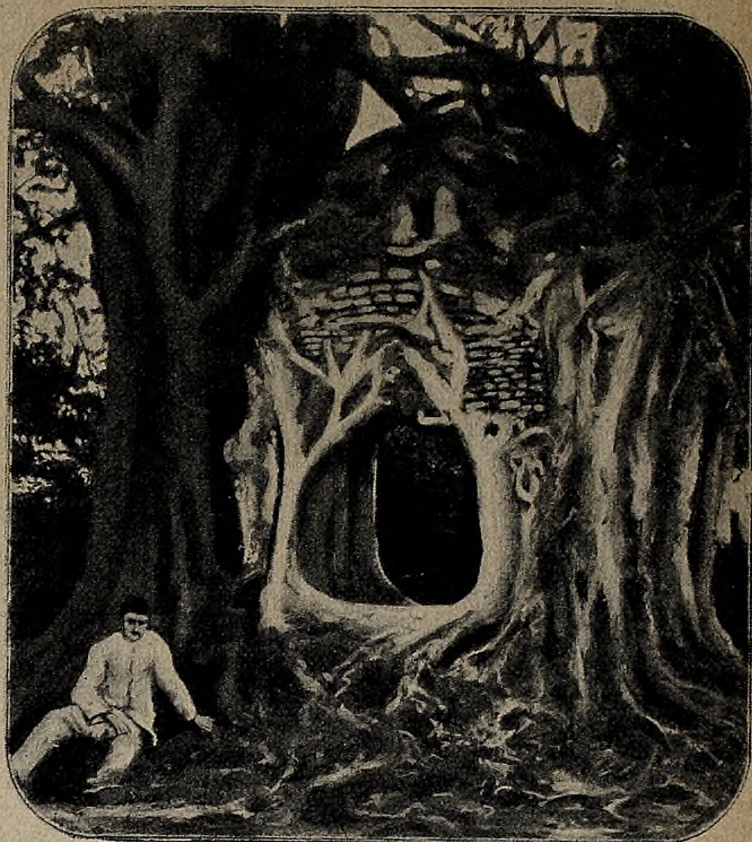
El procedimiento que Mr. Cardín ha ideado últimamente, tampoco puede dar directamente una escultura terminada; no da sino un bosquejo, que sólo puede acabar una mano experta; pero es muy práctico, porque sólo requiere el empleo de un aparato fotográfico. El modelo es, en efecto, colocado ante tres espejos orientados de manera que den una vista de espalda y dos de perfil, siendo obtenida la de frente de un modo directo. Hilos á plomo BF colocados encima y á cada lado de la cabeza, permitirán ulteriormente un señalamiento perfecto (fig. 2). Es evidente que á causa de esta disposición las imágenes netas se forman en planos diferentes sobre el vidrio deslustrado D; pero éste está cortado en cuatro partes, dispuestas sobre planos diferentes; y otro tanto sucede con la placa sensible, dividida en cuatro partes dispuestas en un "châssis" especial y correspondiente cada una á una de las secciones del vidrio deslustrado. Resulta de aquí que se obtiene por cada imagen una dimensión diferente; mas, para la ampliación, utilizando los puntos de referencia formados por los hilos á plomo, se traen todas á la misma escala efectiva. Para servirse de este aparato se toman dos fotografías; una de frente y otra de perfil; se llevan sobre su corredera á un sitio determinado, que se limita por una calza, á fin de poder siempre hallar inmediatamente la misma posición. Sobre la imagen de frente se elige un punto saliente—la punta de la nariz por ejemplo—y se lleva la punta de la aguja A á su contacto; se procede lo mismo con la aguja B para el mismo punto sobre la imagen de perfil. Se retiran entonces los dos marcos C y se hace deslizar las dos agujas en sus soportes hasta que se encuentren: se habrá encontrado así el punto del espacio en que está situada la punta de la nariz. Se cubre entonces la varilla central con la materia plástica elegida hasta tener la realización material del punto determinado.

Las agujas son llevadas de nuevo atrás y los marcos vueltos á su sitio. Se procede entonces de igual modo á la determinación de otro punto vecino del primero y así sucesivamente para un muy gran número de puntos, añadiendo ó retirando materia plástica, según las necesidades. Se opera de igual modo para las otras dos imágenes y se llega á obtener un bosquejo muy completo, muy adelantado, para el cual el modelo no habrá tenido que soportar sino una "pose" de algunos segundos. Este resultado habrá podido obtenerlo cualquier obrero ejercitado; la mano del escultor no intervendrá después sino para terminar la obra con el modelo á la vista y darle el carácter artístico que le es personal.



Disposición para obtener las cuatro imágenes con un solo aparato fotográfico

El árbol sagrado de la India



El árbol de los ídolos

La higuera sagrada de la India, "Ficus religiosa", es uno de los árboles que tienen raíces aéreas, las que, brotando y colgando del tronco fuera de la tierra, producen nuevamente árboles enredados unos con otros, que en caprichosa forma se asemejan á un pequeño bosque, cuyo follaje tupido descansa sostenido por grotescas columnas. La tenue luz que debido á la densidad de la arboleda penetra é ilumina esos árboles sagrados, da al lugar un aspecto en alto grado misterioso é imponente para gentes de suyo impresionables y susceptibles y fácilmente sugestionables.

Infinidad de leyendas corren de boca en boca entre los fieles adoradores de Buda, quien, según ellos, fué el creador del sagrado árbol, cuya importancia se relaciona con su dimensión y forma.

Lo llaman "Asvatha". En Ceylán existe uno, bajo cuyo ramaje pueden colocarse cómodamente cien chozas; un naturalista que recorrió estas regiones relata que en Nerbudda encontró una isla, formada por uno solo de estos gigantes del reino vegetal, cuyo tronco principal tenía diez metros de diámetro.

El fotograbado presenta un ejemplar sobresaliente en su característica estructura; ofrece una enorme bóveda que se asemeja á un templo, y la fantasía de los brahmanes ve entre las raíces entrelazadas figuras grotescas de espíritus, que los incitan á oraciones y ceremonias sagradas.

GORDOS

COMO DESHACERSE DE LA GORDURA

El tratamiento del doctor Livingstone hace disminuir el peso rápidamente hasta llegar al normal, mejora la respiración fatigada, regulariza la acción del corazón y quita la pesadez de estómago, permitiendo que los pulmones trabajen debidamente y en general haciendo que usted se sienta mucho mejor después de los primeros días que pruebe este maravilloso tratamiento. Ha hecho esto por muchos, quienes testifican sobre su eficacia y bondad.

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

IMPORTANTE.—LEA el resultado del análisis hecho por el doctor Atanasio Quiroga, Profesor de Análisis Químicos de la Universidad de Buenos Aires.

Doctor Atanasio Quiroga, Profesor de Análisis Químicos de la Universidad de Buenos Aires.—Buenos Aires, mayo 11 de 1907.—Señor Director del Instituto Livingstone.—Muy señor mío: He practicado el examen químico de la pomada y tabletas números uno y dos, que me han sido remitidas por su Instituto, y debo manifestarle que he encontrado en ellos solamente las substancias activas y accidentales que entran en su composición según su fórmula; y si en alguna de ellas he hallado alguna variante respecto á sus proporciones, es tan insignificante que no pueden afectar de ninguna manera á su conjunto. Respecto á la dosis de las substancias activas contenidas en cada tableta no pueden producir ninguna perturbación perjudicial. Con este motivo me es grato saludarle con mi mayor consideración y estima. Firmado: Atanasio Quiroga.

GRATIS á todo el que lo solicite mandaremos el libro que convencerá á todo el que lo lea que el único tratamiento para la reducción permanente de la gordura es el nuestro.

INSTITUTO "Dr. LIVINGSTONE". — Avenida de Mayo, 1168 — Buenos Aires



Semillas y Plantas

Hemos recibido un surtido especial para la presente estación en semillas de flores, hortalizas, árboles, arbustos y forrajeras en general, procedentes de los establecimientos más serios y renombrados de Europa y Norte América.

Bulbos ó cabezas de flores, como ser: Jacintos, Narcisos, Junquillos, Anémonas, Marimoñas, Freesias, Ixias, Lirios, Azucenas, Tulipanes, etc.

Composición de pastos; especiales para mejorar campos de pastoreo.

Plantas de adorno en general para vestíbulos y jardines, disponibles en la

CASA DE SEMILLAS Y PLANTAS

CEVASCO Hnos. | **TACUARI, 158. Buenos Aires.**

Se atienden pedidos de cualquier punto del interior.

LA QUEBRADURA CURADA.

La Forma en que yo curo la **quebradura** es rellenando la abertura con nuevo y **más fuerte** material.

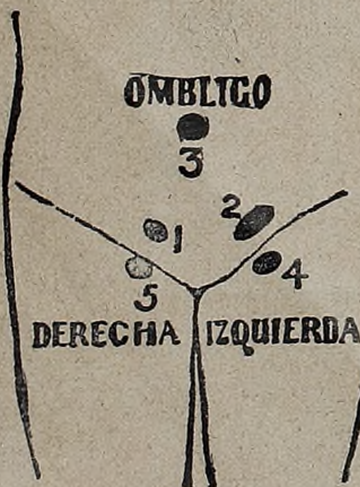
Una quebradura es simplemente una abertura en una pared, la pared de **músculo** que protege los intestinos y otros órganos internos.

Es casi tan fácil curar una herida ó rotura en **este** músculo como una en un brazo ó mano.

Sin embargo, esta rotura tal vez no es más grande que la yema de un dedo.

Pero es lo **suficiente** grande para permitir que los intestinos pasen á través. Por supuesto que esto no puede **cicatrizar** á menos que la naturaleza sea **asistida**.

Y esto es precisamente lo que mi Método hace. Le permite á usted retener la protusión dentro de la pared en su propio sitio.



Después doy á usted un Desarrollante Lymphol para aplicar sobre la abertura de la quebradura. Este penetra á través de la piel hasta los bordes de la abertura y remueve el anillo calloso que se ha formado alrededor de la abertura.

Entonces empieza el proceso de cicatrización. La naturaleza, libre ya del saliente intestino y del anillo calloso de la abertura y estimulada por la acción del Lymphol, echa su surtido de linfa y la abertura es otra vez ocupada con nuevo músculo.

¿No es esto simple? ¿No es esto razonable? Yo he probado sus méritos en millares de casos. Yo lo probaré á cualquier herniado que me envíe su nombre.

Escríbame usted indicando el número á que corresponde su caso, y yo le enviaré por correo una **muestra gratis** de mi Desarrollante Lymphol y un libro hermosamente ilustrado acerca de La Naturaleza y Cura de la Quebradura. No me envíe usted dinero. Sólo su nombre y dirección.

Wm. S. RICE, R. S. Ltd., G. P. O. Box N.º 5. (S. 371), 8 & 9, Stonecutter Street, LONDRES, E. C., INGLATERRA.



Perdidos en el bosque



Había una vez dos niños que vivían con su padre, viudo, en un lindo y antiguo castillo de la Turena. El mayor, un muchachito de cinco años, se llamaba Bernardo; su hermanita, Dorotea; y era dos años menor que él. Mimosos, tenían cuantos juguetes se pueden tener. Cuando hacía buen tiempo, el parque se llenaba de pájaros, de mariposas y de flores, y era para ellos como un paraíso donde corrían hasta perder el aliento bajo la vigilancia de su papá, el conde Gerardo, que los quería con toda el alma. Los niños lo adoraban también, y habiendo estado una vez muy enfermo, sus atenciones encantadoras y sus asiduos cuidados contribuyeron á su curación.

Pero en esta familia tan unida,



Algunas veces hasta les servía de caballo

on á su curación

he aquí lo que

onde Gerardo ha-
y los niños ju-
ue á hacer guir-
tas, he aquí que
dos hombres en-
s capas obscuras,
s amable les di-

ir á pasear con
bosque? Nosotros
ustedes deliciosas
azucaradas, y los
unto donde se en-
s más bellas del
ómo es de diver-

mos á ir al bos-
s, dijo Bernardo.
os tenemos aquí
ballos...
ir á caballo, so-
caballo, decidió á
tea lo siguió.
s instalaron sobre
ron los caballos al
galope.

Ahora bien, esos hombres no eran otros que los bandidos á quienes el barón Héctor, aprovechando la ausencia de su primo, había confiado el cuidado de perder á sus hijos en el bosque. Perdidos éstos, él sabría deshacerse de su primo y apoderarse de sus bienes.

(Concluirá).

NOTA IMPORTANTE.—Para obtener el Reloj correspondiente á esta órden de la misma debe dirigirse á M. M. CASANOVA y Cía., C. Pellegrini 30, Buenos sonalmente ó por escrito y entregar $ 6 ó 300 papelitos Tres Coronas de Mo cartoncitos 43, Centenario, Vuelta Abajo, Patria, Diva de 2 centavos, cupones garrillos Invariables, figuritas Monterrey de borde celeste, Siglo XX, Mitre y rís. Las Monterrey antiguas, Diva y Sociales las recibiremos calculando 3 de de 43. Los vales de Siglo XX se aceptarán como si fuesen 5 figuritas, y los va como si fuesen 4 figuritas. Enviénse, si es necesario mandarlo por correo, $ tampillas para la remisión. Se facilita la adquisición ofreciendo la ventaja de pletar á razón de 2 pesos el ciento, cualquier cantidad que faltare. Póngase el remitente en el paquete de las figuritas. No serán atendidas las personas que guritas que no estén indicadas en la presente órden. El valor de las figurita premio es facultativo de M. M. CASANOVA y Cía. de Buenos Aires.





PÁGINAS INFANTILES

Perdidos en el bosque

Había una vez dos niños que vivían con su padre, viudo, en un lindo y antiguo castillo de la Turena. El mayor, un muchachito de cinco años, se llamaba Bernardo; su hermanita, Dorotea; y era dos años menor que él. Mimosos, tenían cuantos juguetes se pueden tener. Cuando hacía buen tiempo, el parque se llenaba de pájaros, de mariposas y de flores, y era para ellos como un paraíso donde corrían hasta perder el aliento bajo la vigilancia de su papá, el conde Gerardo, que los quería con toda el alma. Los niños lo adoraban también, y habiendo estado una vez muy enfermo, sus atenciones encantadoras y sus asiduos cuidados contribuyeron á su curación.

Pero en esta familia tan unida, un mal hombre se deslizó un día. El barón Héctor, único pariente del conde Gerardo, vino á instalarse por algunas semanas en el castillo, y desde el primer momento se mostró muy amable. Jugaba con Bernardo y Dorotea, y algunas veces hasta les servía de caballo. Dorotea reía á carcajadas viendo á su hermano cabalgar sobre el poco brioso corcel, en tanto que le gritaba: ¡Arre, primo Héctor! ¡Más ligero! ¡Arre!

Bajo esta apariencia halagadora, el barón Héctor ocultaba el alma más villana. Sus miras eran apoderarse, por cualquier medio, de la fortuna de su pariente Gerardo. Y para conseguirlo, he aquí lo que imaginó:



Sus asiduos cuidados contribuyeron á su curación



Algunas veces hasta les servía de caballo

Un día que el conde Gerardo había salido de caza y los niños jugaban en el parque á hacer guirnaldas de margaritas, he aquí que se le presentaron dos hombres envueltos en grandes capas obscuras, y con su voz más amable les dijeron:

— ¿Quieren venir á pasear con nosotros hasta el bosque? Nosotros buscaremos para ustedes deliciosas nueces y moras azucaradas, y los llevaremos á un punto donde se encuentran las flores más bellas del mundo. ¡Verán cómo es de divertido!

— ¿Y cómo vamos á ir al bosque? Es muy lejos, dijo Bernardo.

— Pero nosotros tenemos aquí cerca nuestros caballos...

La promesa de ir á caballo, sobre un verdadero caballo, decidió á Bernardo, y Dorotea lo siguió.

Los hombres los instalaron sobre las sillas y pusieron los caballos al galope.

Ahora bien, esos hombres no eran otros que los bandidos á quienes el barón Héctor, aprovechando la ausencia de su primo, había confiado el cuidado de perder á sus hijos en el bosque. Perdidos éstos, él sabría deshacerse de su primo y apoderarse de sus bienes.

(Concluirá).

Mala memoria



—Creo que me he olvidado de algo. ¡Sí! Indudablemente, he olvidado una cosa.



¿Qué será, Dios mío? ¡No caigo en qué pueda ser!



¡Ah, por fin! Ahora la recuerdo perfectamente. ¡Era el paraguas!



TRINCHIERI

Poderoso reconstituyente
Estimula el apetito
Facilita la digestión

Las personas que toman **TRINCHIERI** todos los días, adquieren un buen apetito y digieren perfectamente.

Tomando **TRINCHIERI** no se tiene dolor de cabeza ó del estómago causado por la mala digestión.

Con una copita diaria de **TRINCHIERI**, los padres de familia mantendrán á sus hijos en constante y perfecta salud.

El aperitivo-digestivo **TRINCHIERI** es el más agradable al paladar.

Su venta colosal en esta República es la mejor prueba de su bondad.

PIDANLO EN LAS BUENAS CASAS DE COMERCIO

Exijan TRINCHIERI

CUIDADO QUE HAY MUCHAS IMITACIONES

El TRINCHIERI es preparado en Turín (Italia) por la Sociedad Anónima Trinchieri

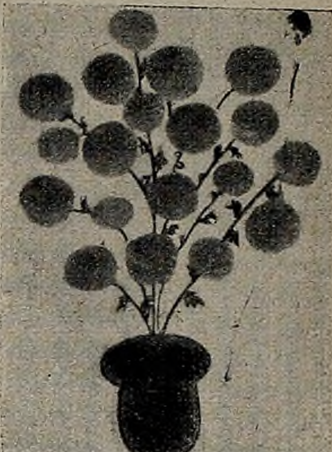
LO RARO Y LO CURIOSO



Dos belgas que dan la vuelta al mundo en carretilla

ALREDEDOR DEL MUNDO EN CARRETILLA. — Siguiendo el ejemplo de otros, aunque adoptando un procedimiento diferente, dos belgas han emprendido un viaje alrededor del mundo sin más vehículo que una carretilla. La instantánea de los viajeros se tomó cuando pasaban frente al Moulin Rouge, en París.

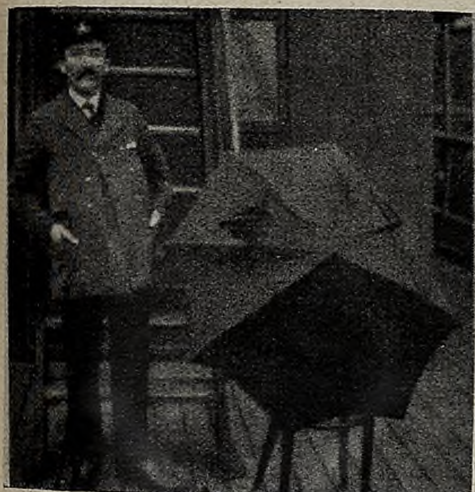
IMPRESIONES DIGITALES.— Un tiesto de crisantemos representado por impresiones de los dedos de la mano, constituye una verdadera novedad. El tiesto es la impresión de un pulgar, su borde está formado por dos impresiones del índice y cada flor por una de este último dedo.



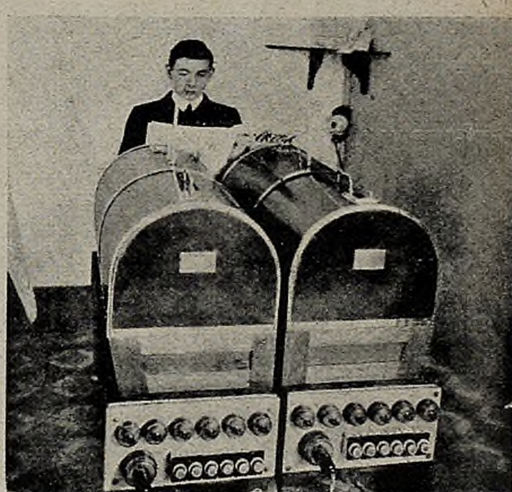
Flores formadas con impresiones digitales

EL RAYO EN EL PARAGUAS. —Mr. Posthlewaite, mayordomo del yate *Midnight Sun*, iba por la cubierta durante una tormenta, cuando cayó un rayo en el paraguas que llevaba. El hombre fué derribado, pero nada sufrió.

COCIDO POR LA ELECTRICIDAD. — El paciente se halla sometido á un baño Tyrnaeur, contra el reumatismo, y sus piernas están expuestas á un calor de 360 grados Fahrenheit.



Hombre al que cayó un rayo en el paraguas



Resistiendo en las piernas una temperatura de 360° Fahrenheit

EL KALISAY en el banquete de la Legación Argentina



En la mesa debe reinar la más franca cordialidad; vamos, pues, á ella olvidando exageradas susceptibilidades; pero antes brindemos por nuestra leal y duradera amistad, bebiendo el excelente **Vino quinado Kalisay**, el mejor producto de la industria argentina.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA



(CONTINUACIÓN)*

HOLACANTO.—Género de peces toráciços.

HOLÓGRAFO. — Testamento escrito de puño y letra del testador.

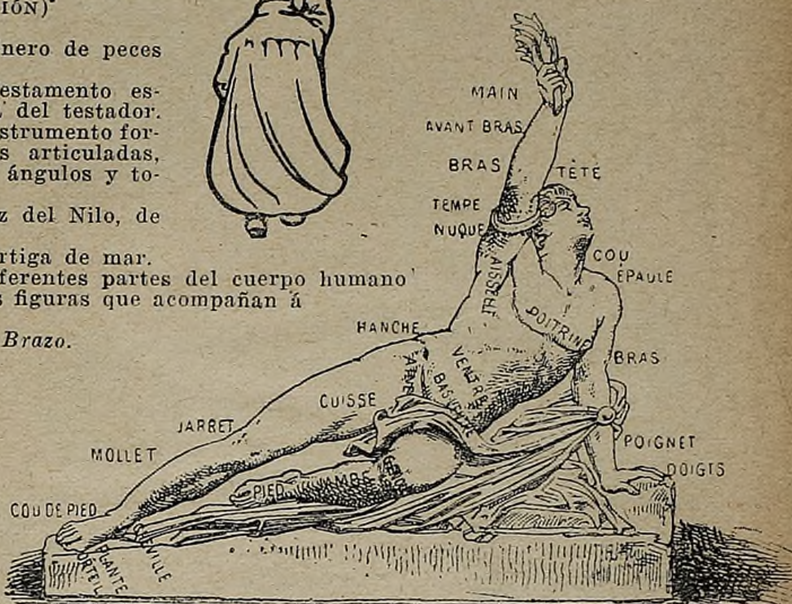
HOLÓMETRO.—Instrumento formado por tres reglas articuladas, que sirve para medir ángulos y tomar alturas.

HOLORTEÓN.—Pez del Nilo, de piel muy resistente.

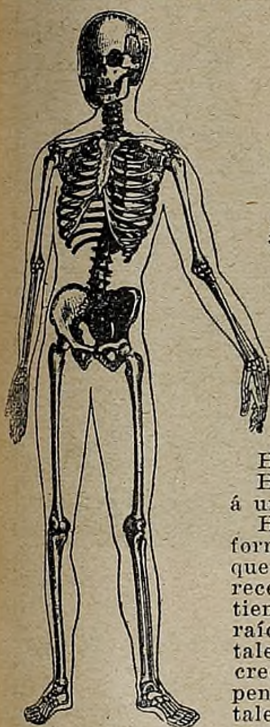
HOLOTURIÓN.—Ortiga de mar.

HOMBRE.—Las diferentes partes del cuerpo humano están indicadas en las figuras que acompañan á este artículo.

HOMBRO.—Véase *Brazo*.



Partes del cuerpo humano (exterior)



Esqueleto ó armazón óseo

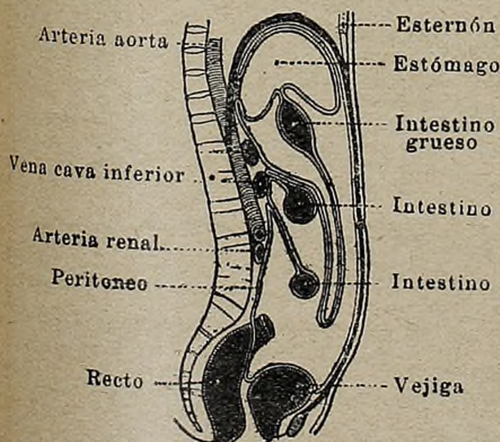
HOMEOPATÍA.—Sistema curativo, en que se administran contra una enfermedad remedios curativos capaces de producir efectos semejantes á los de la enfermedad misma. El segundo principio de la homeopatía es que la actividad de un medicamento es tanto mayor cuanto menor es la dosis á que se administra.

HOMILÉTICA.—Estudio de los autores sagrados.

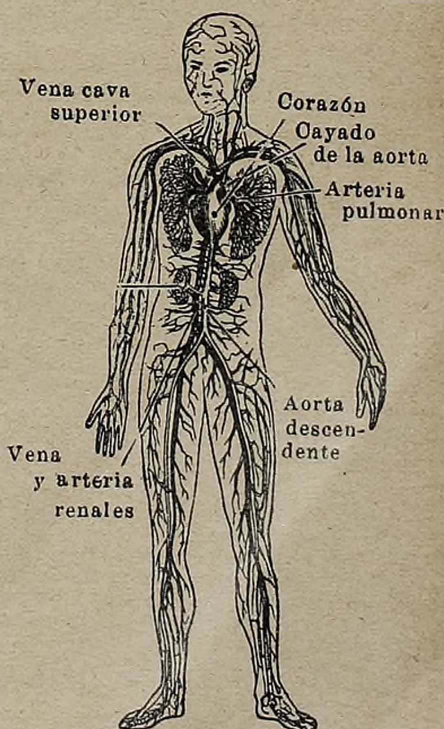
HOMIOSIS.—Cocción y asimilación del jugo alimenticio.

HOMODROMO.—Palanca en que la potencia y la resistencia están á un mismo lado del punto de apoyo.

HONGO.—Grupo muy numeroso de plantas *criptógamas*. Tienen forma y altura sumamente variables desde la microscópica hasta la que pesa varios kilos. Se parecen todas ellas en que no tienen ni hojas, ni tallos, ni raíces ni clorofila. Son vegetales parásitos que nacen, crecen y se desarrollan á expensas de animales ó vegetales vivos, ó de substancias orgánicas en descomposición.



Sección de la parte inferior del tronco, presentando los órganos de la digestión y los intestinos sostenidos por los pliegues del peritoneo.



Sistema circulatorio

ENTRETENIMIENTOS

Establecimiento

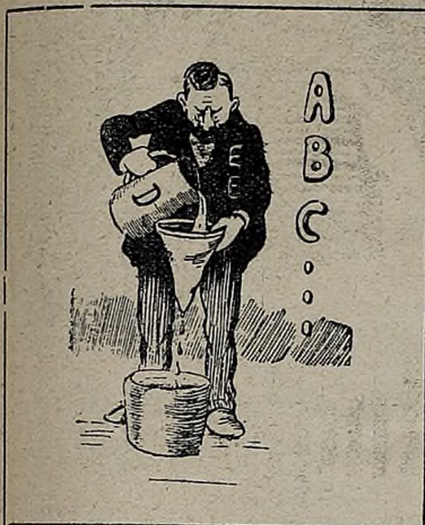


Figura retórica

Permiso pa- PILASTRA -ra entrar

Metátesis

1 2 3 4 5 6 7 8 9.	nombre de mujer
3 4 1 2 5 6 7 8 9.	íd., íd., regionalista
1 2 3 4 5 6 7 8...	nombre masculino
1 2 3 4 5 6 7 9...	condición personal
2 5 7 3 7 8 2.....	substancia química
4 3 4 8 7 6 2.....	nombre de mujer
5 2 6 7 1 9.......	ídem
1 4 3 7 6 2.......	combustible
1 2 3 4 5.........	tiempo de verbo
2 5 7 6 9.........	nombre de mujer
5 4 8 9...........	criatura
8 9 5 2...........	nombre de mujer
6 7 9.............	parentesco
3 7 2.............	nombre de mujer
1 2...............	tiempo de verbo
6 7...............	pronombre
9.................	vocal
3.................	numeral

Charadas

I

Prima, nota;
dos tres, cosa del juego.
Todo, defensor.

II

El *dos dos*, de *dos* con *prima*
á comprarla una *total*
se marchó con Carolina.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 280

Al *Acertijo de sastre*:

CASACA Y PANTALÓN

A la *Charada*:

CONSTANTINOPLA

A la *Quisicosa*:

C A	B A
S I	R A
M I	T I
R O	LL O

A la *Fuga de consonantes*:

MÁS RIENDO QUE LLORANDO
MIENTRAS VIVIMOS, VIVIMOS,
Y TODOS EN REALIDAD
MÁS LLORAMOS QUE REÍMOS.

Al *Jeroglífico*:

CAZANDO EN LA GRANJA

Solucionistas

A. Durando, J. Petroqui, P. Gordillo, Panchito Finochieto, P. Viviani, Sara E. Varaona, A. Lozano (hijo), L. E. Podestá, M. J. Monteverde, A. Iglesias, J. J. Cavallari, Elisa A. D'Amalio, Daría Rubianes, E. Cavour, Inocente Ongania Mariano Conde Cordero (hijo), C. Nevares, J. Gavaldá, A. Lamarca, Lola Lasobell, J. Sastre (hijo), A. Blanco, A. Tejada, Clara Castriota, Leticia Forbes, J. Carreño Ares, F. Antón, A. D. Medone, A. Massaferro, E. Barabino, J. González, E. D. Guevara, L. J. Firmat, Vital Sourrouville, Seb. Alsina, Eduardo Ordóñez, R. Fons, A. Begtiano, V. Cabotino, Enriqueta Rufino, D. Carrizo Rueda, A. Lami Pazos, J. Palarea, E. J. D'Angelo, E. Sellerez, A. Muñoz, T. Roldán, Mariana Landaboure, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: **El hombre tiene el deber de ser útil á la sociedad**, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

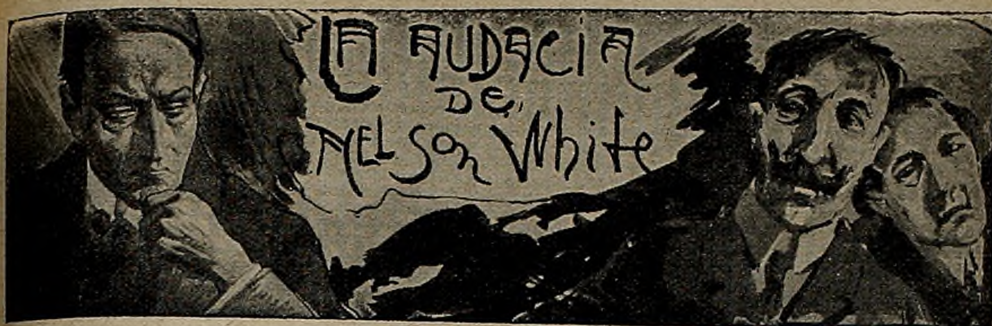
La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 23 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco, tanto de 1909 como de 1910, sirven para todo el corriente año



(Memorias de John Ranbet)
POR
JULIÁN J. BERNAT
(Continuación)

—También. Es cómplice de esos granujas.

—¡Y yo que se lo había enviado á usted para que le ayudara!... ¡Miserable!... ¿Así pagas mis beneficios?

Guillermo, con la mirada baja, no pronunció una palabra.

A una señal del comandante, el contramaestre y los marineros se apoderaron del piloto y lo ataron codo con codo.

—¿Dónde los ponemos, comandante?

—En el puente, con una barra de grillos á cada uno.

El contramaestre y sus hombres se llevaron á los tres cómplices.

—¿Y el señor?—preguntó el comandandante á Sherlock Holmes, señalando á Murray—¿no es también cómplice de esos canallas?

—Ya le he dicho á usted que no. El señor Murray es un perfecto caballero, víctima de la persecución de esos pillos.

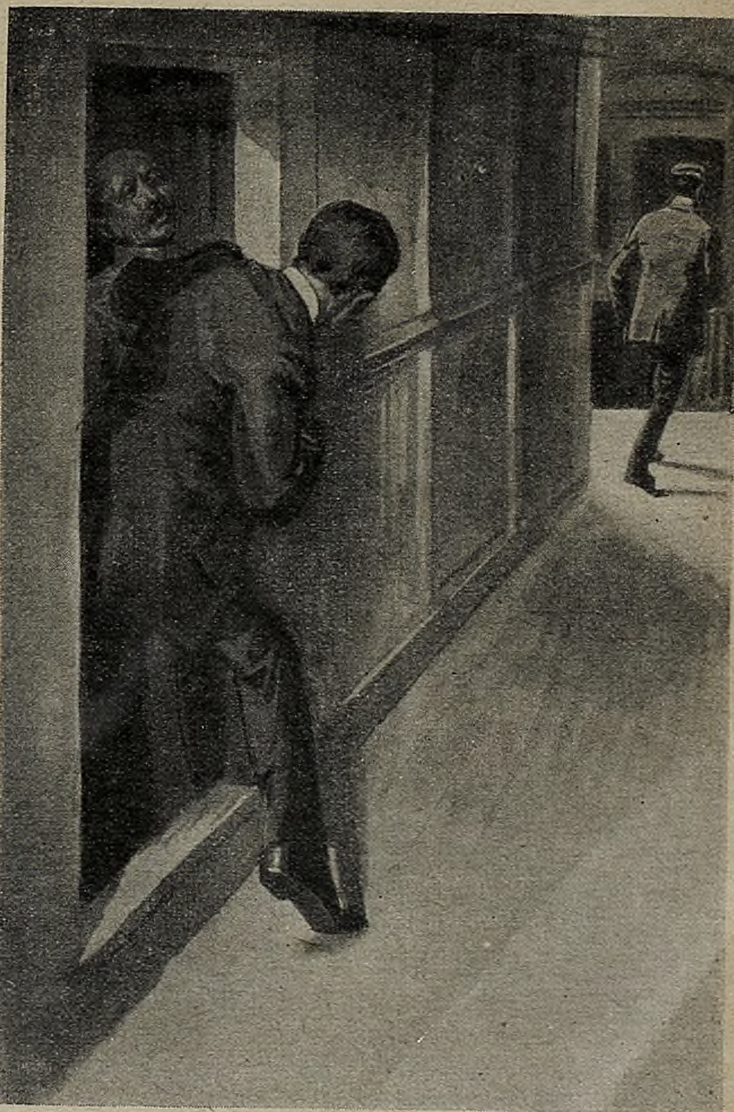
—¿Es posible?

—Sí, señor. Y á eso, y no á enfermedad del estómago se debe el cambio que todos hemos notado en su carácter.

—¡Caramba! ¿Quién podía presumir...?—dijo el comandante.—Ruégole, señor Murray, quiera perdonar mis palabras de antes. Queda usted en completa libertad.

—Muchas gracias, señores. Con el permiso de ustedes voy á retirarme, pues tras de tantas emociones necesito un poco de reposo.

El comandante le pidió nuevamente perdón y le acompañó hasta la puerta del camarote, cerrando después que Murray hubo salido.



XIII

ACLARANDO EL MISTERIO

—Le estoy mirando sano y salvo y aun no vuelvo de mi asombro—decía el comandante poco después, contemplando con satisfacción á Sherlock Holmes.—No puede usted figurarse la ansiedad que tengo por saber todo lo que ha ocurrido en mi buque y lo que hubiera podido ocurrir á no ser por su valiosa intervención... Vamos, hable... Pero ¿qué hace usted?

Mientras hablaba el comandante, Sherlock Holmes parecía hallarse completamente abstraído. De pronto, se precipitó á la puerta, la abrió rápidamente y miró hacia

afuera, alcanzando á ver la silueta de un hombre que se alejaba apresuradamente. El comandante se asomó también.

—¿Qué ocurre?—preguntó.

—Nada—dijo Sherlock Holmes, cerrando la puerta.—Murray que estaba escuchando.

—¿Murray?—exclamó sorprendido el comandante.

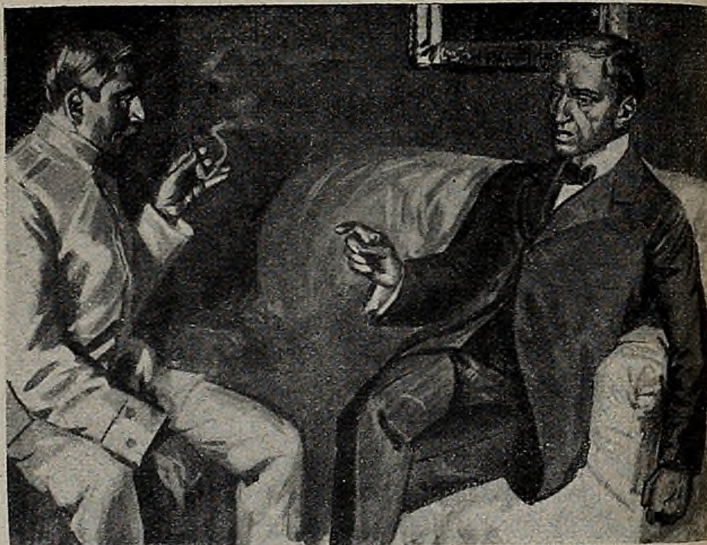
—Sí.

—¿Pues no acaba usted de decir que es un perfecto caballero?

—Sí, señor. He dicho eso porque necesito que ese hombre crea que ignoro sus relaciones con los otros; pero la verdad es que el verdadero sitio del tal Murray está en la horca. Ahora, comandante, escúcheme usted con atención y procure no interrumpirme, pues en pocas palabras voy á explicarle todo lo ocurrido. Sentémonos en el sofá lo más cerca posible uno del otro, pues como no conviene que nadie pueda enterarse de nuestra conversación, hablaré en voz muy baja.

Tomaron asiento en el sofá, después de correr una cortina ante la puerta y de cerrar ésta con un cerrojo interior, encendieron sendos cigarrillos, y después de lanzar tres ó cuatro bocanadas de humo, dijo Sherlock Holmes:

—Ante todo, mi querido comandante, debo manifestarle que mis conocimientos con Meyer, Pearcy y Murray son bastante antiguos. Su pariente el doctor Watson sabe algo de eso y no dudo escribirá algún día sobre las circunstancias en que los conocí. Por mi parte, renuncio, por ahora, á molestarle con un relato que no tiene nada que ver con el asunto que nos interesa. Como ya sabe usted, me embarqué con la intención de ir á pasar una temporada á la República Argentina para descansar de mis trabajos que, sobre todo de un tiempo á esta parte, me habían fatigado más que de costumbre. Oculté á todo el mundo mi viaje, menos á Watson, naturamente, y me embarqué disfrazado para que nadie supiera mi paradero y no me molestaran con pedidos de colaboración en cualquier asunto, y desde que puse el pie á bordo me propuse no atender más que á mi descanso y distracción. A eso tal vez se debe el que no hubiera notado antes la presencia de esos tres bandidos. Ellos, sin embargo, debieron verme y reconocerme desde el primer momento, y ese reconocimiento debió coincidir con el cambio que pareció operarse en el carácter de Murray. Este, á quien difícilmente hubiera reconocido, pues está admirablemente disfrazado, creyendo que yo hubiera descubierto á sus dos cómplices, fraguó una comedia, fingiéndose víctima de las persecuciones de Meyer y Pearcy. La noche que intentaron arrojarme al agua, tuve una entrevista con él, á popa, en la que me refirió una historia bastante bien urdida, para despistarme y darme una explicación justificada de la pretendida persecución de que se fingía objeto. A medida que hablaba, el timbre de su voz fué poco á poco llamando mi atención y acabó por despertar mis recuerdos, hasta que no tardé en reconocerle. Fingí interesarme por él, le prometí mi ayuda para librarle de sus perseguidores y nos separamos sin que él hubiera advertido que acababa de reconocerle. Como esos tres hombres son capaces de todo, y como, por otra parte, mi presencia á bordo debió hacerles creer que yo me había embarcado con el exclusivo objeto de desbaratar sus planes, resolví jugar el todo por el todo. Tomé ciertas precauciones imprescindibles y envié á decir á Meyer que á las doce de la noche le esperaba á popa. Acudió á la cita; le dije que había descubierto el asunto que tenían entre manos y que estaba dispuesto á impedirlo á todo trance, robusteciendo así la creencia en que se hallaban. Le hablé de modo que comprendiera que me había creído la historia que me contó Murray y luego, siguiendo el plan que había premeditado, traté de encolerizarlo; lo que no fué difícil conseguir, hasta que fuera de sí trató de arrojarme al agua, que era precisamente lo que yo quería; pero como necesitaba evitar que viera él mi caída, fingiendo defenderme de su ataque, le dí un puntapié que le hizo



caer de espaldas sobre cubierta, mientras yo me dejaba caer en el espacio.

—¿Y cómo pudo usted salir del agua?

—No tuve necesidad de salir, puesto que no llegué á caer al mar.

—¿Cómo?

—Mientras esperaba la llegada de Meyer á la cita que le había dado, tuve la precaución de amarrar un cabo á uno de los bitones de popa, atándome á la cintura el extremo de él, después de pasarlo fuera de la borda.

—¿De modo que al caer...?

—Quedé colgando en el espacio.

—¿Y Smith, ó Meyer, no sospecharon nada al no oir el ruido de su cuerpo en el agua?

—No; no pudo sospechar por la sencilla razón de que al mismo tiempo que me lanzaba al espacio cayó al agua algo que hizo un ruido parecido al que produce un cuerpo humano al caer al mar.

—Y ese *algo* ¿qué era?

—El baúl de Guillermo.

(Continuará).

HIPODROMO ARGENTINO

Programa para la reunión del domingo 17 de abril de 1910

DEPURADO DE FORFAITS

PREMIO VARIETY

Distancia: 1.400 metros. — $ 3.500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
Madeira	56	8 Armanda	56	15 Ongamira	53
War	56	9 La Mar	56	16 Mac Corbella	53
Cruzada	56	10 Roxana	56	17 Mimina	53
Pale Ale	56	11 Ega	56	18 Vict. Ayanza	53
Victoriosa	56	12 Ipiranga	56	19 Tandilera	53
Algebra	56	13 Abt's Pet	56	20 Pretoriana	53
Medora	56	14 Luz Mala	56	21 Polonesa	53

PREMIO AMAPOLA

Distancia: 1.100 metros.—$ 4.000 á la 1a., 400 á la 2a. y 100 á la 3a.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
ria Elena	1 Simena	54	Pacífico	9 Holanda	54
n Gonzalo	2 Locandiera	54	Auteuil	10 Oravia	54
tle Stud	3 Juvencia	54	La Morada	11 Clonavee	54
ntevideo	4 Leda	54	26 de Julio	12 Amneris	54
dea	5 Caldea	54	Gran Muñeca	13 Apology	54
Marino	6 Egoísta	54	Solitario	14 Pretoria II	54
rojo	7 Queest	54	Indécis	15 Peregrina	54
s Souci	8 Platina	54			

PREMIO CLICIO

Distancia: 1.200 metros. — $ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

Gonzalo	1 Zaragatero	54	Abrojo	10 Sarandí	54
Turf	2 Scorpio	54	Los Hielos	11 El Colorao	54
le Stud	3 Espadín	54	Pacífico	12 Alumni	54
Pedro	4 Mer d'Or	54	Beausoleil	13 Matero	54
ena	5 Mafena	54	La Morada	14 Muley Hafid	54
Alvear	6 Gallo Ciego	54	J. Quarini	15 Pineral	54
i	7 Saavedra	54	Azul	16 Arturo	54
re	8 Oxígeno	54	El Jockey	17 Aquiles	54
apaytí	9 Cabure	54			

PREMIO PINCHE

Distancia: 2.200 metros.—$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

a	1 Colbert	58	La Escocia	7 Gazmoña	48
	2 Conde White	52	Gran Muñeca	8 Trochú	47
jo	3 Tintagell II	52	Hermit	9 Don Roso	45
ons Lafitte	4 Do-re-mi-fa	49	Corrientes	10 La Agraciada	43
	5 Ochoa	49	Grand Ecurie	11 Callvú-Leuvú	40
kins	6 Huemul	48			

CLASICO ABRIL

Distancia: 1.600 metros. — $ 7.000 al 1o., 700 al 2o. y 350 al 3o.

n	1 Ala	54	Nemrod	9 Mentirosa	58
Silvano	2 Emilunga	58	Old Star	10 Elástica	58
nario	3 Aguda	58	Polvorín	11 Martine	58
Soler	4 Zulema	54	R. Hampton	12 S. Bernhardt	58
is	5 { Proserpine	54	Ultimátum	13 Bazanne	58
añas	6 { Gandoura	58	Vihuela	14 Alcancía	54
de Cuyo	7 Polilla	58	J. B. Zubiaurre	15 Serena	54
	8 Dicha	54			

PREMIO REMO

Distancia: 1.000 metros. — $ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

co	1 Olímpico	59	Vihuela	10 Taraguy	49
spedito	2 Spedit	55	Petite Ecurie	11 Lord Chatam	48
key	3 Tímido	54	Azul	12 Amiga	44
	4 La Cigarette	53	Corrientes	13 Campo Felice	43
nant	5 Dime	45	Guaminí	14 Quatriéme	42
nzalo	6 Jetón	52	Lowland Boy	15 Ossian	41
mérica	7 Young Hermit	52	Los Hielos	16 Perverso	41
leil	8 Ciego	51	El Turf	17 Salalé	40
	9 Dado	50	J. C. V.	18 Polikao	40

PREMIO ALBORNOZ

Distancia: 3.000 metros. — $ 5.000 al 1o., 500 al 2o. y 100 al 3o.

nzalo	1 Barsac	59	Aramís	5 Anatema	50
	2 Espora	52	Olímpico	6 Young Man	50
re	3 Samaniego	51	El Turf	7 Detective	44
	4 Yaguareté	50			

PRONÓSTICOS DE LOS CIGARRILLOS SIGLO XX

CARTAS DE CATEDRÁTICO

Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 17 de abril de 1910

1.ª P. *"VARIETY"*, 1.400 m. — CRUZADA, 53 k.—El 13 de marzo ganó con 55 k. P. 1.400 m. en 1' 27" 2|5.—ARMANDA, 53 k.—El 27 de febrero en P. 1.400 m. 1.ª New York, 57 k. en 1' 28" 1|2, fué 3.ª con 57 k.—EGA, 53 k.—El 31 de marzo en P. 1.400 m. 1.ª Dime, 54 k. en 1' 27", llegó 2.ª con 57 k.

2.ª P. *"AMAPOLA"* 1.100 m.—JUVENCIA, 54 k.—El 10 de abril fué 3.ª con 54 k. en P. 1.000 m. 1.ª Crucifix, 54 k. en 0' 59" 4|5; 2.ª Bambau, 54 k.—ORAVIA, 54 k.—El 3 de abril en P. 1.000 m. 1.ª Amapola, 54 k. en 1' 8" 2|5, pista pesada, fué 2.ª con 54 k.—PRETORIA II, 54 k.—Con 54 k. no figuró el 13 de marzo en P. 1.000 m. 1.ª Spirita, 54 k. en 1' 00".

3.ª P. *"CLICIO"*, 1.200 m.—MAFENA, 54 k.—Con este peso no figuró el 10 de abril en P. 1.200 m. 1.º Arequito, 54 k. en 1' 12" 4|5.—GALLO CIEGO, 54 k.—Con 54 k. fué 2.º de Bouchón, 54 k. en 1' 1" 2|5 los 1.000 m. el 31 de marzo.—SAAVEDRA, 54 k.—El 10 de abril fué 3.º con 54 k. en P. 1.000 m. 1.º Radhamés, 54 k. en 1' 4|5; 2.º Oskol, 54 k.

4.ª P. *"PINCHE"*, 2.200 m.—GAZMOÑA, 48 k.—El 27 de marzo en P. 2.000 m. 1.ª Argentine, 52 k. en 2' 4" 1|5, no placé 53 k. El 3 de abril, en P. 2.200 m. 1.º Albornoz, 47 k. en 2' 24" 1|5, no figuró con 43 k.—OCHOA, 49 k.—Con 58 k. no figuró el 10 de abril en P. 2.000 m. 1.º Tintagell II, 57 k. en 2' 5" 4|5. No figuró con 47 k. el 13 de marzo en P. 2.500 m. 1.º Espora, 50 k. en 2' 39" 1|5. — CONDE WHITE, 52 k.—El 10 de abril en P. 2.500 m. 1.º Iyapú, 57 k. en 2' 38" 2|5, llegó 4.º con 53 k. El 26 de marzo en P. 2.200 m. 1.º Iyapú, 57 k. en 2' 20" 2|5, no figuró con 53 k.

5.ª P. *CLASICO "ABRIL"*, 1.600 m.—ELÁSTICA, 58 k.—El 26 de marzo fué 2.ª con 59 k. 1.ª Polilla, 57 k. en 1' 25" 1|2 los 1.400 m. El 17 de marzo ganó con 56 k. P. 1.600 m. en 1' 38" 2|5; 2.º Yacaré, 52 k.—EMILUNGA, 58 k.—El 8 de diciembre en P. 2.200 m. 1.º Ajó, 53 k. en 2' 20" 2|5, fué 2.ª con 59 k. El 14 de noviembre ganó con 59 k. P. 2.500 m. en 2' 41", pista pesada.—SERENA, 54 k.—No figuró con 55 k. el 31 de marzo en P. 2.500 m. 1.ª Luna, 47 k. en 2' 38" 3|5. El 20 de marzo en P. 2.200 m. 1.º Fulmen, 55 k. en 2' 19", llegó 2.ª con 55 k.

6.ª P. *"REMO"*, 1.000 m.—OLÍMPICO, 59 k.—Con 62 k. fué 4.º el 3 de abril en P. 1.600 m. 1.º Remo, 56 k. en 1' 41" 4|5 pista pesada. El 17 de marzo fué 4.º con 62 k. en P. 1.600 m. 1.ª Elástica, 56 k. en 1' 38" 2|5.—LA CIGARETTE, 53 k.—El 24 de febrero en P. 1.600 m. 1.ª Petit Duchesse, 50 k. en 1' 39" 1|2, fué 2.ª con 52 k. El 13 de febrero en P. 1.600 m. 1.ª Elástica, 53 k. en 1' 38", fué 4.ª con 52 k. —DIVISADERO, 47 k.—El 10 de abril fué 3.º con 57 k. de Mirlo, 54 k. en 1' 38" 4|5 la milla; 2.º Alsina, 57 k. El 13 de marzo ganó con 47 k. P. 1.600 m. en 1' 38" 1|5; 2.º Taraguy, 51 k.

7.ª P. *ALBORNOZ"*, 3.000 m.—SAMANIEGO, 51 k.—El 31 de marzo en P. 2.200 m. en 2' 18" 3|5, ganó con 54 k.—El 27 de marzo fué 2.º 47 k. de Olascoaga, 61 k. en 2' 18" 2|5 los 2.500 m.—YAGUARETÉ, 50 k.—El 13 de marzo no figuró con 53 k. en P. 2.500 m. 1.º Espora, 5[illegible] k. en 2' 39" 1|5. El 20 de febrero ganó con 50 k. P. 2.500 m. en 2' 38" 1|5.—ESPORA, 52 k.—El 31 de marzo no figuró con 55 k. en P. 2.500 m. 1.ª Luna, 47 k. en 2' 38" 3|5. El 20 de marzo en P. 2.2[illegible] m. 1.º Pincheira, 60 k. en 2' 41" 3|5, figuró con 59 k.

Los fabricantes de los **Cigarrillos SIGLO XX** ofrecen un magnífico reloj de oro 18 quilates á la persona que remita á su escritorio: **Bartolomé Mitre, 2271**, en sobre cerrado, una **Carta de Catedrático**, escrita en una **marquilla**, en la que figuren cinco los **siete** caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cinco ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho á elegir un rico alfiler de corbata ó magnífico par de gemelos para puño.

NOTA.—Las **Cartas de Catedrático** deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los **Cigarrillos SIGLO XX**.—Las recibidas después de las 12 m. del domingo 17 de abril no serán tomadas en consideración.

CIGARRILLOS SIGLO XX

Entre los remitentes de **Cartas de Catedrático**, correspondiente á la reunión del de abril, han resultado con acierto los siguientes: Antonio Izzo, Corrientes, 2267; Luis Castelli, Cor[illegible] dro Castelli, Corrientes, 2267; José Castelli, Corrientes, 2267; Luis Castelli, Corrientes, 2267; I. P[illegible] tes, 2267; Pastor Castelli, Corrientes, 2267; A. Pellegrini, Cangallo, 452; [illegible] grini, Cangallo, 452; S. Pellegrini, Cangallo, 452; C. Fourcade, Monroe, 2080; Oliver, Corrientes, 2240; P. Gandolfo, Callena, 285 (Flores).

NOTA.—En el sorteo celebrado el día 9 del corriente, correspondiente á la re[illegible] de fecha 3 del mismo, resultó favorecido con el reloj de oro el señor José Sazza[illegible] miliado en la calle Rioja, 723.

OTRA.—Hacemos presente á los señores remitentes de **Cartas de Catedrático** en caso de correr dos caballos en yunta, solo se considerará ganador al caballo entre primero.

OTRA.—Los señores concursantes deberán indicar en las **Cartas de Catedrático** nombres de los caballos y no los de los studs.



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



V. M., *Buenos Aires.* — Me envía usted siete carillas con el título: *Trágico fin de un cordobés,* y dice en su carta que me remite un *chiste*... ¡Pues no lo veo!

M. M., *Buenos Aires.*—
"La tarde terminaba y en un balcón pos-
[trada
"Una doncella idial cual escultura:
"Destacábase hermosa cual un hada
"Imponiendo silencio á su amargura!..."
Amargura cruel, ocasionada
por contemplarle á usted tan criatura.

M. B., *Buenos Aires.*—¡Qué esperanza!...

L. FANTE, *Buenos Aires.*—Es usted muy modesto. A mí, por lo menos, me ha resultado casi un mastodonte literario.

R. B. B., *Buenos Aires.*—
¡Ay, amigo! Con poco arte
ha copiado *Juez y Parte.*

RELÁMPAGO, *Buenos Aires.* — Lo mejor que tiene es el ser corta... ¡Qué fúnebre está usted!

E. R., *La Vanguardia.*—
El boceto que ha pintado
no está mal, y hasta es bonito,
pero el asunto es poquito
y no será publicado.

A. B., *Buenos Aires.*—¿Qué dirían las naciones europeas si supieran que en vísperas del Centenario aun hay aquí quien se entretiene en hacer acrósticos, y malos por añadidura?

ELEUTERIO EL PARAGUAYO, *Segurola.*— Su *soneto* se parece al chancho en que no tiene desperdicio. Voy á copiarlo y tras él su carta, para solaz y esparcimiento de mis lectores:

"Sobre el mar *procelozo* de la *bida*
"Encontré á mi María dormida
"Su *corasón insensante* latía
"Cual si fuera un *bolcán.*
"Y mi *corasón* como el *Besubio*
"Cual si quisiera derrumbar á Napoles
"así se estremecía cuando á mi María
"En su lecho de flores la veía.

"Tenga á *vien* si le gusta dar á luz en "su *caracterisada Rebista El Pebete* el humilde soneto que está arriba. Le agrade "ceré si no lo puede dar á luz, me lo de- "vuelva."

¿Verdad que no hacen falta comentarios?

T. D., *Buenos Aires.*—Desearía publicar su artículo, nada más que por complacerle, pero es el caso que ningún dibujante quiere ilustrarlo. Todos se consideran indignos de ese honor.

C. P., *Rosario.*—
"Al instante quedastes dormida
"Habida en un profundo sueño
"y Decías: ¡Vos sos y serás mi dueño!
"¡Estoy locamente enamorada!"
"Más, vino la suerte impía
"Aquella felicidad arrebató
"y toda mi dicha tronchó
"Despertándome de mi letargía..."

Y luego que venga el señor A. Martínez á decir, aunque sea en broma, que les quito mérito literario.

G. R., *Buenos Aires.*—No he recibido *El Tintero* que me prometió hace tiempo. Si es como *El Cortaplumas,* puede evitarse la molestia.

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.—En el interior: $ 0.25.